Pioneer

AUDIO/VIDEO MULTI-CHANNEL RECEIVER

RECEPTEUR AUDIOVISUEL A VOIES MULTIPLES

SX-319V

Register your product at:
www.pioneerelectronics.com (US)
www.pioneerelectronics.ca (Canada)

- **Protect your new investment**
  The details of your purchase will be on file for reference in the event of an insurance claim such as loss or theft.
- **Receive free tips, updates and service bulletins on your new product**
- **Improve product development**
  Your input helps us continue to design products that meet your needs.
- **Receive a free Pioneer newsletter**
  Registered customers can opt in to receive a monthly newsletter.

Enregistrez votre produit sur le site Web:
www.pioneerelectronics.com (US)
www.pioneerelectronics.ca (Canada)

- **Protégez votre nouveau matériel**
  Les renseignements relatifs à votre matériel seront conservés pour référence en cas de sinistre, tel que la perte ou le vol.
- **Recevez des conseils, des informations d'entretien et de mise à jour sur votre nouveau matériel**
- **Contribuez au développement de nos produits**
  Votre participation nous aide à concevoir des produits qui répondent à vos besoins.
- **Recevez gratuitement le bulletin d'informations de Pioneer**
  Les clients enregistrés peuvent, s'ils le désirent, recevoir un bulletin d'informations mensuel.

Operating Instructions
Mode d'emploi

WARNING

This equipment is not waterproof. To prevent a fire or shock hazard, do not place any container filled with liquid near this equipment (such as a vase or flower pot) or expose it to dripping, splashing, rain or moisture. D3-4-2-1-3_B_En

WARNING

Before plugging in for the first time, read the following section carefully.

The voltage of the available power supply differs according to country or region. Be sure that the power supply voltage of the area where this unit will be used meets the required voltage (e.g., 230 V or 120 V) written on the rear panel. D3-4-2-1-4_A_En

This product is for general household purposes. Any failure due to use for other than household purposes (such as long-term use for business purposes in a restaurant or use in a car or ship) and which requires repair will be charged for even during the warranty period. K041_En

If the AC plug of this unit does not match the AC outlet you want to use, the plug must be removed and appropriate one fitted. Replacement and mounting of an AC plug on the power supply cord of this unit should be performed only by qualified service personnel. If connected to an AC outlet, the cut-off plug can cause severe electrical shock. Make sure it is properly disposed of after removal.
The equipment should be disconnected by removing the mains plug from the wall socket when left unused for a long period of time (for example, when on vacation). D3-4-2-2-1a_A_En

WARNING: Handling the cord on this product or cords associated with accessories sold with the product will expose you to chemicals listed on proposition 65 known to the State of California and other governmental entities to cause cancer and birth defect or other reproductive harm.
Wash hands after handling D36-P4_A_En

IMPORTANT NOTICE – THE SERIAL NUMBER FOR THIS EQUIPMENT IS LOCATED IN THE REAR. PLEASE WRITE THIS SERIAL NUMBER ON YOUR ENCLOSED WARRANTY CARD AND KEEP IN A SECURE AREA. THIS IS FOR YOUR SECURITY. D1-4-2-6-1_En

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. D8-10-1-2_En

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. D8-10-1-3_EF

Information to User
Alterations or modifications carried out without appropriate authorization may invalidate the user's right to operate the equipment. D8-10-2_En

CAUTION: This product satisfies FCC regulations when shielded cables and connectors are used to connect the unit to other equipment. To prevent electromagnetic interference with electric appliances such as radios and televisions, use shielded cables and connectors for connections. D8-10-3a_En

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION DECLARATION OF CONFORMITY
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Product Name:	AUDIO/VIDEO MULTI-CHANNEL RECEIVER
Model Number:	SX-319V-K
Responsible Party Name:	PIONEER ELECTRONICS SERVICE, INC.
Address:	1925 E. DOMINGUEZ ST. LONG BEACH, CA 90801-1760, U.S.A.
Phone:	1-800-421-1404

IMPORTANT

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

CAUTION:
TO PREVENT THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

D3-4-2-1-1_En-A

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1) Read these instructions.
2) Keep these instructions.
3) Heed all warnings.
4) Follow all instructions.
5) Do not use this apparatus near water.
6) Clean only with dry cloth.
7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

13) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

P1-4-2-2_En

WARNING
To prevent a fire hazard, do not place any naked flame sources (such as a lighted candle) on the equipment.

D3-4-2-1-7a_A_En

VENTILATION CAUTION
When installing this unit, make sure to leave space around the unit for ventilation to improve heat radiation (at least 60 cm at top, 10 cm at rear, and 30 cm at each side).

WARNING
Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation to ensure reliable operation of the product, and to protect it from overheating. To prevent fire hazard, the openings should never be blocked or covered with items (such as newspapers, table-cloths, curtains) or by operating the equipment on thick carpet or a bed.

D3-4-2-1-7b_A_En

Operating Environment
Operating environment temperature and humidity: +5 ºC to +35 ºC (+41 ºF to +95 ºF); less than 85 %RH (cooling vents not blocked)
Do not install this unit in a poorly ventilated area, or in locations exposed to high humidity or direct sunlight (or strong artificial light)

D3-4-2-1-7c_A_En

CAUTION
The STANDBY/ON switch on this unit will not completely shut off all power from the AC outlet. Since the power cord serves as the main disconnect device for the unit, you will need to unplug it from the AC outlet to shut down all power. Therefore, make sure the unit has been installed so that the power cord can be easily unplugged from the AC outlet in case of an accident. To avoid fire hazard, the power cord should also be unplugged from the AC outlet when left unused for a long period of time (for example, when on vacation).

D3-4-2-2-2a_A_En

CAUTION
To prevent fire hazard, the Class 2 Wiring Cable should be used for connection with speaker, and should be routed away from hazards to avoid damage to the insulation of the cable.

For U.S. and Australia Model

ENERGY STAR

Thank you for buying this Pioneer product. Please read through these operating instructions so you will know how to operate your model properly. After you have finished reading the instructions, put them away in a safe place for future reference.

Contents

Contents 4

01 Before you start

Checking what's in the box 5
Loading the batteries 5
Installing the receiver 5
  Ventilation 5

02 5 minute guide

Introduction to home theater 6
Listening to Surround Sound 6

03 Connecting up

Making cable connections 7
  HDMI cables 7
  About HDMI 7
  Analog audio cables 8
  Digital audio cables 8
Connecting a TV and Blu-ray Disc player or DVD player 9
  Connecting the multichannel analog outputs 10
Connecting a satellite receiver or other digital set-top box 11
Connecting other audio components 12
Connecting to the front panel audio mini jack 12
Connecting other video components 13
Connecting an IR receiver 13
Connecting antennas 14
  Using external antennas 14
Connecting the speakers 15
  Hints on speaker placement 16
  Speaker placement diagrams 16

04 Controls and displays

Front panel 17
  Operating range of remote control unit . . . 18
Display 18
Remote control 20

05 Listening to your system

Auto playback 23
Listening in surround sound 23
  Using the Advanced surround effects 24
Listening in stereo 24
Using Front Stage Surround Advance 25
Using Stream Direct 25
Using the Sound Retriever 25
Using Phase Control 26
Setting the Audio options 27
Playing other sources 29
Choosing the input signal 29
Selecting the multichannel analog inputs . . . 29
Using the headphone 29

06 The Manual speaker Setup menu

Manual speaker setup 30
  Speaker setting 30
  Crossover network 31
  Channel level 31
  Speaker Distance 31

07 Using the MULTI-ZONE feature

MULTI-ZONE listening 32
  Making MULTI-ZONE connections 32
  Using the MULTI-ZONE controls 33

08 Using the tuner

Listening to the radio 34
  Improving FM stereo sound 34
Saving station presets 34
  Listening to station presets 35
  Naming preset stations 35

09 Making recordings

Making an audio recording 36

10 Additional information

Troubleshooting 37
  HDMI 38
  Important information regarding the HDMI connection 39
Resetting the main unit 40
Power cord caution 40
Specifications 40
  Cleaning the unit 41

English

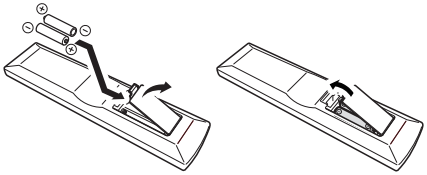
Chapter 1:
Before you start

Checking what's in the box

Please check that you've received the following supplied accessories:

- Remote control
- AAA size IEC R03 dry cell batteries (to confirm system operation) x2
- AM loop antenna
- FM wire antenna
- These operating instructions

Loading the batteries

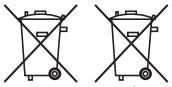


Caution

Incorrect use of batteries may result in such hazards as leakage and bursting. Observe the following precautions:

- Never use new and old batteries together.
- Insert the plus and minus sides of the batteries properly according to the marks in the battery case.
- Batteries with the same shape may have different voltages. Do not use different batteries together.
- When disposing of used batteries, please comply with governmental regulations or environmental public instruction's rules that apply in your country or area.
- Do not use or store batteries in direct sunlight or other excessively hot place, such as inside a car or near a heater. This can cause batteries to leak, overheat, explode or catch fire. It can also reduce the life or performance of batteries.

(Symbol examples for batteries)



These symbols are only valid in the European Union.

K058c_A1_En

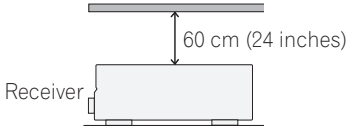
Installing the receiver

- When installing this unit, make sure to put it on a level and stable surface.

Don't install it on the following places:
– on a color TV (the screen may distort)
– near a cassette deck (or close to a device that gives off a magnetic field). This may interfere with the sound.
– in direct sunlight
– in damp or wet areas
– in extremely hot or cold areas
– in places where there is vibration or other movement
– in places that are very dusty
– in places that have hot fumes or oils (such as a kitchen)

Ventilation

When installing this unit, make sure to leave space around the unit for ventilation to improve heat dispersal (at least 60 cm (24 in.) at the top). If not enough space is provided between the unit and walls or other equipment, heat will build up inside, interfering with performance and/or causing malfunctions.



Chapter 2:
5 minute guide

Introduction to home theater

Home theater refers to the use of multiple audio tracks to create a surround sound effect, making you feel like you're in the middle of the action or concert. The surround sound you get from a home theater system depends not only on your speaker setup, but also on the source and the sound settings of the receiver.

This receiver will automatically decode multichannel Dolby Digital, DTS, or Dolby Surround sources according to your speaker setup. In most cases, you won't have to make changes for realistic surround sound, but other possibilities (like listening to a CD with multichannel surround sound) are explained in *Listening to your system* on page 23.

Listening to Surround Sound

With the following quick setup guide, you should have your system hooked up for surround sound in no time at all. In most cases, you can simply leave the receiver in the default settings.

- Be sure to complete all connections before connecting to an AC power source.

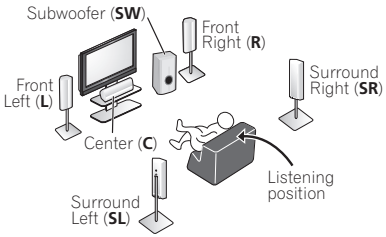
1 Connect your TV and Blu-ray Disc player or DVD player.

See *Connecting a TV and Blu-ray Disc player or DVD player* on page 9 to do this. For surround sound, you'll want to hook up using a digital connection from the BD/DVD player to the receiver.

2 Connect your speakers and place them for optimal surround sound.

See *Connecting the speakers* on page 15.

Where you place the speakers will have a big effect on the sound. Place your speakers as shown below for the best surround sound effect. Also see *Hints on speaker placement* on page 16 for more on this.



3 Plug in and switch on the receiver, followed by your BD/DVD player, subwoofer and TV.

Make sure you've set the video input on your TV to this receiver. Check the manual that came with the TV if you don't know how to do this.

4 Set the connection of the speaker and the subwoofer.

Perform *Speaker setting* in *Manual speaker setup* on page 30.

5 Play a BD/DVD, and adjust the volume.

Make sure that **BD/DVD** is showing in the receiver's display, indicating that the BD/DVD input is selected. If it isn't, press **BD** on the remote to set the receiver to the BD/DVD input.

There are several other sound options you can select. See *Listening to your system* on page 23 for more on this.[1] See also *The Manual speaker Setup menu* on page 30 for more setup options.

Note

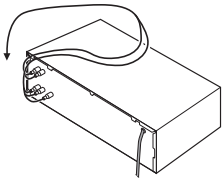
1 Depending on your BD/DVD player or source discs, you may only get digital 2 channel stereo and analog sound. In this case, the listening mode must be set to **STANDARD** (it should already be set—see *Listening in surround sound* on page 23 if you need to do this) if you want multichannel surround sound.

English

Chapter 3:
Connecting up

Making cable connections

Make sure not to bend the cables over the top of this unit (as shown in the illustration). If this happens, the magnetic field produced by the transformers in this unit may cause a humming noise from the speakers.

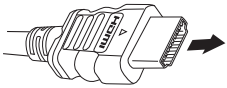


Important

- Before making or changing any connections, switch off the power and disconnect the power cord from the AC outlet.
- Before unplugging the power cord, switch the power into standby.

HDMI cables

The HDMI cables transfers uncompressed digital video, as well as almost every kind of digital audio that the connected component is compatible with, including DVD-video, DVD-Audio (see below for limitations), Video CD/Super VCD, CD, SACD (DSD 2 ch only) and 192 kHz/8 ch (Max. number of channel inputs) PCM.[1]



HDMI cable

Be careful to connect the terminal in the proper direction.

About HDMI

HDMI (High Definition Multimedia Interface) supports both video and audio on a single digital connection for use with DVD players, DTV, set-top boxes, and other AV devices. HDMI was developed to provide the technologies of High Bandwidth Digital Content Protection (HDCP) as well as Digital Visual Interface (DVI) in one specification. HDCP is used to protect digital content transmitted and received by DVI-compliant displays.

HDMI has the capability to support standard, enhanced, or high-definition video plus standard to multi-channel surround-sound audio. HDMI features include uncompressed digital video, a bandwidth of up to 2.2 gigabytes per second (with HDTV signals), one connector (instead of several cables and connectors), and communication between the AV source and AV devices such as DTVs.

This receiver is also compatible with the Deep Color and x.v.Color feature (x.v.Color is trademarks of Sony Corporation).

- *HDMI, the HDMI logo and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing, LLC.*

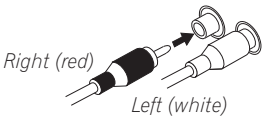
Note

1 • Set the HDMI parameter in *Setting the Audio options* on page 27 to **THRU** (THROUGH) and set the input signal in *Choosing the input signal* on page 29 to **HDMI**, if you want to hear HDMI audio output from your TV or flat panel TV (no sound will be heard from this receiver).
• If the video signal does not appear on your TV or flat panel TV, try adjusting the resolution settings on your component or display. Note that some components (such as video game units) have resolutions that may not be displayed. In this case, connect your component directly to the TV or flat panel TV.

Analog audio cables

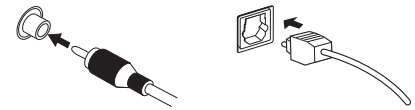
Use stereo RCA phono cables to connect analog audio components. These cables are typically red and white, and you should connect the red plugs to R (right) terminals and white plugs to L (left) terminals.

Analog audio cables



Digital audio cables

Commercially available coaxial digital audio cables or optical cables should be used to connect digital components to this receiver.[1]



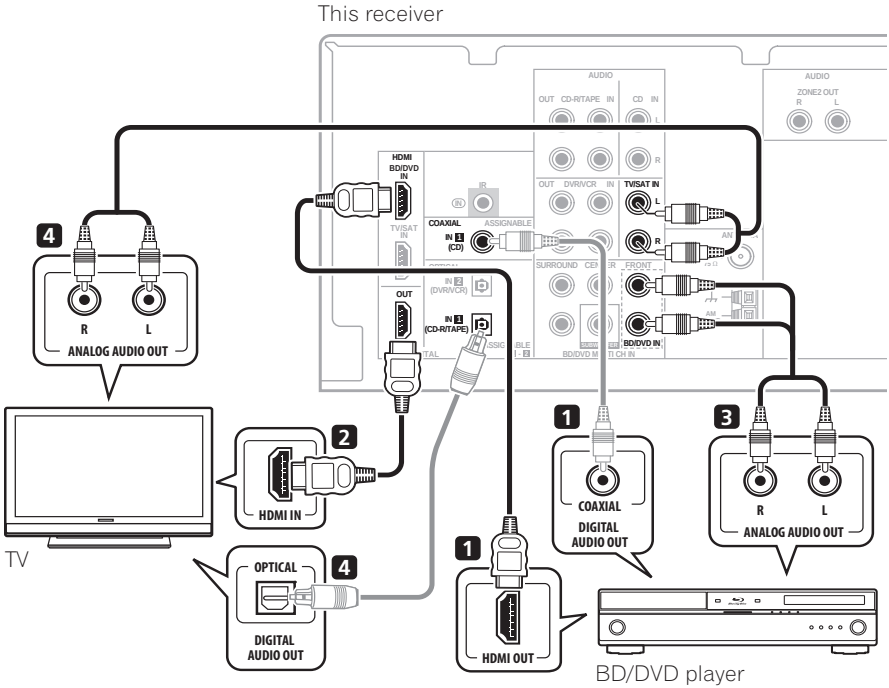
Coaxial digital audio cable *Optical cable*

Note

1 • When connecting optical cables, be careful when inserting the plug not to damage the shutter protecting the optical socket.
• When storing optical cable, coil loosely. The cable may be damaged if bent around sharp corners.
• You can also use a standard RCA video cable for coaxial digital connections.

Connecting a TV and Blu-ray Disc player or DVD player

This page shows you how to connect your BD/DVD player and TV to the receiver.



1 Connect the HDMI output on your BD/DVD player to the HDMI BD/DVD IN input on this receiver.

Use an HDMI cable for the connection. If an HDMI output is not on your DVD player, use a digital audio cable to connect the coaxial or optional output and this unit.[1]

2 Connect the HDMI OUT on this receiver to an HDMI input on your TV.[2]

Use an HDMI cable for the connection.

3 Connect the stereo analog audio outputs[3] on your BD/DVD player to the BD/DVD inputs on this receiver.

Use a stereo RCA phono cable for the connection.

- If your BD/DVD player has multichannel analog outputs, see *Connecting the multichannel analog outputs* on page 10 for how to connect it.

Note

1 In this case, you'll need to tell the receiver which digital input you connected the player to (see *Choosing the input signal* on page 29).

2 When you use an HDMI cable for connection in steps 1 and 2, you can enjoy the home theater in multichannel playback without following steps 3 and 4.

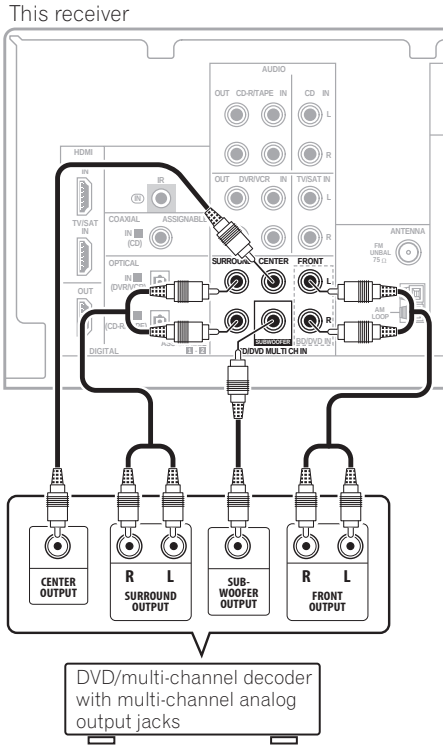
3 This connection will allow you to make analog recordings from your BD/DVD player.

4 Connect the analog audio outputs from your TV to the TV/SAT inputs on this receiver.
This will allow you to play the sound from the TV's built-in tuner. Use a stereo RCA phono cable to do this.

- If your TV has a built-in digital decoder, you can also connect an optical digital audio output from your TV to the **DIGITAL OPTICAL IN 1 (CD-R/TAPE)** input on this receiver. Use an optical cable for the connection.[1]

Connecting the multichannel analog outputs

For DVD Audio and SACD playback, your BD/DVD player may have 5.1 channel analog outputs. In this case, you can connect them to the multi-channel analog outputs to the multi-channal inputs of this receiver as shown below.[2]



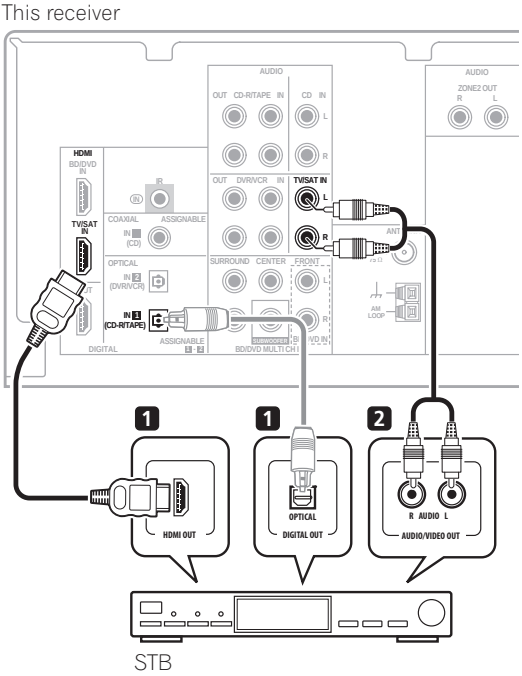
Note

1 In this case, you'll need to tell the receiver which digital input you connected the TV to (see *Choosing the input signal* on page 29).
2 The multichannel input can only be used when **MULTI IN** is selected (see page 29).

English

Connecting a satellite receiver or other digital set-top box

Satellite and cable receivers, and terrestrial digital TV tuners are all examples of so-called 'set-top boxes'.



1 If your set-top box has an HDMI output, connect it to an HDMI TV/SAT IN on this reciever.

If your set-top box does not have an HDMI output but a digital output, connect it to a digital input on this receiver.

The example shows an optical connection to the **DIGITAL OPTICAL IN 1 (CD-R/TAPE)** input.[1]

2 Connect a audio outputs on the set-top box component to the TV/SAT AUDIO inputs on this receiver.[2]

Use a stereo RCA phono cable for the audio connection.

Note

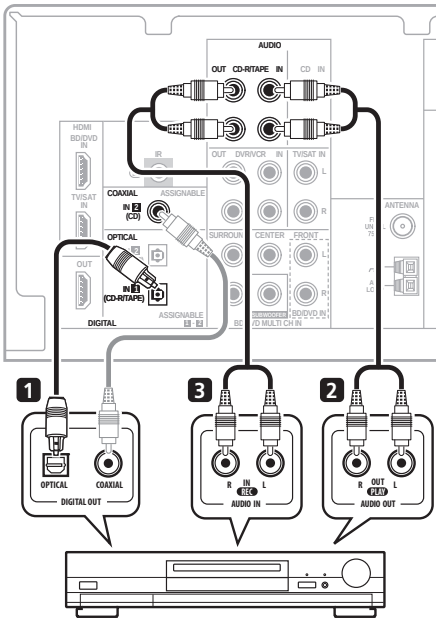
1 In this case, you'll need to tell the receiver which digital input you connected the set-top box to (see *Choosing the input signal* on page 29).

2 If you've already connected your TV to the **TV/SAT** inputs, simply choose another input. However, you'll need to remember which input you connected the set-top box to.

Connecting other audio components

The number and kind of connections depends on the kind of component you're connecting.[1] Follow the steps below to connect a CD-R, MD, DAT, tape recorder or other audio component.

This receiver



CD-R, MD, DAT, Tape recorder, etc.

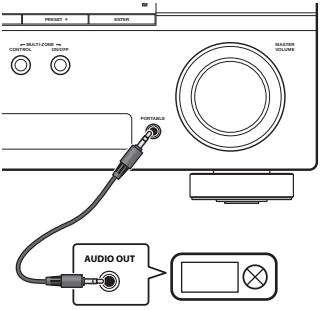
1 If your component has a digital output, connect this to a digital input on the receiver.
The example shows an optical connection to the **DIGITAL OPTICAL IN 1 (CD-R/TAPE)** input.

2 If necessary, connect the analog audio outputs of the component to a set of spare audio inputs on this receiver.
You'll need to make this connection for components without a digital output, or if you want to record from a digital component. Use a stereo RCA phono cable as shown.

3 If you're connecting a recorder, connect the analog audio outputs to the analog audio inputs on the recorder.
The example shows an analog connection to the **CD-R/TAPE** analog output jack using a stereo RCA phono cable.

Connecting to the front panel audio mini jack

Front audio connections are accessed via the front panel using the **INPUT SELECTOR** or **PORTABLE** button on the remote control. Use a stereo mini-jack cable to connect a digital audio player, etc.



Digital audio player, etc.

Note

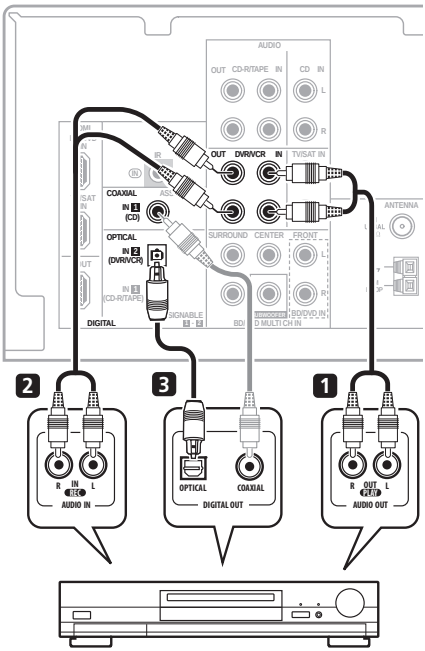
1 Note that you must connect digital components to analog audio jacks if you want to record to/from digital components (like an MD) to/from analog components.

English

Connecting other video components

This receiver has audio inputs and outputs suitable for connecting analog or digital video recorders, including VCRs and HDD/DVD recorders.

This receiver



DVR, VCR, LD player, etc.

1 Connect a audio outputs on the recorder to the DVR/VCR AUDIO inputs on this receiver.

Use a stereo RCA phono cable for the audio connection.

2 Connect a audio inputs on the recorder to the DVR/VCR AUDIO outputs on this receiver.

Use a stereo RCA phono cable for the audio connection.

3 If your video component has a digital audio output, connect it to a digital input on this receiver.

The example shows a recorder connected to the **DIGITAL OPTICAL IN 2 (DVR/VCR)** input.[1]

Connecting an IR receiver

If you keep your stereo components in a closed cabinet or shelving unit, or you wish to use the sub zone remote control in another zone, you can use an optional IR receiver (such as a Niles or Xantech unit) to control your system instead of the remote sensor on the front panel of this receiver.[2]

1 Connect the IR receiver sensor to the IR IN jack on the rear of this receiver.

For more information on connecting the IR receiver, see the Installation Instructions for the IR Receiver.

Note

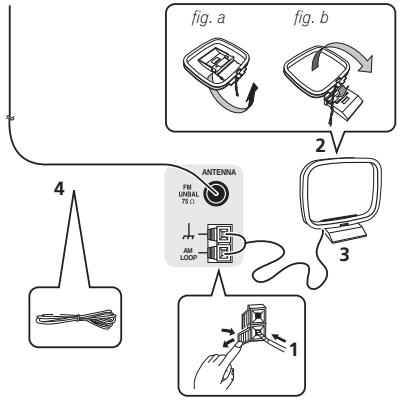
1 If your video component only has an coaxial digital output, you can connect it to the coaxial input on this receiver using an coaxial cable. When you set up the receiver you'll need to tell the receiver which input you connected the component to (see *Choosing the input signal* on page 29).

2 • Remote operation may not be possible if direct light from a strong fluorescent lamp is shining on the IR receiver remote sensor window.

• Note that other manufacturers may not use the IR terminology. Refer to the manual that came with your component to check for IR compatibility.

Connecting antennas

Connect the AM loop antenna and the FM wire antenna as shown below. To improve reception and sound quality, connect external antennas (see *Using external antennas* below).



1 Push open the tabs, then insert one wire fully into each terminal, then release the tabs to secure the AM antenna wires.

2 Fix the AM loop antenna to the attached stand.

To fix the stand to the antenna, bend in the direction indicated by the arrow (*fig. a*) then clip the loop onto the stand (*fig. b*).

3 Place the AM antenna on a flat surface and in a direction giving the best reception.

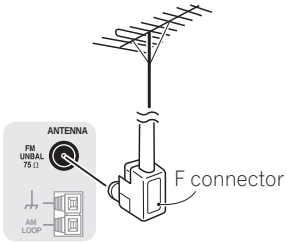
4 Connect the FM wire antenna in the same way as the AM loop antenna.

For best results, extend the FM antenna fully and fix to a wall or door frame. Don't drape loosely or leave coiled up.

Using external antennas

To improve FM reception

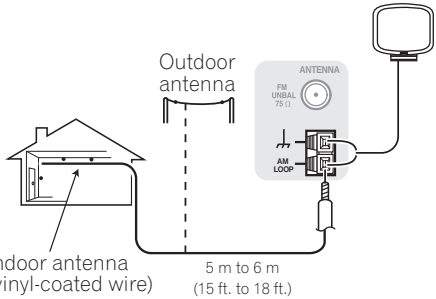
Use an F connector (not supplied) to connect an external FM antenna.



To improve AM reception

Connect a 5 m to 6 m (15 ft. to 18 ft.) length of vinyl-coated wire to the AM antenna terminal without disconnecting the supplied AM loop antenna.

For the best possible reception, suspend horizontally outdoors.



English

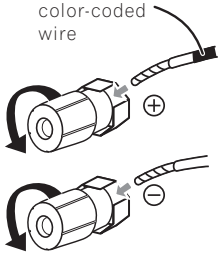
Connecting the speakers

The diagram below shows a complete surround sound setup of six speakers set up in a typical configuration. For the best sound, try to follow this setup in your room as closely as possible. Make sure the positive (colored) and negative (black) terminals on the receiver match those on the speakers.

Be sure to complete all connections before connecting this unit to the AC power source.

Red : Front right (R) **White :** Front left (L) **Green :** Center speake
Grey : Surround right (SR) **Blue :** Surround left (SL) **Purple :** Subwoofer

Front speaker terminals:

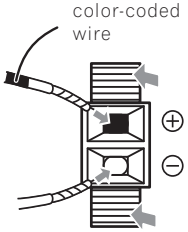


1. **Twist exposed wire strands together.**

2. **Loosen terminal and insert exposed wire.**

3. **Tighten terminal.**

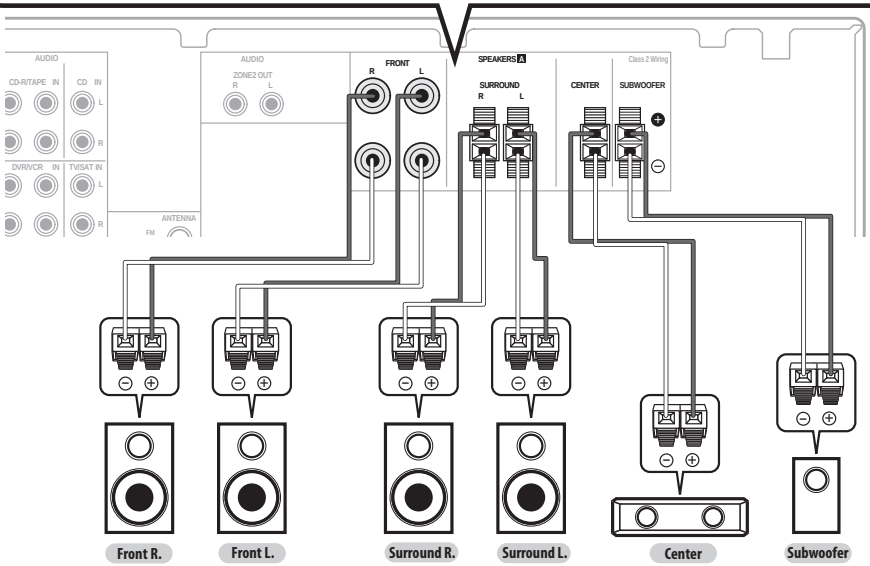
Other speaker terminals:



1. **Twist exposed wire strands together.**

2. **Push open the tabs and insert exposed wire.**

3. **Release the tabs.**



Caution

- These speaker terminals carry **HAZARDOUS LIVE voltage**. To prevent the risk of electric shock when connecting or disconnecting the speaker cables, disconnect the power cord before touching any uninsulated parts.
- Make sure that all the bare speaker wire is twisted together and inserted fully into the speaker terminal. If any of the bare speaker wire touches the back panel it may cause the power to cut off as a safety measure.

Hints on speaker placement

Speakers are usually designed with a particular placement in mind. Some are designed to be floorstanding, while others should be placed on stands to sound their best. Some should be placed near a wall; others should be placed away from walls. We have provided a few tips on getting the best sound from your speakers (following), but you should also follow the guidelines on placement that the speaker manufacturer provided with your particular speakers to get the most out of them.

- Place the front left and right speakers at equal distances from the TV.
- When placing speakers near the TV, we recommend using magnetically shielded speakers to prevent possible interference, such as discoloration of the picture when the TV is switched on. If you do not have magnetically shielded speakers and notice discoloration of the TV picture, move the speakers farther away from the TV.
- Place the center speaker above or below the TV so that the sound of the center channel is localized at the TV screen.
- If possible, place the surround speakers slightly above ear level.
- Try not to place the surround speakers further away from the listening position than the front and center speakers. Doing so can weaken the surround sound effect.
- To achieve the best possible surround sound, install your speakers as shown below. Be sure all speakers are installed securely to prevent accidents and improve sound quality.

Caution

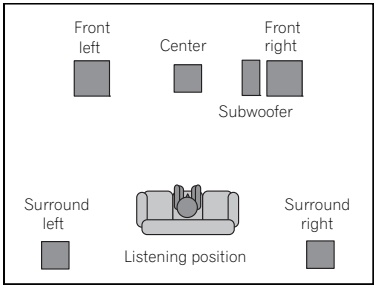
- If you choose to install the center speaker on top of the TV, be sure to secure it with putty, or by other suitable means, to reduce the risk of damage or injury resulting from the speaker falling from the TV in the event of external shocks such as earthquakes.
- Make sure no exposed speaker wire is touching the rear panel, this may cause the receiver to turn off automatically.

Speaker placement diagrams

The following illustrations show 5.1 channel speaker setups.

3-D view of 5.1 channel speaker setup

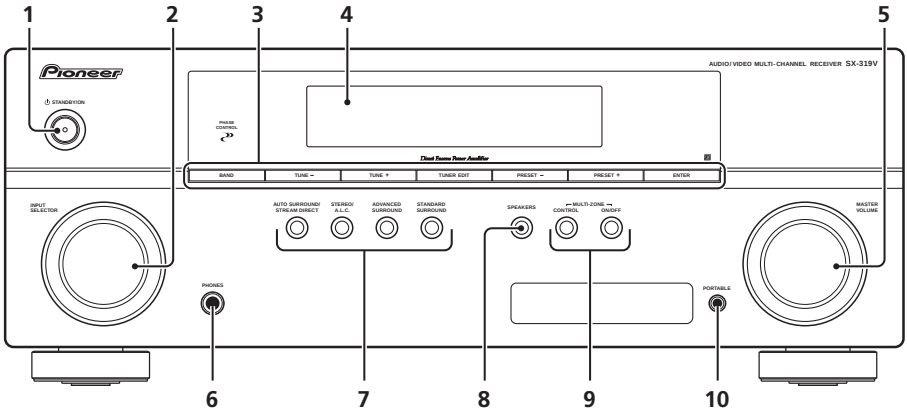
Overhead view of speaker setup



English

Chapter 4:
Controls and displays

Front panel



1 ⏻ STANDBY/ON

2 INPUT SELECTOR dial
Selects an input source.

3 Tuner control buttons

BAND
Switches between AM, FM ST (stereo) and FM MONO radio bands (page 34).

TUNE +/–
Used to find radio frequencies (page 34).

TUNER EDIT
Use with **TUNE +/–**, **PRESET +/–** and **ENTER** to memorize and name stations for recall (page 34, 35).

PRESET +/–
Use to select preset radio stations (page 34).

4 Character display
See *Display* on page 18.

5 MASTER VOLUME dial

6 PHONES jack
Use to connect headphones (page 29).

7 Listening mode buttons

AUTO SURROUND/STREAM DIRECT
Switches between Auto surround mode (*Auto playback* on page 23) and Stream Direct playback. Stream Direct playback bypasses the tone controls for the most accurate reproduction of a source (page 25).

STEREO/A.L.C.
Switches between stereo playback, Auto level control stereo mode (page 24) and Front Stage Surround Advance modes (page 25).

ADVANCED SURROUND
Switches between the various surround modes (page 24).

STANDARD SURROUND
Press for Standard decoding and to switch between the various DD Pro Logic II options (page 23).

8 SPEAKERS
Use to change the speaker system on or off (page 29).

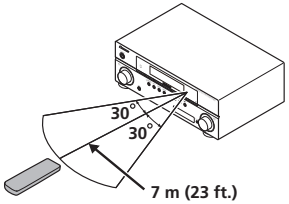
9 MULTI ZONE controls
If you've made MULTI-ZONE connections (see *MULTI-ZONE listening* on page 32) use these conrols to control the sub zone from the main zone (see *Using the MULTI-ZONE controls* on page 33).

10 PORTABLE audio input jack
Connect an auxiliary component using a stereo mini-jack cable (page 12).

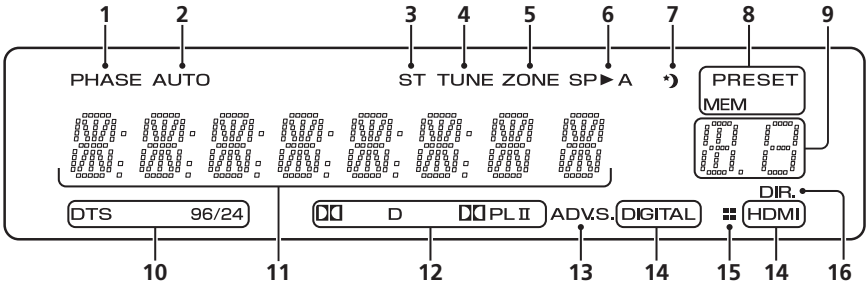
Operating range of remote control unit

The remote control may not work properly if:

- There are obstacles between the remote control and the receiver's remote sensor.
- Direct sunlight or fluorescent light is shining onto the remote sensor.
- The receiver is located near a device that is emitting infrared rays.
- The receiver is operated simultaneously with another infrared remote control unit.



Display



1 PHASE
Lights when the Phase Control is switched on (page 26).

2 AUTO
Lights when the Auto Surround feature is switched on (See *Auto playback* on page 23).

3 ST
Lights when a stereo FM broadcast is being received in auto stereo mode.

4 TUNE
Lights when a broadcast is being received.

5 ZONE
Lights when the MULTI-ZONE feature is active (page 32).

6 Speaker indicator
Shows if the speaker system is on or not (page 29).

SP►A means the speakers are switched on.

SP► means the speakers are switched off and sound is output from the headphone jack.

7 Sleep timer indicator
Lights when the receiver is in sleep mode (page 22).

8 Tuner preset indicators

PRESET
Shows when a preset radio station is registered or called.

MEM
Blinks when a radio station is registered.

9 PRESET information or input signal indicator
Shows the preset number of the tuner or the input signal type etc.

10 DTS indicators

DTS
Lights when a source with DTS encoded audio signals is detected.

96/24
Lights when a source with DTS 96/24 encoded audio signals is detected.

11 Character display
Displays various system information.

12 Dolby Digital indicators

D
Lights when a Dolby Digital encoded signal is detected.

PLII
Lights to indicate Pro Logic II decoding (see *Listening in surround sound* on page 23 for more on this).

13 ADV.S.
Lights when one of the Advanced Surround modes has been selected (See *Using the Advanced surround effects* on page 24 for more on this).

14 SIGNAL SELECT indicators

DIGITAL
Lights when a digital audio signal is selected.
Blinks when a digital audio signal is not selected.

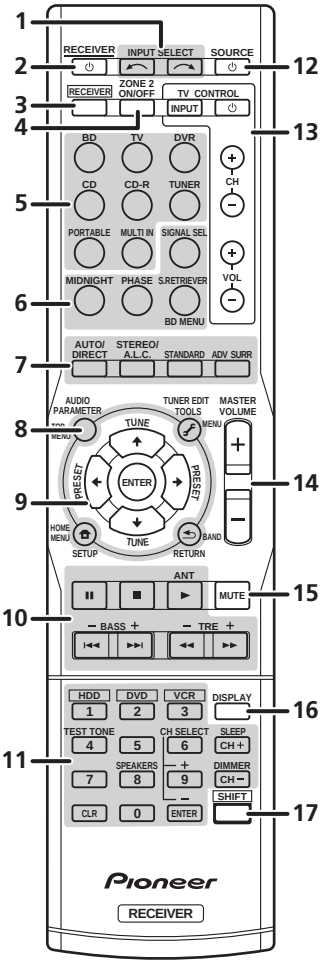
HDMI
Lights when an HDMI signal is selected.
Blinks when an HDMI signal is not selected.

15 DIMMER indicator
Shows when the display is set to turn off as the DIMMER setting.

16 DIR.
Lights when the **DIRECT** or **PURE DIRECT** mode is switched on (page 25).

Remote control

As for operating other devices, the remote control codes for the Pioneer products are preset. The settings cannot be changed.



1 INPUT SELECT
Use to select the input source.

2 ⏻ RECEIVER
Switches the receiver between standby and on.

3 RECEIVER
Switches the remote to control the receiver (used to select the white commands above the number buttons (**TEST TONE**, etc)). Also use this button to set up surround sound (page 30) or Audio parameters (page 27).

4 ZONE 2 ON/OFF
Switches zone 2 of the multi-zone function between on and off.

5 MULTI CONTROL buttons
Press to select control of other components.

6 Receiver control buttons

SIGNAL SEL
Use to select an input signal (page 29).

MIDNIGHT
Switches to Midnight or Loudness listening (page 27).

PHASE
Press to switch on/off Phase Control (page 26).

S.RETRIEVER
Press to restore CD quality sound to compressed audio sources (page 25).

Press **BD** first to access:

BD MENU
Displays the disc menu of Blu-ray Discs.

7 Listening mode buttons

AUTO/DIRECT
Switches between Auto surround mode (*Auto playback* on page 23) and Stream Direct playback. Stream Direct playback bypasses the tone controls for the most accurate reproduction of a source (page 25).

STEREO/A.L.C.
Switches between stereo playback, Auto level control stereo mode (page 24) and Front Stage Surround Advance modes (page 25).

STANDARD
Press for Standard decoding and to switch between DD Pro Logic II options (page 23).

ADV SURR
Switches between the various surround modes (page 24).

8 System Setup and Component control buttons

The following button controls can be accessed after you have selected the corresponding **MULTI CONTROL** button (**BD**, **TV**, etc.).

Press **RECEIVER** first to access:

AUDIO PARAMETER
Use to access the Audio options (page 27).

SETUP
Press to access the System Setup menu (page 30).

RETURN
Confirm and exit the current menu screen.

Press **BD** or **DVR** first to access:

TOP MENU
Displays the disc 'top' menu of a BD/DVD.

HOME MENU
Displays the HOME MENU screen.

RETURN
Confirm and exit the current menu screen.

MENU
Displays the TOOLS menu of Blu-ray Disc player.

Press **TUNER** first to access:

T.EDIT
Memorizes/names stations for recall (page 34, 35).

BAND
Switches between AM, FM ST (stereo) and FM MONO radio bands (page 34).

9 ↑↓←→ (TUNE ↑/↓, PRESET ←/→), ENTER

Use the arrow buttons when setting up your surround sound system (page 30). Also used to control BD/DVD menus/options.

Use the **TUNE** ↑/↓ buttons can be used to find radio frequencies (page 34) and the **PRESET** ←/→ buttons can be used to select preset radio stations (page 35).

10 Component control buttons

The main buttons (►, ■, etc.) are used to control a component after you have selected it using the input source buttons.

The controls above these buttons can be accessed after you have have selected the corresponding input source button (for example **BD**, **DVR** or **TV**). These buttons also function as described below.

Press **RECEIVER** first to access:

BASS –/+
Use to adjust Bass[1]

TRE –/+
Use to adjust Treble[1]

Press **TV** first to access:

ANT
Use to select the VHF/UHF antennas or Cable TV.

11 Number buttons and other component controls

Use the number buttons to directly select the tracks on a CD, DVD, etc. There are other buttons that can be accessed after the **RECEIVER** button is pressed. (For example **TEST TONE**, etc.)

HDD*, DVD*, VCR*
These buttons switch between the hard disk, DVD and VCR controls for HDD/DVD/VCR recorders.

Note
1 The tone controls are disabled when the listening mode is set to **DIRECT** or **PURE DIRECT**.

TEST TONE
Outputs the test tones on each channel.
Use the ⬆/⬇ buttons to select the channel and use the ⬅/➡ buttons to adjust the level on each channel. Pressing **TEST TONE** again exits the test tone mode.

CH SELECT
Press repeatedly to select a channel, then use **+/–** to adjust the level (page 31).

CH SELECT +/–
Use to adjust the channel levels.

SPEAKERS
Use to change the speaker system on or off (page 29).

SLEEP
Press to change the amount of time before the receiver switches into standby (**30 min – 60 min – 90 min – Off**). You can check the remaining sleep time at any time by pressing **SLEEP** once.

DIMMER
Dims or brightens the display. The brightness can be controlled in four steps.

12 ⏻ SOURCE
Turns on or off the power of the Pioneer DVD/DVR units when **BD** or **DVR** is selected using the **MULTI CONTROL** buttons.

13 TV CONTROL buttons
These buttons can control only be used with Pioneer flat panel TVs.

⏻
Use to turn on/off the power of the TV.

INPUT
Use to select the TV input signal.

CH +/–
Use to select channels.

VOL +/–
Use to adjust the volume on your TV.

14 MASTER VOLUME +/–
Use to set the listening volume.

15 MUTE
Mutes/unmutes the sound.

16 DISPLAY
Switches the display of this unit. The input name, listening mode or sound volume can be checked by selecting an input source.

17 SHIFT
Press to access the 'boxed' commands (above the buttons) on the remote. These buttons are marked with an asterisk (*****) in this section. This button is also used for operating ZONE 2 (page 33).

English

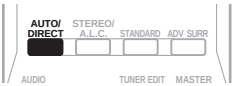
Chapter 5:
Listening to your system

Important

- The listening modes and many features described in this section may not be available depending on the current source, settings and status of the receiver.

Auto playback

The simplest, most direct listening option is the Auto Surround feature. With this, the receiver automatically detects what kind of source you're playing and selects multichannel or stereo playback as necessary.[1]

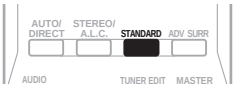


- **While listening to a source, press AUTO/DIRECT[2] for auto playback of a source.**

Press repeatedly until **AUTO SURROUND** shows briefly in the display (it will then show the decoding or playback format). Check the digital format indicators in the display to see how the source is being processed.

Listening in surround sound

Using this receiver, you can listen to any source in surround sound. However, the options available will depend on your speaker setup and the type of source you're listening to.



- **While listening to a source, press STANDARD.**

If the source is Dolby Digital, DTS, or Dolby Surround encoded, the proper decoding format will automatically be selected and shows in the display.

With two channel sources, press **STANDARD** repeatedly to select from:

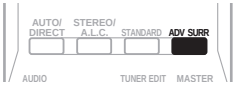
- **DOLBY PLII MOVIE** – Up to 5.1 channel sound, especially suited to movie sources
- **DOLBY PLII MUSIC**[3] – Up to 5.1 channel sound, especially suited to music sources
- **DOLBY PLII GAME** – Up to 5.1 channel sound, especially suited for video games
- **DOLBY PRO LOGIC** – 4.1 channel surround sound

Note

1 Stereo surround (matrix) formats are decoded accordingly using **DOLBY PLII MOVIE** (see *Listening in surround sound* above for more on these decoding formats).
2 For more options using this button, see *Using Stream Direct* on page 25.
3 When listening to 2-channel sources in **DOLBY PLII MUSIC** mode, there are three further parameters you can adjust: **C.WIDTH**, **DIMEN.**, and **PNRM.**. See *Setting the Audio options* on page 27 to adjust them.

Using the Advanced surround effects

The Advanced surround feature creates a variety of surround effects. Try different modes with various soundtracks to see which you like.

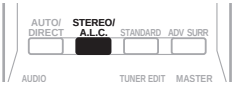


- **Press ADV SURR repeatedly to select a listening mode.**
  - **ACTION** – Designed for action movies with dynamic soundtracks.
  - **DRAMA** – Designed for movies with lots of dialog.
  - **ENT.SHOW** – Suitable for musical sources.
  - **ADVANCED GAME** – Suitable for video games.
  - **SPORTS** – Suitable for sports programs.
  - **CLASSICAL** – Gives a large concert hall-type sound.
  - **ROCK/POP** – Creates a live concert sound for rock and/or pop music.
  - **UNPLUGGED** – Suitable for acoustic music sources.
  - **EXT.STEREO** – Gives multichannel sound to a stereo source, using all of your speakers.

Listening in stereo

When you select **STEREO** you will hear the source through just the front left and right speakers (and possibly your subwoofer depending on your speaker settings). Dolby Digital or DTS multichannel sources are downmixed to stereo.

In the Auto level control stereo mode (A.L.C.), this unit equalizes playback sound levels if each sound level varies with the music source recorded in a portable audio player.



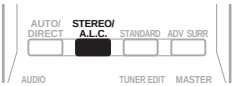
- **While listening to a source, press STEREO/A.L.C. for stereo playback.**

Press repeatedly to switch between:

- **STEREO** – The audio is heard with your surround settings and you can still use the Midnight, Loudness, Phase Control, Sound Retriever and Tone functions.
- **A.L.C.** – Listening in Auto level control stereo mode.
- **F.S.S.ADVANCE** – See *Using Front Stage Surround Advance* on page 25 for more on this.

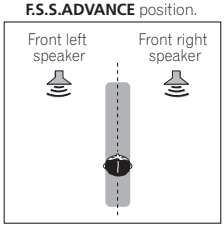
Using Front Stage Surround Advance

The Front Stage Surround Advance function allows you to create natural surround sound effects using just the front speakers and the subwoofer.



- **While listening to a source, press STEREO/ A.L.C. to select Front Stage Surround Advance modes.**
  - **STEREO** – See *Listening in stereo* on page 24 for more on this.
  - **A.L.C.** – See *Listening in stereo* on page 24 for more on this.
  - **F.S.S.ADVANCE** – Use to provide a rich surround sound effect directed to the center of where the front left and right speakers sound projection area converges.

F.S.S.ADVANCE position.



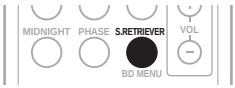
Using Stream Direct

Use the Stream Direct modes when you want to hear the truest possible reproduction of a source. All unnecessary signal processing is bypassed.

- **While listening to a source, press AUTO/ DIRECT to select Stream Direct mode.**
  - **AUTO SURROUND** – See *Auto playback* on page 23.
  - **DIRECT** – Sources are heard according to the settings made in the Surround Setup (speaker setting, channel level, speaker distance), as well as with dual mono settings.[1] You will hear sources according to the number of channels in the signal.
  - **PURE DIRECT** – Analog and PCM sources are heard without any digital processing.[2]

Using the Sound Retriever

When audio data is removed during the compression process, sound quality often suffers from an uneven sound image. The Sound Retriever feature employs new DSP technology that helps bring CD quality sound back to compressed 2-channel audio by restoring sound pressure and smoothing jagged artifacts left over after compression.[3]



- **Press S.RETRIEVER to switch the sound retriever on or off.**

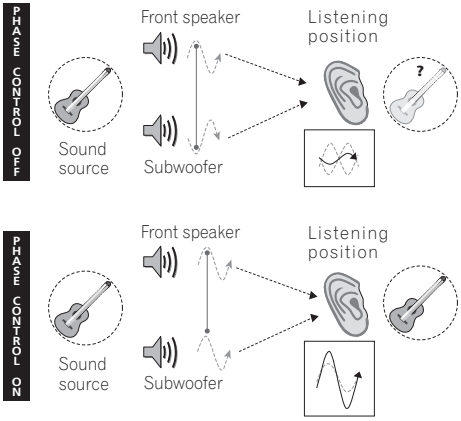
Note

1 In the **DIRECT** mode, Phase Control, Sound Delay, LFE Attenuate and Auto Delay functions are available.
2 There are cases where a brief noise is heard before playback of sources other than PCM. Please select **AUTO SURROUND** or **DIRECT** if this is a problem.
3 The Sound Retriever is only applicable to 2-channel sources.

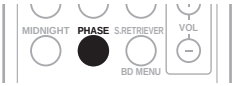
Using Phase Control

This receiver's Phase Control feature uses phase correction measures to make sure your sound source arrives at the listening position in phase, preventing unwanted distortion and/or coloring of the sound (see illustration below).

During multichannel playback, LFE (Low-Frequency Effects) signals as well as low-frequency signals in each channel are assigned to the subwoofer or other the subwoofer and the most appropriate speaker. At least in theory, however, this type of processing involves a group delay that varies with frequency, resulting in phase distortion where the low-frequency sound is delayed or muffled by the conflict with other channels. With the Phase Control mode switched on, this receiver can reproduce powerful bass sound without deteriorating the quality of the original sound (see illustration below).



Phase Control technology provides coherent sound reproduction through the use of phase matching[1] for an optimal sound image at your listening position. The default setting is on and we recommend leaving Phase Control switched on for all sound sources.



- **Press PHASE to switch on phase correction.**

Note

1 Phase matching is a very important factor in achieving proper sound reproduction. If two waveforms are 'in phase', they crest and trough together, resulting in increased amplitude, clarity and presence of the sound signal. If a crest of a wave meets a trough (as shown in the upper section of the diagram above) then the sound will be 'out of phase' and an unreliable sound image will be produced.

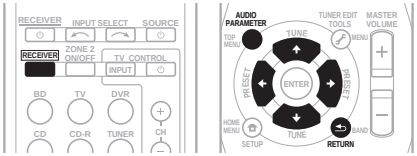
- If your subwoofer has a phase control switch, set it to the plus (+) sign (or 0°). However, the effect you can actually feel when **PHASE CONTROL** is set to **ON** on this receiver depends on the type of your subwoofer. Set your subwoofer to maximize the effect. It is also recommended you try changing the orientation or the place of your subwoofer.
- Set the built-in lowpass filter switch of your subwoofer to OFF. If this cannot be done on your subwoofer, set the cutoff frequency to a higher value.
- If the speaker distance is not properly set, you may not have a maximized **PHASE CONTROL** effect.
- The **PHASE CONTROL** mode cannot be set to **ON** in the following cases:
  - When the **PURE DIRECT** mode is switched on.
  - When the **MULTI IN** input is selected.

Setting the Audio options

There are a number of additional sound settings you can make using the **AUDIO PARAMETER** menu. The defaults, if not stated, are listed in bold.

Important

- The **AUDIO PARAMETER** menu is not available with **MULTI IN** input (see *Selecting the multichannel analog inputs* on page 29).
- Note that if a setting doesn't appear in the **AUDIO PARAMETER** menu, it is unavailable due to the current source, settings and status of the receiver.



1 Press RECEIVER on the remote control, then press AUDIO PARAMETER button.

2 Use ⬆/⬇ to select the setting you want to adjust.

Depending on the current status/mode of the receiver, certain options may not be able to be selected. Check the table below for notes on this.

3 Use ⬅/➡ to set it as necessary.

See the table below for the options available for each setting.

4 Press RETURN to confirm and exit the menu.

Setting	What it does	Option(s)
S.DELAY (Sound Delay)	Some monitors have a slight delay when showing video, so the soundtrack will be slightly out of sync with the picture. By adding a bit of delay, you can adjust the sound to match the presentation of the video.	0.0 to 9.0 (frames) *1 second = 30 frames (NTSC)* Default: **0.0**
MIDNIGHT[a]	Allows you to hear effective surround sound of movies at low volumes.	**M/L OFF**
		MIDNIGHT
LOUDNESS[a]	Used to get good bass and treble from music sources at low volumes.	*LOUDNESS*
S.RTV[b] (Sound Retriever)	When audio data is removed during the compression process, sound quality often suffers from an uneven sound image. The Sound Retriever feature employs new DSP technology that helps bring CD quality sound back to compressed 2-channel audio by restoring sound pressure and smoothing jagged artifacts left over after compression.	**OFF**
		ON
DUAL MONO[c]	Specifies how dual mono encoded Dolby Digital soundtracks should be played.	**CH1** – Channel 1 is heard only
		CH2 – Channel 2 is heard only
		CH1 CH2 – Both channels heard from front speakers

Setting	What it does	Option(s)
DRC (Dynamic Range Control)	Adjusts the level of dynamic range for movie soundtracks optimized for Dolby Digital and DTS (you may need to use this feature when listening to surround sound at low volumes).	**OFF** *MAX* *MID*
LFE ATT (LFE Attenuate)	Some Dolby Digital and DTS audio sources include ultra-low bass tones. Set the LFE attenuator as necessary to prevent the ultra-low bass tones from distorting the sound from the speakers. The LFE is not limited when set to 0 dB, which is the recommended value. When set to –10 dB, the LFE is limited by the respective degree. When OFF is selected, no sound is output from the LFE channel.	**LFEATT 0** (0 dB) *LFEATT 10 (–10 dB)/ LFEATT ** (OFF)*
HDMI (HDMI Audio)	Specifies the routing of the HDMI audio signal out of this receiver (*amp*) or *through* to a TV or flat panel TV. When THRU is selected, no sound is output from this receiver.	**AMP** *THRU*
A.DLY (Auto Delay)	This feature automatically corrects the audio-to-video delay between components connected with an HDMI cable. The audio delay time is set depending on the operational status of the display connected with an HDMI cable. The video delay time is automatically adjusted according to the audio delay time.[d]	**OFF** *ON*
C.WIDTH[e] (Center Width) (Applicable only when using a center speaker)	Spreads the center channel between the front right and left speakers, making it sound wider (higher settings) or narrower (lower settings).	0 to 7 Default: **3**
DIMEN.[e] (Dimension)	Adjusts the surround sound balance from front to back, making the sound more distant (minus settings), or more forward (positive settings).	–3 to +3 Default: **0**
PNRM.[e] (Panorama)	Extends the front stereo image to include surround speakers for a 'wraparound' effect.	**OFF** *ON*

a. You can change the MIDNIGHT/LOUDNESS options at any time by using **MIDNIGHT** button.
b. You can change the Sound Retriever feature at any time by using **S.RETRIEVER** button.
c. This setting works only with dual mono encoded Dolby Digital and DTS soundtracks.
d. This feature is only available when the connected display supports the automatic audio/video synchronizing capability ('lip-sync') for HDMI. If you find the automatically set delay time unsuitable, set **A.DLY** to **OFF** and adjust the delay time manually. For more details about the lip-sync feature of your display, contact the manufacturer directly.
e. Only available with 2-channel sources in **DOLBY PLII MUSIC** mode.

Playing other sources

1 Turn on the power of the playback component.

2 Turn on the power of the receiver.

3 Select the source you want to playback.
Use the **MULTI CONTROL** buttons (**INPUT SELECTOR**).

4 Start playback of the component you selected in step 1.

Choosing the input signal

On this receiver, it is possible to switch the input signals for the different inputs as described below.[1]

1 Press SIGNAL SEL to select the input signal corresponding to the source component.
When **DIGITAL** (**C1**/**O1**/**O2**) or **HDMI** (**H**) is selected and the selected audio input is not provided, **A** (analog) is automatically selected.

Each press cycles through the following:

- **A** – Selects the analog inputs.
- **DIGITAL** – Selects the digital input. The coaxial 1 input is selected for **C1**, and the optical 1 or 2 audio input is selected for **O1** or **O2**.
- **HDMI** – Selects an **HDMI** signal. **H** can be selected for BD/DVD or TV/SAT input. For other inputs, **HDMI** cannot be selected.[2]

When set to **DIGITAL** or **HDMI**, **D** lights when a Dolby Digital signal is input, and **DTS** lights when a DTS signal is input.

When the **HDMI** is selected, the **A** and **DIGITAL** indicators are off (see page 18).

Selecting the multichannel analog inputs

If you have connected a decoder or a BD/DVD player with multichannel analog outputs to this receiver (page 10), you must select the analog multichannel inputs for surround sound.[3]

- **Press MULTI IN on the remote control.**

To cancel playback from the multichannel inputs, switches to the other input signal.

Using the headphone

1 Insert the headphone into the PHONE jack.

2 Press RECEIVER then press the SPEAKERS button to select SP OFF.
The sound is heard from the headphone and no sound is heard from the speakers connected to this receiver.

The listening mode when the sound is heard from the headphone can be selected only from **STEREO** or **A.L.C.**.

Note

1 • This receiver can only play back Dolby Digital, PCM (32 kHz to 96 kHz) and DTS (including DTS 96 kHz / 24 bit) digital signal formats. The compatible signals via the HDMI terminals are: Dolby Digital, DTS, SACD (DSD 2 ch), DVD Audio (including 192 kHz), PCM (32 kHz to 192 kHz sampling frequencies). With other digital signal formats, set to **A** (analog) (the **MULTI IN** or **TUNER**).
• You may get digital noise when a LD or CD player compatible with DTS is playing an analog signal. To prevent noise, make the proper digital connections (page 9) and set the signal input to **C1**/**O1**/**O2** (**DIGITAL**).
• Some DVD players don't output DTS signals. For more details, refer to the instruction manual supplied with your DVD player.

2 • When the **HDMI** option in *Setting the Audio options* on page 27 is set to **THRU**, the sound will be heard through your TV, not from this receiver.

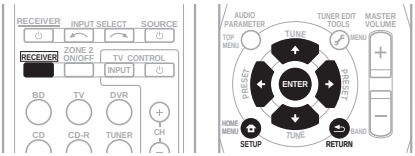
3 • During playback from the multichannel inputs, you can't use any of the sound features/modes and only the volume and channel levels can be set.
• Change the output settings of the systems with multichannel analog outputs according to the number of the speakers connected to the receiver.

Chapter 6: The Manual speaker Setup menu

Manual speaker setup

These setting optimize surround sound performance. If you are using the Pioneer S-FCR3700 or S-FCR3300-K and S-W3700-K speaker system, you can leave the Speaker setting and the Subwoofer setting in the default settings.

You only need to make these settings once (unless you change the placement of your current speaker system or add new speakers).



1 Press RECEIVER on the remote control, then press the SETUP button.

2 Select SP SETUP from the System Setup menu.

Specify the size, number, distance and overall balance of the speakers you've connected.

3 Use ⬆/⬇ to select the setting you want to adjust then press ENTER.

- **SP SET** – Specify size / number of speakers connected (see *Speaker setting* below).
- **X.OVER** – Specify which frequencies will be sent to the subwoofer (see *Crossover network* on page 31).
- **CH LEVEL** – Adjust overall balance of your speaker system (see *Channel level* on page 31).
- **SP DISTN** – Specify the distance of your speakers from the listening position (see *Speaker Distance* on page 31).

4 Press RETURN after making the adjustments necessary for each setting.

Speaker setting

Use this setting to specify your speaker configuration (size, number of speakers).

1 Select SP SET from the SP SETUP menu.

2 Use ⬆/⬇ to choose the speaker(s) that you want to set then select a speaker size.

Use ⬅/➡ to select the size (and number) of each of the following speakers:

- **Front** (**F**) – Select **LARGE** if your front speakers reproduce bass frequencies effectively, or if you didn't connect a subwoofer. Select **SMALL** to send the bass frequencies to the subwoofer.[1]
- **Center** (**C**) – Select **LARGE** if your center speaker reproduces bass frequencies effectively, or select **SMALL** to send bass frequencies to the other speakers or subwoofer. If you didn't connect a center speaker, choose **NO** (the center channel is sent to the other speakers).
- **Surround** (**S**) – Select **LARGE** if your surround speakers reproduce bass frequencies effectively. Select **SMALL** to send bass frequencies to the other speakers or subwoofer. If you didn't connect surround speakers choose **NO** (the sound of the surround channels is sent to the other speakers).

Note

1 If you select **SMALL** for the front speakers the subwoofer is fixed to **YES**. Also, the center and surround speakers can't be set to **LARGE** if the front speakers are set to **SMALL**. In this case, all bass frequencies are sent to the subwoofer.

- **Subwoofer** (**SW**) – LFE signals and bass frequencies of channels set to **SMALL** are output from the subwoofer when **YES** is selected.[1] Choose the **PLUS** setting if you want the subwoofer to output bass sound continuously or you want deeper bass (the bass frequencies that would normally come out the front and center speakers are also routed to the subwoofer). If you did not connect a subwoofer choose **NO** (the bass is output from other speakers).

Crossover network

- Default setting: **100Hz**

This setting decides the cutoff between bass sounds playing back from the speakers selected as **LARGE**, or the subwoofer, and bass sounds playing back from those selected as **SMALL**.[2] It also decides where the cutoff will be for bass sounds in the LFE channel.

1 Select 'X.OVER' from the SP SETUP menu.

2 Use ⬅/➡ to choose the frequency cutoff point.

Frequencies below the cutoff point will be sent to the subwoofer (or **LARGE** speakers).

Channel level

Using these settings, you can adjust the overall balance of your speaker system.

1 Select CH LEVEL from the SP SETUP menu.

2 Use ⬅/➡ to select a setup option.

- **T. TONE M** – Move the test tone manually from speaker to speaker and adjust individual channel levels.
- **T. TONE A** – Adjust channel levels as the test tone moves from speaker to speaker automatically.

3 Confirm your selected setup option.

The test tones will start after you press **ENTER**.[3]

4 Adjust the level of each channel using ⬅/➡.

If you selected **T. TONE M**, use ⬆/⬇ to switch speakers.

The **T. TONE A** setup outputs test tones in the following order (depends on speaker settings):

L → C → R → SR → SL → SW

Adjust the level of each speaker as the test tone is emitted.[4]

Speaker Distance

For good sound depth and separation from your system, you need to specify the distance of your speakers from the listening position. The receiver can then add the proper delay needed for effective surround sound.

1 Select 'SP DISTN.' from the SP SETUP menu.

2 Use ⬆/⬇ to choose the speaker that you want then set the distance.

Use ⬅/➡ to adjust the distance of each speaker (in 0.1 ft. (3 cm) increments).

Note

1 If you can't get good bass results, listen to the bass response with the subwoofer set to **PLUS** and **YES** or the front speakers set to **LARGE** and **SMALL** alternatively and let your ears judge which sounds best. If you're having problems, the easiest option is to route all the bass sounds to the subwoofer by selecting **SMALL** for the front speakers.

2 For more on selecting the speaker sizes, see *Speaker setting* on page 30.

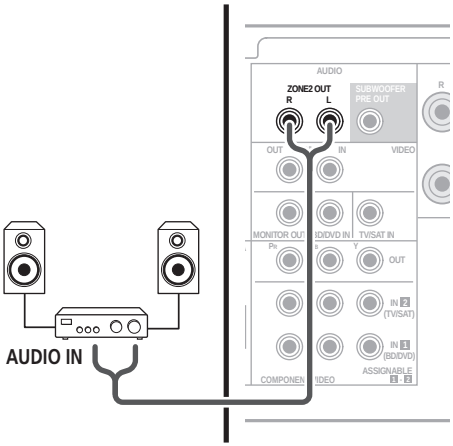
3 After the volume increases to the reference level, test tones will be output.

4 • If you are using a Sound Pressure Level (SPL) meter, take the readings from your main listening position and adjust the level of each speaker to 75 dB SPL (C-weighting/slow reading).
• The subwoofer test tone is output at low volumes. You may need to adjust the level after testing with an actual soundtrack.
• You can change the channel levels at any time by pressing **RECEIVER** first and then starting the following operations: **CH SELECT** and **CH SELECT +/–** on the remote control. You can also change the channel levels by pressing **RECEIVER** first and then **TEST TONE**. In this case, use the ⬆/⬇ buttons to select the channel and use the ⬅/➡ buttons to adjust the level.

Chapter 7:
Using the MULTI-ZONE feature

MULTI-ZONE listening

This receiver can power up to two independent systems in separate rooms after you have made the proper MULTI-ZONE connections. An example MULTI-ZONE setup is shown below.



Different sources can be playing in two zones at the same time or, depending on your needs, the same source can also be used. The main and sub zones have independent power (the main zone power can be off while the sub zone is on) and the sub zone can be controlled by the remote or front panel controls.

Making MULTI-ZONE connections

It is possible to make these connections if you have a separate speakers for your sub zone (**ZONE 2**).[1] You will also need a separate amplifier for your sub zone.

MULTI-ZONE listening options

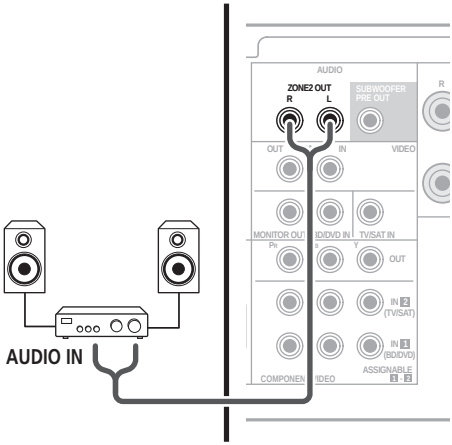
The following table shows what you can listen to in the sub zone:

Sub Zone	Input sources available
ZONE 2	The built-in tuner and other analog audio sources.

Basic MULTI-ZONE setup (ZONE 2)

- **Connect a separate amplifier to the ZONE 2 AUDIO OUT jacks on the rear of this receiver.**

You should have a pair of speakers attached to the sub zone amplifier as shown in the following illustration.

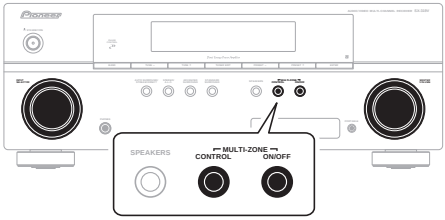


Note

1 You can't use sound controls (such as the bass/treble controls or Midnight listening) or any surround modes with a separate amplifier in the sub zone. You can, however, use the features available with your sub zone amplifier.

Using the MULTI-ZONE controls

The following steps use the front panel controls to select sources. See *MULTI-ZONE remote controls* below.



1 Press the MULTI-ZONE ON/OFF button on the front panel.

Each press selects a MULTI-ZONE option:

- **ZONE 2 ON** – Switches the MULTI-ZONE feature on
- **ZONE 2 OFF** – Switches the MULTI-ZONE feature off

The **ZONE** indicator lights when the MULTI-ZONE control has been switched ON.

2 Press CONTROL.

- When the receiver is on,[1] make sure that any operations for the sub zone are done while **ZONE 2** shows in the display. If this is not showing, the front panel controls affect the main zone only.

3 Use the INPUT SELECTOR dial to select the source for the zone you have selected.

For example, **Z2**: **CDR** sends the source connected to the **CDR** inputs to the sub room (**ZONE 2**).

- If you select **TUNER**, you can use the tuner controls to select a preset station (see *Saving station presets* on page 34 if you're unsure how to do this).[2]

4 When you're finished, press CONTROL again to return to the main zone controls.

You can also press the **MULTI-ZONE ON/OFF** button on the front panel to switch off all output to the sub zone.[3]

MULTI-ZONE remote controls

Press the **RECEIVER** button on the remote control, then with the **SHIFT** button pressed, press the buttons below to operate the corresponding zone.

The following table shows the possible MULTI-ZONE remote controls:

Button	What it does
ZONE 2 ON/OFF[a]	Switches on/off power in the sub zone.
INPUT SELECT	Use to select the input source in the sub zone.
MULTI CONTROL buttons	Use to select the input source directly in the sub zone.[b]

a. Without pressing the **SHIFT** button, you can switch power on/off in the sub zone.

b. In **ZONE 2**, you cannot select **MULTI IN** inputs.

Note

1 If the receiver is in standby, the display is dimmed, and **ZONE2 ON** continues to show in the display.

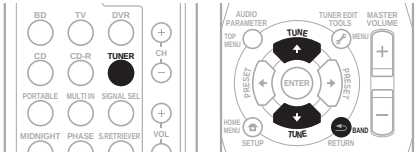
2 The tuner cannot be tuned to more than one station at a time. Therefore, changing the station in one zone also changes the station in the other zone. Please be careful not to change stations when recording a radio broadcast.

3 • You won't be able to switch the main zone off completely unless you've switched off the MULTI-ZONE control first.
• If you don't plan to use the MULTI-ZONE feature for a while, turn off the power in both the sub and main rooms so that this receiver is in standby.
• Volume level cannot be adjusted with this receiver. Use the separate amplifier connected to the **ZONE2 OUT** to adjust the volume.

Chapter 8:
Using the tuner

Listening to the radio

The following steps show you how to tune in to FM and AM radio broadcasts using the automatic (search) and manual (step) tuning functions. Once you are tuned to a station you can memorize the frequency for recall later—see *Saving station presets* below for more on how to do this.



1 Press TUNER to select the tuner.

2 Use BAND to change the BAND (FM or AM), if necessary.

Each press switches the band between FM (stereo or mono) and AM.

3 Tune to a station.

There are three ways to do this:

Automatic tuning

To search for stations in the currently selected band, press and hold **TUNE ⬆/⬇** for about a second. The receiver will start searching for the next station, stopping when it has found one. Repeat to search for other stations.

Manual tuning

To change the frequency one step at a time, press **TUNE ⬆/⬇**.

High speed tuning

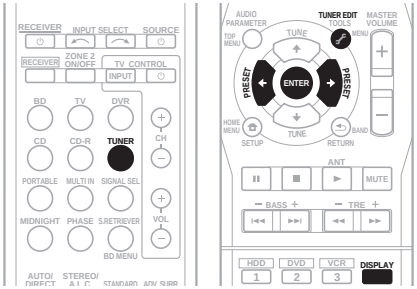
Press and hold **TUNE ⬆/⬇** for high speed tuning. Release the button at the frequency you want.

Improving FM stereo sound

If the **TUNE** or **ST** indicators don't light when tuning to an FM station because the signal is weak, press the **BAND** button to select **FM MONO** and set the receiver to the mono reception mode. This should improve the sound quality and allow you to enjoy the broadcast.

Saving station presets

If you often listen to a particular radio station, it's convenient to have the receiver store the frequency for easy recall whenever you want to listen to that station. This saves the effort of manually tuning in each time. This unit can memorize up to 30 stations. When saving an FM frequency.[1]



Note

1 If the receiver is left disconnected from the AC power outlet for over a month, the station memories will be lost and will have to be reprogrammed.

1 Tune to a station you want to memorize.
See *Listening to the radio* on page 34 for more on this.

2 Press TUNER EDIT.
The display shows **PRESET**, then a blinking **MEM** and station preset.

3 Press PRESET ⬅/➡ to select the station preset you want.
You can also use the number buttons.

4 Press ENTER.
After pressing **ENTER**, the preset number stop blinking and the receiver stores the station.

Listening to station presets

You will need to have some presets stored to do this. See *Saving station presets* on page 34 if you haven't done this already.

1 Press PRESET ⬅/➡ to select the station preset you want.

- You can also use the number buttons on the remote control to recall the station preset.

Naming preset stations

For easier identification, you can name all of your preset stations.

1 Choose the station preset you want to name.
See *Listening to station presets* above for how to do this.

2 Press TUNER EDIT twice.
The cursor at the first character position is blinking on the display.

3 Input the name you want.
Choose a name up to eight characters long.

- Use the **PRESET ⬅/➡** buttons to select character position.
- Use the **TUNE ⬆/⬇** buttones to select characters.
- The name is stored when **ENTER** is pressed.

Tip

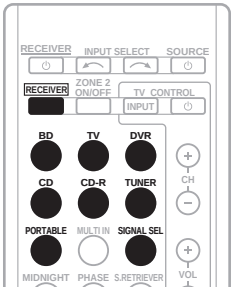
- To erase a station name, follow steps 1 and 2, and press **ENTER** while the display is blank. Press **TUNER EDIT** while the display is blank, to keep the previous name.
- Once you have named a station preset, Press **DISPLAY** to show the name. When you want to return to the frequency display, press **DISPLAY** several times to show the frequency.

Chapter 9:
Making recordings

Making an audio recording

You can make an audio recording from the built-in tuner, or from an audio or video source connected to the receiver (such as a CD player or TV).

Keep in mind you can't make a digital recording from an analog source or vice-versa, so make sure the components you are recording to/from are hooked up in the same way (see *Connecting up* on page 7 for more on connections).



1 Select the source you want to record.
Use the **MULTI CONTROL** buttons (**INPUT SELECTOR**).

2 Select the input signal (if necessary).
Press the **RECEIVER** button then press **SIGNAL SEL** to select the input signal corresponding to the source component (see page 29 for more on this).

3 Prepare the source you want to record.
Tune to the radio station, load the CD, DVD etc.

4 Prepare the recorder.
Insert a blank tape, MD etc. into the recording device and set the recording levels.[1]

Refer to the instructions that came with the recorder if you are unsure how to do this.

5 Start recording, then start playback of the source component.

Note
1 The receiver's volume, balance, tone (bass, treble, loudness), and surround effects have no effect on the recorded signal.

English

Chapter 10:
Additional information

Troubleshooting

Incorrect operations are often mistaken for trouble and malfunctions. If you think that there is something wrong with this component, check the points below. Sometimes the trouble may lie in another component. Investigate the other components and electrical appliances being used. If the trouble cannot be rectified even after exercising the checks listed below, ask your nearest Pioneer authorized service center or your dealer to carry out repair work.

- If the unit does not operate normally due to external effects such as static electricity disconnect the power plug from the outlet and insert again to return to normal operating conditions.

Problem	Remedy
The power does not turn on.	• Disconnect the power plug from the outlet, and insert again. • Make sure there are no loose strands of speaker wire touching the rear panel. This could cause the receiver to shut off automatically. • If the power shuts off automatically, take the unit to your nearest Pioneer authorized service center or your dealer for servicing.
No sound is output when a function is selected.	• Make sure the component is connected correctly (refer to *Connecting up* on page 7). • Press **MUTE** on the remote control to turn muting off. • Press **SIGNAL SEL** to select the proper input signal (see *Choosing the input signal* on page 29).
Considerable noise in radio broadcasts.	• Connect the antenna (page 14) and adjust the position for best reception. • Route any loose cables away from the antenna terminals and wires. • Fully extend the FM wire antenna, position for best reception, and secure to a wall (or connect an outdoor FM antenna). • Connect an additional internal or external AM antenna (page 14). • Turn off equipment causing interference or move it away from the receiver (or move antennas farther away from equipment causing noise).
Broadcast stations cannot be selected automatically.	• Connect an outdoor antenna (refer to page 14).
No sound from surround or center speakers.	• Connect the speakers properly (refer to page 15). • Refer to *Speaker setting* on page 30 to check the speaker settings. • Refer to *Channel level* on page 31 to check the speaker levels.

Problem	Remedy
No sound from subwoofer.	• Make sure the subwoofer is switched on. • If the subwoofer has a volume knob, make sure it's turned up. • The Dolby Digital or DTS source you are listening to may not have an LFE channel. • Switch the subwoofer setting in *Speaker setting* on page 30 to **YES** or **PLUS**. • Switch the *LFEATT (LFE Attenuate)* on page 28 to **LFEATT 0** or **LFEATT 10**.
The **PHASE CONTROL** feature doesn't seem to have an audible effect.	• If applicable, check that the lowpass filter switch on your subwoofer is off, or the lowpass cutoff is set to the highest frequency setting. If there is a **PHASE** setting on your subwoofer, set it to 0° (or depending on the subwoofer, the setting where you think it has the best overall effect on the sound). • Make sure the speaker distance setting is correct for all speakers (see *Speaker Distance* on page 31).
Noise during playback of a cassette deck.	• Move the cassette deck further from your receiver, until the noise disappears.
No sound is output or a noise is output when software with DTS is played back.	• Set the digital volume level of the player to full, or to the neutral position. • Make sure the player's settings are correct and/or the DTS signal out is on. Refer to the instruction manual supplied with the DVD player. • Set the input signal type to **C1**/**O1**/**O2** (**DIGITAL**) (see *Choosing the input signal* on page 29).
During a playback search, noise is output from a DTS compatible CD player.	• This is not a malfunction, but be sure to turn the volume down to prevent the output of loud noise from your speakers.
Everything seems to be set up correctly, but the playback sound is odd.	• Check that the positive/negative speaker terminals on the receiver are matched with the corresponding terminals on the speakers (see *Connecting the speakers* on page 15).
Can't operate the remote control.	• Replace the batteries (refer to page 18). • Operate within 7 m (23 ft.), 30° of the remote sensor on the front panel (refer to page 5). • Remove the obstacle or operate from another position. • Avoid exposing the remote sensor on the front panel to direct light.
The display is dark or off.	• Press **DIMMER** on the remote repeatedly to return to the default.

HDMI

Symptom	Remedy
No picture or sound.	• If the problem still persists when connecting your HDMI component directly to your monitor, please consult the component or monitor manual or contact the manufacturer for support.
No picture.	• Depending in the output settings of the source component, it may be outputting a video format that can't be displayed. Change the output settings of the source, or connect using the component or composite jacks. • This receiver is HDCP-compatible. Check that the components you are connecting are also HDCP-compatible. If they are not, please connect them using the component or composite video jacks. • Depending on the connected source component, it's possible that it will not work with this receiver (even if it is HDCP-compatible). In this case, connect using the component or composite video jacks between source and receiver. • If video images do not appear on your TV or flat panel TV, try adjusting the resolution, Deep Color or other setting for your component. • To output signals in Deep Color, use an HDMI cable (High Speed HDMI™ Cable) to connect this receiver to a component or TV with the Deep Color feature.
No sound, or sound suddenly ceases.	• Check the audio output settings of the source component. • Check that the Audio Parameter setting is set to **HDMI AMP/THRU** (refer to page 28). • If the component is a DVI device, use a separate connection for the audio.

Important information regarding the HDMI connection

There are cases where you may not be able to route HDMI signals through this receiver (this depends on the HDMI equipped component you are connecting-check with the manufacturer for HDMI compatibility information).

If you aren't receiving HDMI signals properly through this receiver (from your component), please try the following configuration when connecting up.

Configuration[1]

Connect your HDMI-equipped component directly to the display using an HDMI cable. Then use the most convenient connection (digital is recommended) for sending audio to the receiver. See the operating instructions for more on audio connections. Set the display volume to minimum when using this configuration.

Note

1 • If your display only has one HDMI terminal, you can only receive HDMI video from the connected component.
• Depending on the component, audio output may be limited to the number of channels available from the connected display unit (for example audio output is reduced to 2 channels for a monitor with stereo audio limitations).
• If you want to switch the input source, you'll have to switch functions on both the receiver and your display unit.
• Since the sound is muted on the display when using the HDMI connection, you must adjust the volume on the display every time you switch input sources.

Resetting the main unit

Use this procedure to reset all the receiver's settings to the factory default. Use the front panel controls to do this.

1 Switch the receiver into standby.

2 While holding down the BAND button, press and hold the ⏻ STANDBY/ON button for about two seconds.

3 When you see RESET? appear in the display, press the 'AUTO SURROUND/ STREAM DIRECT' button.
OK? shows in the display.

4 Press 'STEREO/A.L.C.' to confirm.
OK appears in the display to indicate that the receiver has been reset to the factory default settings.

Power cord caution

Handle the power cord by the plug. Do not pull out the plug by tugging the cord and never touch the power cord when your hands are wet as this could cause a short circuit or an electric shock. Do not place the unit, a piece of furniture, etc., on the power cord, or pinch the cord. Never make a knot in the cord or tie it with other cords. The power cords should be routed such that they are not likely to be stepped on. A damaged power cord can cause a fire or give you an electrical shock. Check the power cord once in a while. When you find it damaged, ask your nearest Pioneer authorized service center or your dealer for a replacement.

Specifications

Amplifier section

Continuous average power output of 80 watts* per channel, min., at 8 ohms, from 20 Hz to 20 000 Hz with no more than 0.2 % total harmonic distortion.**

Front (stereo) . . . . . 80 W + 80 W
Power output (1 kHz, 8 Ω, 0.05 %)
. . . . . 110 W per channel
Guaranteed speaker impedance
. . . . . 6 Ω to 16 Ω

** Measured pursuant to the Federal Trade Commission's Trade Regulation rule on Power Output Claims for Amplifiers*
*** Measured by Audio Spectrum Analyzer*

Audio Section

Input (Sensitivity/Impedance)
LINE . . . . . 200 mV/47 kΩ
Output (Level/Impedance)
REC . . . . . 200 mV/330 Ω
ZONE 2 . . . . . 200 mV/1 kΩ
Signal-to-Noise Ratio
(IHF, short circuited, A network)
LINE . . . . . 98 dB
Signal-to-Noise Ratio [EIA, at 1 W (1 kHz)]
LINE . . . . . 79 dB

Tuner Section

Frequency Range (FM) . . . 87.5 MHz to 108 MHz
Antenna Input (FM) . . . . . 75 Ω unbalanced
Frequency Range (AM) . . . . 530 kHz to 1700 kHz
Antenna (AM). . . . . Loop antenna

Digital I/O

HDMI terminal . . . . . 19-pin (Not DVI)
HDMI output type . . . . . 5 V, 100 mA

Integrated control section

Control (IR) terminal . . . Ø 3.5 Mini-jack (MONO)
IR signal . . . . . High Active (High Level : 2.0 V)

Miscellaneous

Power Requirements. . . . . .AC 120 V, 60 Hz
Power Consumption . . . . . .310 W
In standby. . . . . 0.5 W
Dimensions
. . . . . 420 mm (W) x 158 mm (H) x 347.7 mm (D)
$16^{9}/_{16}$ in. (W) x $6^{1}/_{4}$ in. (H) x $13^{3}/_{4}$ in. (D)
Weight (without package). . . . 8.8 kg (19 lb 7 oz)

Furnished Parts

Remote control 1
Dry cell batteries (AAA size IEC R03). 2
AM loop antenna 1
FM wire antenna 1
These operating instructions

Note

- Specifications and the design are subject to possible modifications without notice, due to improvements.

Cleaning the unit

- Use a polishing cloth or dry cloth to wipe off dust and dirt.
- When the surface is dirty, wipe with a soft cloth dipped in some neutral cleanser diluted five or six times with water, and wrung out well, and then wipe again with a dry cloth. Do not use furniture wax or cleansers.
- Never use thinners, benzine, insecticide sprays or other chemicals on or near this unit, since these will corrode the surface.

Published by Pioneer Corporation.
Copyright © 2009 Pioneer Corporation.
All rights reserved.

Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

Manufactured under license under U.S. Patent #'s: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,226,616; 6,487,535 & other U.S. and worldwide patents issued & pending.
DTS and DTS Digital Surround are registered trademarks and the DTS logos, Symbol and DTS 96/24 are trademarks of DTS, Inc. © 1996-2008 DTS, Inc. All Rights Reserved.

Dear Customer:

Selecting fine audio equipment such as the unit you've just purchased is only the start of your musical enjoyment. Now it's time to consider how you can maximize the fun and excitement your equipment offers. This manufacturer and the Electronic Industries Association's Consumer Electronics Group want you to get the most out of your equipment by playing it at a safe level. One that lets the sound come through loud and clear without annoying blaring or distortion-and, most importantly, without affecting your sensitive hearing.

Sound can be deceiving. Over time your hearing "comfort level" adapts to higher volumes of sound. So what sounds "normal" can actually be loud and harmful to your hearing. Guard against this by setting your equipment at a safe level BEFORE your hearing adapts.

To establish a safe level:
- Start your volume control at a low setting.
- Slowly increase the sound until you can hear it comfortably and clearly, and without distortion.

Once you have established a comfortable sound level:
- Set the dial and leave it there.

Taking a minute to do this now will help to prevent hearing damage or loss in the future. After all, we want you listening for a lifetime.

We Want You Listening For A Lifetime

Used wisely, your new sound equipment will provide a lifetime of fun and enjoyment. Since hearing damage from loud noise is often undetectable until it is too late, this manufacturer and the Electronic Industries Association's Consumer Electronics Group recommend you avoid prolonged exposure to excessive noise. This list of sound levels is included for your protection.

Decibel Level	Example
30	Quiet library, soft whispers
40	Living room, refrigerator, bedroom away from traffic
50	Light traffic, normal conversation, quiet office
60	Air conditioner at 20 feet, sewing machine
70	Vacuum cleaner, hair dryer, noisy restaurant
80	Average city traffic, garbage disposals, alarm clock at two feet.

THE FOLLOWING NOISES CAN BE DANGEROUS UNDER CONSTANT EXPOSURE

90	Subway, motorcycle, truck traffic, lawn mower
100	Garbage truck, chain saw, pneumatic drill
120	Rock band concert in front of speakers, thunderclap
140	Gunshot blast, jet plane
180	Rocket launching pad

Information courtesy of the Deafness Research Foundation.

S001_En

AVERTISSEMENT

Cet appareil n'est pas étanche. Pour éviter les risques d'incendie et de décharge électrique, ne placez près de lui un récipient rempli d'eau, tel qu'un vase ou un pot de fleurs, et ne l'exposez pas à des gouttes d'eau, des éclaboussures, de la pluie ou de l'humidité. D3-4-2-1-3_A_Fr

AVERTISSEMENT

Avant de brancher l'appareil pour la première, lisez attentivement la section suivante.

La tension de l'alimentation électrique disponible varie selon le pays ou la région. Assurez-vous que la tension du secteur de la région où l'appareil sera utilisé correspond à la tension requise (par ex. 230 V ou 120 V), indiquée sur le panneau arrière. D3-4-2-1-4_A_Fr

Si la fiche d'alimentation secteur de cet appareil ne convient pas à la prise secteur à utiliser, la fiche doit être remplacée par une appropriée.
Ce remplacement et la fixation d'une fiche secteur sur le cordon d'alimentation de cet appareil doivent être effectués par un personnel de service qualifié. En cas de branchement sur une prise secteur, la fiche de coupure peut provoquer une sérieuse décharge électrique. Assurez-vous qu'elle est éliminée correctement après sa dépose.
L'appareil doit être déconnecté en débranchant sa fiche secteur au niveau de la prise murale si vous prévoyez une période prolongée de non utilisation (par exemple avant un départ en vacances).
D3-4-2-2-1a_A_Fr

Ce produit est destiné à une utilisation domestique générale. Toute panne due à une utilisation autre qu'à des fins privées (comme une utilisation à des fins commerciales dans un restaurant, dans un autocar ou sur un bateau) et qui nécessite une réparation sera aux frais du client, même pendant la période de garantie. K041_Fr

AVIS IMPORTANT – LE NUMÉRO DE SÉRIE DE CET APPAREIL SE TROUVE À L'ARRIÈRE. PRIÈRE D'INSCRIRE CE NUMÉRO DE SÉRIE SUR VOTRE CARTE DE GARANTIE ET DE LE CONSERVER EN LIEU SÛR, POUR DES RAISONS DE SÉCURITÉ. D1-4-2-6-1_Fr

REMARQUE : Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de Classe B, telles que définies dans l'article 15 de la Réglementation de la FCC. Ces limites sont destinées à protéger de façon raisonnable des interférences pouvant apparaître dans une installation résidentielle.
Cet appareil génère, utilise et peut diffuser de l'énergie fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences graves sur les communications radio. Toutefois, il n'est pas garanti que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil devait causer des interférences graves sur la réception radio ou TV, ce qui peut être constaté en mettant l'appareil sous et hors tension, l'utilisateur devra essayer d'éliminer ces interférences en prenant une des mesures suivantes :

- Réorienter l'antenne ou la changer de place.
- Eloigner l'appareil du récepteur.
- Raccorder l'appareil sur un autre circuit électrique que celui du récepteur.
- Consulter le revendeur ou un professionnel radio/TV. D8-10-1-2_Fr

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. D8-10-1-3_EF

ATTENTION : Ce produit est conforme à la réglementation de la FCC s'il est relié à d'autres appareils par des câbles et connecteurs. Pour éviter toute interférence électromagnétique avec d'autres appareils électriques, tels que les postes de radio et de télévision, utilisez des câbles et connecteurs blindés pour les liaisons. D8-10-3a_Fr

IMPORTANT

Ce symbole de l'éclair, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, à l'intérieur du coffret de l'appareil, de "tensions dangereuses" non isolées d'une grandeur suffisante pour représenter un risque d'électrocution pour les êtres humains.

ATTENTION
DANGER D'ELECTROCUTION NE PAS OUVRIR

ATTENTION:
POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (NI LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE À L'INTÉRIEUR. CONFIER TOUT ENTRETIEN À UN PERSONNEL QUALIFIÉ UNIQUEMENT.

Ce point d'exclamation, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, dans les documents qui accompagnent l'appareil, d'explications importantes du point de vue de l'exploitation ou de l'entretien.

D3-4-2-1-1_Fr

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1) Lire attentivement ces instructions.
2) Conserver ces instructions.
3) Lire toutes les mises en garde.
4) Suivre toutes les instructions.
5) Ne pas utiliser cet appareil près d'une source d'eau.
6) Ne nettoyer qu'avec un chiffon sec.
7) Ne pas bloquer les évents d'aération. Installer l'appareil selon les instructions du fabricant.
8) Ne pas installer l'appareil près d'un appareil de chauffage tel qu'un radiateur, une résistance électrique, une cuisinière ou tout dispositif émettant de la chaleur (y compris un amplificateur).
9) Pour des raisons de sécurité, ne pas modifier la fiche polarisée ou celle de mise à la terre. Une fiche polarisée est une fiche à deux lames, dont une plus large que l'autre. Une fiche de mise à la terre est une fiche à deux lames avec une broche de masse. La lame plus large ou la broche de masse procure une protection accrue. Si ce genre de fiche ne peut être inséré dans une prise de courant, adressez-vous à un électricien pour faire remplacer la prise.
10) S'assurer que le cordon est placé à un endroit où il ne risque pas d'être piétiné ou coincé et faire particulièrement attention aux fiches et prises.
11) N'utiliser que les accessoires ou périphériques recommandés par le fabricant.
12) N'utiliser l'appareil qu'avec un chariot, meuble, trépied, support ou table recommandé par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Si un chariot est utilisé, le déplacer avec le plus grand soin afin d'éviter de le renverser.

13) Débrancher cet appareil en cas d'orage ou s'il ne doit pas être utilisé pendant longtemps.
14) Confier l'appareil à un technicien qualifié pour toute réparation. Une réparation s'impose lorsque l'appareil a été endommagé, par exemple lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé, du liquide a été renversé ou un objet est tombé dans l'appareil, l'appareil a été exposé à la pluie ou à une humidité excessive, ou bien encore l'appareil fonctionne mal ou est tombé.

P1-4-2-2_Fr

AVERTISSEMENT

Pour éviter les risques d'incendie, ne placez aucune flamme nue (telle qu'une bougie allumée) sur l'appareil.

D3-4-2-1-7a_A_Fr

PRÉCAUTION DE VENTILATION

Lors de l'installation de l'appareil, veillez à laisser un espace suffisant autour de ses parois de manière à améliorer la dissipation de chaleur (au moins 60 cm sur le dessus, 10 cm à l'arrière et 30 cm de chaque côté).

AVERTISSEMENT

Les fentes et ouvertures du coffret sont prévues pour la ventilation, pour assurer un fonctionnement stable de l'appareil et pour éviter sa surchauffe. Pour éviter les risques d'incendie, ne bouchez jamais les ouvertures et ne les recouvrez pas d'objets, tels que journaux, nappes ou rideaux, et n'utilisez pas l'appareil posé sur un tapis épais ou un lit.

D3-4-2-1-7b_A_Fr

ATTENTION
Pour éviter les risques d'incendie, des fils de câblage de Classe 2 doivent être utilisés pour le branchement de haut-parleurs et ils doivent être acheminés à l'écart de dangers potentiels afin d'éviter d'endommager leur isolant.

Milieu de fonctionnement

Température et humidité du milieu de fonctionnement : De +5 ºC à +35 ºC (de +41 ºF à +95 ºF); Humidité relative inférieure à 85 % (orifices de ventilation non obstrués) N'installez pas l'appareil dans un endroit mal ventilé ou un lieu soumis à une forte humidité ou en plein soleil (ou à une forte lumière artificielle).

D3-4-2-1-7c_A_Fr

ATTENTION
L'interrupteur STANDBY/ON de cet appareil ne coupe pas complètement celui-ci de sa prise secteur. Comme le cordon d'alimentation fait office de dispositif de déconnexion du secteur, il devra être débranché au niveau de la prise secteur pour que l'appareil soit complètement hors tension. Par conséquent, veillez à installer l'appareil de telle manière que son cordon d'alimentation puisse être facilement débranché de la prise secteur en cas d'accident. Pour éviter tout risque d'incendie, le cordon d'alimentation sera débranché au niveau de la prise secteur si vous prévoyez une période prolongée de non utilisation (par exemple avant un départ en vacances).

D3-4-2-2-2a_A_Fr

Nous vous remercions pour cet achat d'un produit Pioneer. Nous vous demandons de lire soigneusement ce mode d'emploi ; vous serez ainsi à même de faire fonctionner l'appareil correctement. Après avoir bien lu le mode d'emploi, le ranger dans un endroit sûr pour pouvoir s'y référer ultérieurement.

Table des matières

Table des matières 4

01 Préparatifs

Vérification des accessoires livrés avec l'appareil 5
Chargement des piles 5
Installation du recepteur 5
  Ventilation 5

02 Guide en 5 minutes

Présentation de l'appareil de cinéma à domicile 6
Écoute en son surround 6

03 Raccordements

Raccordements des câbles 7
  Câbles HDMI 7
  À propos de HDMI 7
  Câbles audio analogiques 8
  Câbles audio numériques 8
Raccordement d'un téléviseur et d'un lecteur de disques Blu-ray (BD) ou d'un lecteur de DVD 9
  Raccordement des sorties analogiques multicanaux 10
Raccordement d'un récepteur satellite ou d'un boîtier décodeur numérique 11
Raccordement d'autres appareils audio 12
Raccordement à la mini-prise audio du panneau frontal 12
Raccordement d'autres appareils vidéo 13
Raccordement d'un récepteur IR 13
Raccordement des antennes 14
  Utilisation des antennes externes 14
Raccordement des enceintes 15
  Conseils d'installation des enceintes 16
  Schéma de disposition des enceintes 16

04 Commandes et affichages

Panneau frontal 17
  Portée de la télécommande 18
Affichage 18
Télécommande 20

05 Écoute de sources à l'aide de votre système

Lecture en mode Auto 23
Écoute d'une source en son surround 23
  Utilisation des effets surround avancés . . . 24
Écoute en mode stéréo 24
Utilisation de la fonction Front Stage Surround Advance 25
Utilisation des modes Stream Direct 25
Utilisation de la fonction Sound Retriever . . . 25
Utilisation de la fonction Phase Control 26
Réglage des options audio 27
Lecture d'autres sources 29
Choix du signal d'entrée 29
Sélection des entrées analogiques multicanaux 29
Utilisation du casque d'écoute 29

06 Menu Réglage manuel des enceintes

Réglage manuel des enceintes 30
  Réglage des enceintes 30
  Réseau de recouvrement 31
  Niveau des canaux 31
  Distance des enceintes 31

07 Utilisation de la fonction MULTI-ZONE

Écoute MULTI-ZONE 32
  Réalisation des raccordements MULTI-ZONE 32
  Utilisation des commandes MULTI-ZONE 33

08 Utilisation du tuner

Pour écouter la radio 34
  Amélioration du son FM stéréo 34
Mémorisation de stations préréglées 34
  Pour écouter les stations préréglées 35
  Attribution de noms aux stations préréglées 35

09 Pour faire un enregistrement

Faire un enregistrement audio 36

10 Information complémentaire

Guide de dépannage 37
  HDMI 39
  Information importante concernant la connexion HDMI 39
Réinitialisation de l'appareil principal 40
Précautions d'usage pour le cordon d'alimentation 40
Spécifications 40
  Nettoyage de l'appareil 41

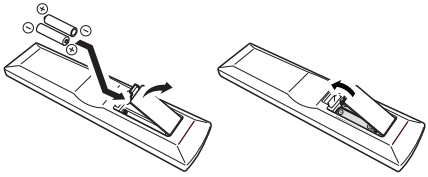
Chapitre 1:
Préparatifs

Vérification des accessoires livrés avec l'appareil

Veuillez vérifier que les accessoires suivants sont livrés avec l'appareil:

- Télécommande
- Piles à anode sèche AAA IEC R03 (pour vérifier le bon fonctionnement du système) x 2
- Antenne cadre AM
- Antenne filaire FM
- Ce mode d'emploi

Chargement des piles

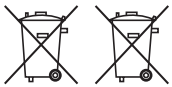


Attention

Une mauvaise utilisation des piles peut provoquer des accidents tels que fuites ou explosions. Veuillez observer les recommandations suivantes:

- N'utilisez jamais des piles neuves et usagées dans le même appareil.
- Insérez les piles en respectant les indications de polarité situées à l'intérieur du boîtier.
- Des piles de même forme peuvent avoir des voltages différents. N'utilisez jamais des piles de voltage différent dans le même appareil.
- Au moment d'éliminer les piles usagées, veuillez respecter les réglementations gouvernementales ou les recommandations publiques relatives à la protection de l'environnement en vigueur dans votre pays ou région.
- N'utilisez ni ne conservez les piles sous la lumière directe du soleil ou dans un endroit excessivement chaud, comme une voiture ou à proximité d'un appareil de chauffage. Les piles risqueraient de fuir, de surchauffer, d'exploser ou de s'enflammer. Leur durée de vie ou leur performance pourrait également être réduite.

(Exemples de symboles pour les piles)



Ces symboles ne sont valables que dans l'Union Européenne

K058c_A1_Fr

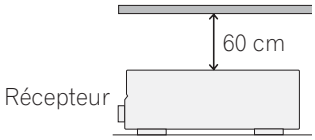
Installation du recepteur

- Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous que ce dernier est posé sur une surface plane et stable.

N'installez pas l'appareil dans les endroits suivants:
– sur un téléviseur couleur (les images à l'écran pourraient être déformées)
– à proximité d'une platine à cassettes (ou d'un appareil qui produit un champ magnétique). Le son pourrait s'en trouver affecté.
– à la lumière directe du soleil
– à l'humidité
– à des températures extrêmes
– en présence de vibrations ou autres mouvements
– à la poussière
– à la fumée ou aux émanations graisseuses (cuisine par ex.)

Ventilation

En installant cet appareil, veuillez vous assurer de bien laisser un espace de ventilation suffisant autour afin de permettre une meilleur dispersion de la chaleur (au moins 60 cm sur le dessus). Si l'espace entre l'appareil et le mur ou un autre appareil est insuffisant, la chaleur s'accumulera à l'intérieur, ce qui peut amoindrir sa performance et/ou provoquer des dysfonctionnements.



Chapitre 2:
Guide en 5 minutes

Présentation de l'appareil de cinéma à domicile

Le système de cinéma à domicile repose sur l'utilisation de pistes audio multiples qui permettent de créer un son surround, et vous donne ainsi l'impression d'être au centre de l'action ou du concert. La qualité du son surround émise par le système de cinéma à domicile dépend non seulement de la configuration de vos enceintes, mais également de la source et des réglages sonores du récepteur.

Ce récepteur décodera automatiquement des sources Dolby Digital, DTS ou Dolby Surround multicanaux, en fonction de la configuration de vos enceintes. Le plus souvent, vous n'aurez pas à modifier les réglages pour obtenir un son fidèle; ceci dit, les diverses possibilités qui s'offrent à vous (écoute d'un CD avec son surround à canaux multiples par ex.) sont expliquées dans *Écoute de sources à l'aide de votre système* à la page 23.

Écoute en son surround

Grâce au guide d'installation rapide suivant, vous devriez pouvoir régler votre appareil en mode surround en un rien de temps. Le plus souvent, vous pouvez laisser votre récepteur sur les réglages par défaut.

- Assurez-vous que tous les raccordements ont été effectués correctement avant de raccorder le récepteur au secteur.

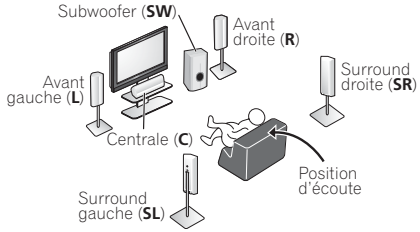
1 Raccordez votre téléviseur et votre lecteur de disques Blu-ray (BD) ou votre lecteur de DVD.

Reportez-vous à la section *Raccordement d'un téléviseur et d'un lecteur de disques Blu-ray (BD) ou d'un lecteur de DVD* à la page 9 pour ce faire. Pour bénéficier du son surround, vous devez raccorder le lecteur de BD/DVD au récepteur à l'aide d'une connexion numérique.

2 Raccordez vos enceintes et positionnez-les de sorte à bénéficier d'un son surround optimal.

Consultez *Raccordement des enceintes* à la page 15.

L'emplacement des enceintes aura un effet déterminant sur la qualité du son. Positionnez-les comme indiqué dans l'illustration suivante pour optimiser l'effet de son surround. Reportez-vous également à la section *Conseils d'installation des enceintes* à la page 16 pour plus d'informations à ce sujet.



3 Branchez le récepteur et mettez-le sous tension, puis votre lecteur de BD/DVD, votre caisson de basses et enfin votre téléviseur.

Assurez-vous d'avoir bien raccordé la sortie vidéo du téléviseur au récepteur. Veuillez consulter le mode d'emploi du téléviseur en cas de doute.

4 Raccordez les enceintes et le caisson de basses.

Suivez la procédure *Réglage des enceintes* décrite à la section *Réglage manuel des enceintes* à la page 30.

5 Lancez la lecture d'un BD/DVD et réglez le volume.

Assurez-vous que le message **BD/DVD**, indiquant que l'entrée du lecteur de BD/DVD est sélectionnée, s'affiche sur le récepteur. Si ce n'est pas le cas, appuyez sur la touche **BD** de la télécommande pour régler le récepteur sur l'entrée du lecteur de BD/DVD.

Vous avez la possibilité de sélectionner d'autres options sonores. Consultez *Écoute de sources à l'aide de votre système* à la page 23 pour de plus amples informations à ce sujet.[1] Reportez-vous également à la section *Menu Réglage manuel des enceintes* à la page 30 pour plus d'options de configuration.

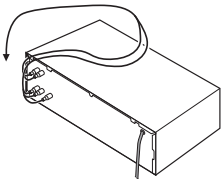
Remarque

1 En fonction de votre lecteur de BD/DVD ou des disques sources, il est possible que vous n'obteniez qu'un son stéréo 2 canaux numérique et analogique. Si tel est le cas, le mode d'écoute doit être réglé sur **STANDARD** (ceci devrait déjà être fait—sinon, consultez *Écoute d'une source en son surround* à la page 23) si vous désirez obtenir un son surround multicanaux.

Chapitre 3:
Raccordements

Raccordements des câbles

Veillez à ne pas plier les câbles par dessus l'appareil (conformément à l'illustration). Dans ce cas, le champ magnétique produit par les transformateurs de l'appareil pourrait provoquer le ronflement des enceintes.

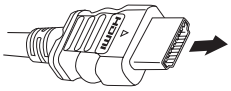


Important

- Avant tout raccordement ou toute modification de raccordement, mettez l'appareil hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur.
- Avant de débrancher le cordon d'alimentation, mettez l'appareil en veille.

Câbles HDMI

Les câbles HDMI permettent de transférer les signaux vidéo numériques sans compression ainsi que pratiquement tous les types de signal audio numérique avec lesquels le composant raccordé est compatible, notamment les signaux DVD vidéo, DVD audio (voir ci-dessous pour les limitations), vidéo CD/super VCD, CD, SACD (DSD 2 canaux uniquement) et PCM 192 kHz/ 8 canaux (nombre max. d'entrées de canal).[1]



Câble HDMI

Veillez à raccorder la borne dans le sens qui convient.

À propos de HDMI

HDMI (High Definition Multimedia Interface) prend en charge les signaux vidéo et audio sur une connexion numérique unique, pour les lecteurs de DVD, la télévision numérique, les décodeurs et autres appareils AV. L'interface HDMI a été développée pour intégrer en un seul standard les technologies HDCP (High Bandwidth Digital Content Protection) et DVI (Digital Visual Interface). Le système HDCP est utilisé pour protéger le contenu numérique transmis et reçu par les écrans compatibles DVI.

HDMI peut prendre en charge la vidéo standard, la vidéo améliorée ou la vidéo haute définition plus toutes les formes d'audio, de l'audio standard au son surround multicanal. HDMI prend en charge les signaux vidéo numériques sans compression, offre une largeur de bande allant jusqu'à 2,2 gigaoctets par seconde (pour les signaux HDTV), utilise un connecteur unique (au lieu de câbles et connecteurs multiples) et permet la communication entre la source AV et des appareils AV tels que les téléviseurs numériques.

Ce récepteur est également compatible avec les fonctions Deep Color et x.v.Color (x.v.Color est une marque commerciale de Sony Corporation).

- *HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing, LLC.*

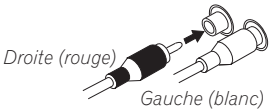
Remarque

1 • Réglez le paramètre HDMI (reportez-vous à la section *Réglage des options audio* à la page 27) sur **THRU** (THROUGH) et le signal d'entrée (reportez-vous à la section *Choix du signal d'entrée* à la page 29) sur **HDMI** si vous souhaitez entendre la sortie audio HDMI de votre téléviseur ou téléviseur à écran plat (aucun son ne sera transmis par ce récepteur).
• Si le signal vidéo n'apparaît pas sur votre téléviseur ou sur votre téléviseur à écran plat, essayez de régler les paramètres de résolution de votre composant ou de votre écran. Notez que certains composants (par exemple les consoles de jeux vidéo) ont des résolutions qui ne peuvent pas être affichées. Dans ce cas, raccordez directement votre composant au téléviseur ou au téléviseur à écran plat.

Câbles audio analogiques

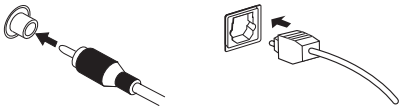
Utilisez des câbles phono stéréo RCA pour raccorder les appareils audio analogiques. Ces câbles sont le plus souvent rouges et blancs ; les fiches rouges doivent être raccordées aux bornes R (côté droit) et les fiches blanches aux bornes L (côté gauche).

Câbles audio analogiques



Câbles audio numériques

Les câbles audio numériques coaxiaux ou les câbles optiques disponibles dans le commerce doivent être utilisés pour raccorder les appareils numériques au récepteur.[1]



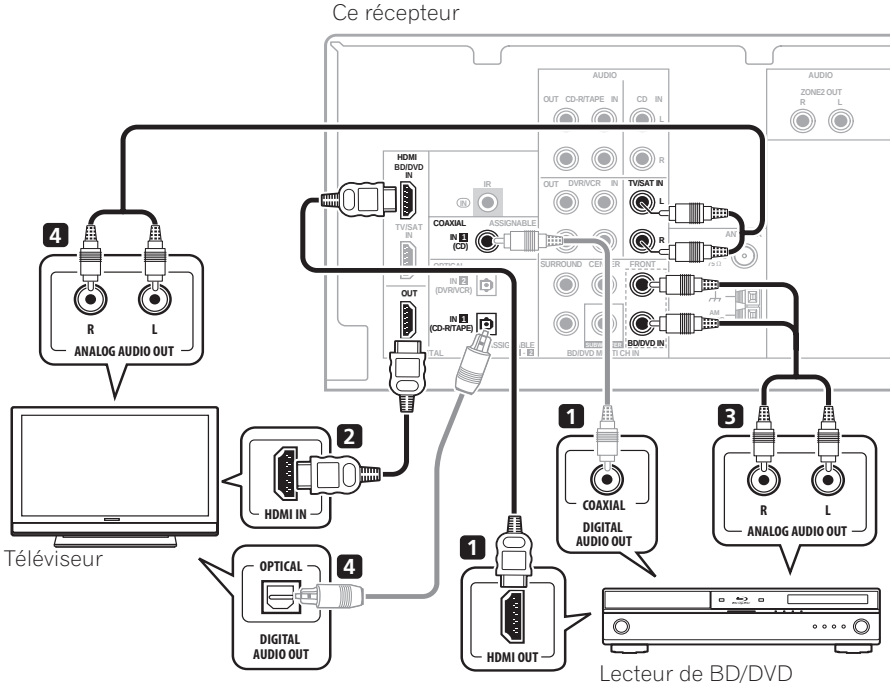
Câbles audio numérique coaxial *Câbles optiques*

Remarque

1 • Lors du raccordement des câbles optiques, prenez soin de ne pas endommager le volet de protection de la prise optique au moment d'insérer la fiche.
• Si vous devez entreposer le câble optique, enroulez-le sans serrer. Vous pourriez endommager le câble en l'enroulant de façon trop serrée.
• Vous pouvez également utiliser un câble vidéo RCA standard pour les raccordements numériques coaxiaux.

Raccordement d'un téléviseur et d'un lecteur de disques Blu-ray (BD) ou d'un lecteur de DVD

Cette page décrit la façon de raccorder votre lecteur de BD/DVD et votre téléviseur au récepteur.



1 Raccordez la sortie HDMI de votre lecteur de BD/DVD à l'entrée HDMI BD/DVD IN du récepteur.

Utilisez un câble HDMI pour ce raccordement. Si votre lecteur de DVD ne comporte pas de sortie HDMI, raccordez la sortie coaxiale ou facultative à cet appareil au moyen d'un câble audio numérique.[1]

2 Raccordez la sortie HDMI OUT de ce récepteur à une entrée HDMI de votre téléviseur.[2]

Utilisez un câble HDMI pour ce raccordement.

3 Raccordez les sorties audio stéréo analogiques[3] de votre lecteur de BD/DVD aux entrées BD/DVD de ce récepteur.

Utilisez un câble phono RCA stéréo pour le raccordement.

- Si votre lecteur de BD/DVD est équipé de sorties analogiques multicanaux, consultez *Raccordement des sorties analogiques multicanaux* à la page 10 pour obtenir des informations sur la façon d'effectuer les raccordements.

Remarque

1 Dans ce cas, il faut que vous fassiez savoir au récepteur à quelle entrée numérique vous avez raccordé le lecteur (reportez vous à la section *Choix du signal d'entrée* à la page 29).

2 Si vous utilisez un câble HDMI pour le raccordement aux étapes 1 et 2, vous n'aurez pas besoin de suivre les étapes 3 et 4 pour profiter d'un appareil de cinéma à domicile pour la lecture multicanaux.

3 Ce raccordement vous permettra de faire des enregistrements analogiques à partir de votre lecteur de BD/DVD.

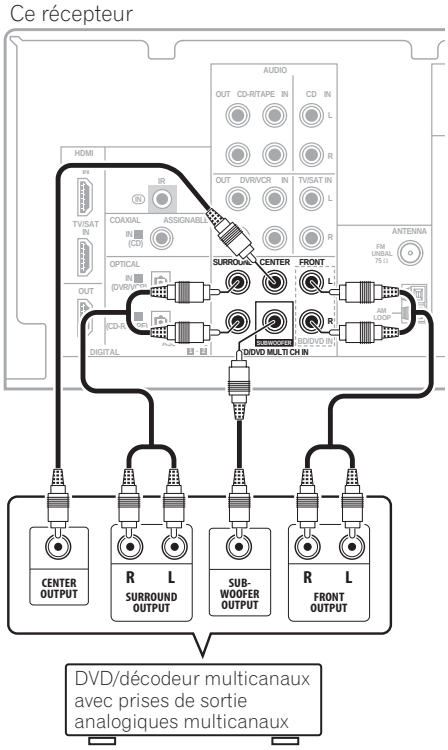
4 Raccordez les sorties audio analogiques de votre téléviseur aux entrées TV/SAT du récepteur.

Le son pourra alors être émis par le syntoniseur intégré de votre téléviseur. Utilisez un câble phono RCA stéréo dans ce but.

- Si votre téléviseur est équipé d'un décodeur numérique intégré, vous pouvez également raccorder une sortie audio numérique optique du téléviseur à l'entrée **DIGITAL OPTICAL IN 1 (CD-R/TAPE)** du récepteur. Utilisez un câble optique pour ce raccordement.[1]

Raccordement des sorties analogiques multicanaux

Votre lecteur de BD/DVD peut être pourvu de sorties analogiques à 5.1 canaux pour la lecture de DVD audio et de SACD. Dans ce cas, vous pouvez raccorder les sorties analogiques multicanaux aux entrées multicanaux de ce récepteur, comme illustré ci-dessous.[2]



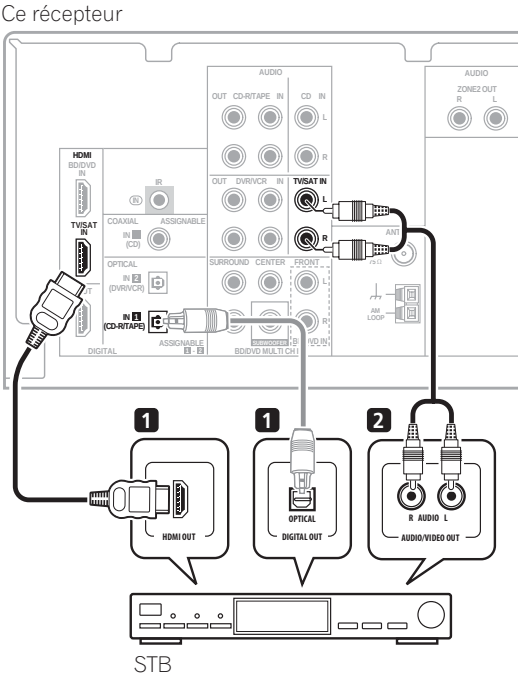
Remarque

1 Dans ce cas, vous devrez indiquer au récepteur l'entrée numérique que vous avez raccordée au téléviseur (reportez-vous à la section *Choix du signal d'entrée* à la page 29).

2 L'entrée multicanaux peut être utilisée uniquement si **MULTI IN** est sélectionné (voir page 29).

Raccordement d'un récepteur satellite ou d'un boîtier décodeur numérique

Les récepteurs satellites et par câble, ainsi que les syntoniseurs de téléviseur numérique terrestre sont tous des exemples de ce que l'on appelle boîtiers décodeurs.



1 Si votre boîtier décodeur comporte une sortie HDMI, raccordez-la à une entrée HDMI TV/SAT IN de ce récepteur.

Si votre boîtier décodeur ne possède pas de sortie HDMI, mais intègre une sortie numérique, raccordez-la à une entrée numérique de ce récepteur.

L'exemple ci-dessous illustre un raccordement optique vers l'entrée **DIGITAL OPTICAL IN 1 (CD-R/TAPE)**.[1]

2 Raccordez une sortie audio du boîtier décodeur à l'entrée TV/SAT AUDIO de ce récepteur.[2]

Utilisez un câble phono RCA stéréo pour le raccordement audio.

Remarque

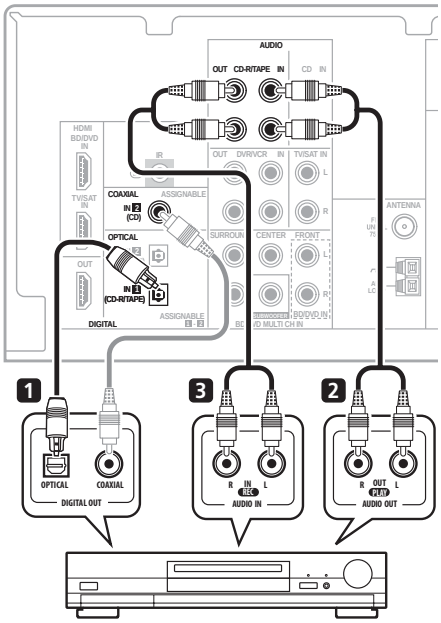
1 Dans ce cas, vous devrez indiquer au récepteur l'entrée numérique que vous avez raccordée au boîtier décodeur numérique (reportez-vous à la section *Choix du signal d'entrée* à la page 29).

2 Si votre téléviseur est déjà raccordé aux entrées **TV/SAT**, choisissez alors une autre entrée. Cependant, vous devrez vous rappeler l'entrée à laquelle vous avez raccordé le boîtier décodeur.

Raccordement d'autres appareils audio

Le nombre et le type de raccordement dépendent des appareils que vous désirez raccorder.[1] Suivez les étapes ci-dessous pour raccorder un lecteur CD-R, MD, DAT, un magnétophone ou tout autre appareil audio.

Ce récepteur



CD-R, MD, DAT, magnétoscope, etc.

1 Si votre appareil est équipé d'une sortie numérique, raccordez-la à une entrée numérique du récepteur.

L'exemple ci-dessous illustre un raccordement optique vers l'entrée **DIGITAL OPTICAL IN 1 (CD-R/TAPE)**.

2 Si nécessaire, raccordez les sorties audio analogiques de l'appareil à un groupe d'entrées audio libres du récepteur.

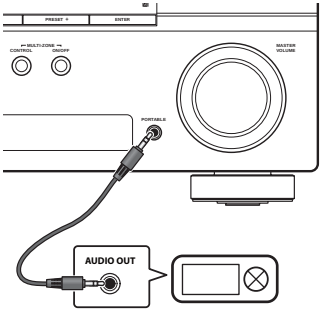
Ce type de raccordement devra être réalisé pour les appareils sans sortie numérique, ou si vous désirez enregistrer à partir d'un appareil numérique. Utilisez un câble phono RCA stéréo comme indiqué ci-dessous.

3 Si vous raccordez un enregistreur, connectez les sorties audio analogiques aux entrées audio analogiques de l'enregistreur.

L'exemple montre un raccordement analogique à la prise de la sortie analogique du lecteur de **CD-R/TAPE** à l'aide d'un câble phono RCA stéréo.

Raccordement à la mini-prise audio du panneau frontal

Les raccordements audio avant sont accessibles via le panneau avant à l'aide de la touche **INPUT SELECTOR** ou **PORTABLE** de la télécommande. Utilisez un câble pour mini-prise stéréo pour raccorder un lecteur audio numérique, etc.



Lecteur audio numérique, etc.

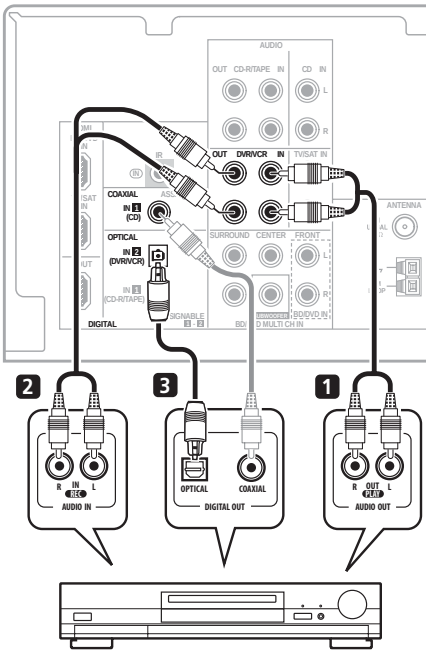
Remarque

1 Pensez à raccorder les appareils numériques aux prises femelles audio analogiques si vous désirez enregistrer à partir d'appareils numériques (lecteur MD par ex.) vers des appareils analogiques et réciproquement.

Raccordement d'autres appareils vidéo

Ce récepteur est muni d'entrées et de sorties audio adaptées au raccordement d'enregistreurs analogiques ou numériques, tels que des magnétoscopes ou des enregistreurs HDD/DVD.

Ce récepteur



DVR, VCR, Lecteur LD, etc.

1 Raccordez une sortie audio de l'enregistreur à l'entrée DVR/VCR AUDIO de ce récepteur.

Utilisez un câble phono RCA stéréo pour le raccordement audio.

2 Raccordez une sortie audio de l'enregistreur à la sortie DVR/VCR AUDIO de ce récepteur.

Utilisez un câble phono RCA stéréo pour le raccordement audio.

3 Si votre appareil vidéo est équipé d'une sortie audio numérique, raccordez-la à une entrée numérique du récepteur.

L'exemple montre un magnétoscope/graveur raccordé à l'entrée **DIGITAL OPTICAL IN 2 (DVR/VCR)**.[1]

Raccordement d'un récepteur IR

Si vous conservez vos composants stéréo dans une armoire fermée ou sur un élément de rayonnage ou si vous souhaitez utiliser la télécommande sous-zone dans une autre zone, vous pouvez utiliser un récepteur IR facultatif (par exemple, un appareil Niles ou Xantech) pour commander votre système au lieu du capteur de télécommande sur le panneau avant de ce récepteur.[2]

1 Raccordez le capteur du récepteur IR à la prise IR IN à l'arrière de ce récepteur.

Pour plus d'informations sur le raccordement du récepteur IR, consultez les instructions d'installation du récepteur IR.

Remarque

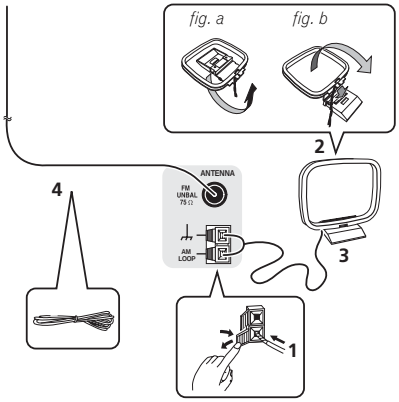
1 Si votre composant vidéo ne comporte qu'une seule sortie numérique coaxiale, vous pouvez la raccorder à l'entrée coaxiale de ce récepteur au moyen d'un câble coaxial. Lors du réglage du récepteur, vous devrez lui indiquer à quelle entrée l'appareil a été raccordé (consultez *Choix du signal d'entrée* à la page 29).

2 • Vous risquez de ne pas pouvoir utiliser la télécommande si la lumière émanant d'une lampe fluorescente puissante est dirigée sur la fenêtre du capteur de télécommande du récepteur IR.

• Notez qu'il est possible que les autres fabricants n'utilisent pas la terminologie IR. Consultez le manuel fourni avec votre composant pour vérifier la compatibilité IR.

Raccordement des antennes

Raccordez l'antenne cadre AM et l'antenne filaire FM comme indiqué ci-dessous. Pour améliorer la réception et la qualité du son, raccordez les antennes externes (consultez *Utilisation des antennes externes* ci-dessous).



1 Poussez sur les languettes pour les ouvrir, puis insérez complètement un fil dans chaque borne avant de relâcher les languettes pour mettre en place les fils de l'antenne AM.

2 Reliez l'antenne cadre AM au pied joint.
Pour relier le pied à l'antenne, courbez-le dans le sens indiqué par la flèche (*fig. a*), puis attachez le cadre sur le pied (*fig. b*).

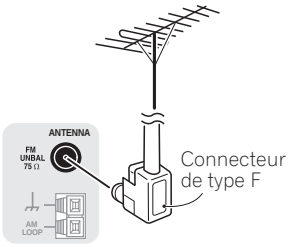
3 Placez l'antenne AM sur une surface plane en l'orientant vers une direction qui offre la meilleure réception.

4 Raccordez l'antenne filaire FM de la même manière que pour l'antenne cadre AM.
Pour de meilleurs résultats, déroulez l'antenne FM et fixez-la sur un mur ou sur un encadrement de porte. Tendez-la, elle ne doit pas être enroulée.

Utilisation des antennes externes

Pour améliorer la réception FM

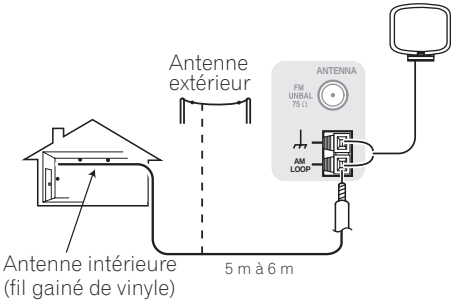
Utilisez un connecteur de type F (non fourni) pour raccorder une antenne FM externe.



Pour améliorer la réception AM

Connectez un fil recouvert de vinyle de 5 à 6 mètres de long à la borne d'antenne AM sans déconnecter l'antenne cadre AM fournie.

Pour obtenir la meilleure réception possible, fixez ce fil métallique horizontalement, à l'extérieur.



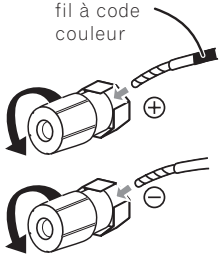
Raccordement des enceintes

Le schéma ci-dessous montre une configuration de son surround complète comprenant six enceintes installées dans une configuration type. Pour optimiser le son, reproduisez cette configuration aussi fidèlement que possible dans votre pièce. Assurez-vous que les bornes positives (de couleur) et négatives (en noir) du récepteur correspondent à celles des enceintes.

Assurez-vous que tous les branchements ont été effectués correctement avant de raccorder cet appareil au secteur.

Rouge : Avant droite (R) **Blanc :** Avant gauche (L) **Vert :** Enceinte centrale
Gris : Surround droite (SR) **Bleu :** Surround gauche (SL) **Pourpre :** Subwoofer

Bornes des enceintes avant:

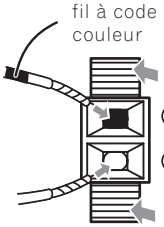


1. **Torsadez ensemble les brins de fil dénudés.**

2. **Libérez la borne de l'enceinte et insérez-y le fil.**

3. **Refermez la borne.**

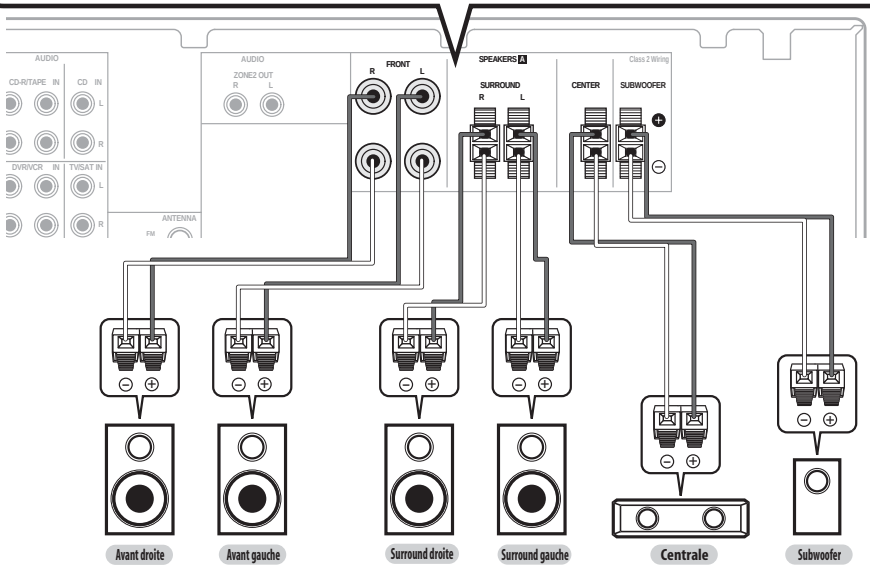
Autres bornes des enceintes:



1. **Torsadez ensemble les brins de fil dénudés.**

2. **Poussez sur les languettes pour les ouvrir et insérez le fil dénudé.**

3. **Relâchez les languettes.**



Français

Attention

- Les bornes des haut-parleurs sont sous une **tension HAZARDOUS LIVE**. Pour éviter tout risque de décharge électrique lors du branchement et du débranchement des câbles de haut-parleur, débranchez le cordon d'alimentation avant de toucher des parties non isolées.
- Assurez-vous que tous les brins de fil dénudés du câble d'enceinte sont torsadés ensemble et insérés complètement dans la borne de l'enceinte. Si une partie du fil d'enceinte exposé entre en contact avec le panneau arrière, l'alimentation peut être coupée par mesure de sécurité.

Conseils d'installation des enceintes

Les enceintes sont généralement conçues pour être placées à un endroit précis. Certaines sont conçues pour être posées à même le sol, alors que d'autres doivent être placées sur des pieds pour produire une qualité sonore irréprochable. Certaines doivent être placées à proximité d'un mur ; d'autres loin des murs. Les quelques conseils ci-après vous permettront d'obtenir une qualité sonore excellente ; cependant, pour utiliser vos enceintes au mieux, vous devriez également suivre les recommandations du fabricant relatives à l'installation des enceintes que vous avez choisies.

- Placez les enceintes avant gauche et avant droite à égale distance du téléviseur.
- Lorsque vous placez des enceintes à proximité du téléviseur, nous vous recommandons d'utiliser des enceintes protégées contre les interférences électromagnétiques de façon à éviter ainsi la décoloration de l'image lorsque le téléviseur est allumé. Si vous ne possédez pas d'enceintes protégées contre les interférences électromagnétiques et si vous remarquez une décoloration de l'image, éloignez les enceintes du téléviseur.
- Placez l'enceinte centrale au-dessus ou en dessous du téléviseur de sorte que le son du canal central semble provenir de l'écran du téléviseur.
- Si possible, placez les enceintes surround légèrement au-dessus du niveau des oreilles des spectateurs.
- Essayez de placer les enceintes surround à la même distance de la position d'écoute que les enceintes avant et centrale. Sinon, l'effet de son surround sera affaibli.
- Pour obtenir le meilleur son surround possible, installez vos enceintes conformément à l'illustration ci-dessous. Assurez-vous que toutes les enceintes sont sécurisées afin d'éviter des accidents d'une part et améliorer la qualité du son d'autre part.

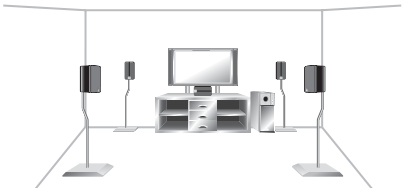
Attention

- Si vous choisissez d'installer l'enceinte centrale sur le téléviseur, veillez à la fixer avec du mastic, ou de quelque façon que ce soit, afin de réduire le risque de détérioration ou de blessure si l'enceinte venait à tomber du téléviseur en raison d'un choc externe comme un tremblement de terre par exemple.
- Assurez-vous qu'aucun fil d'enceinte dénudé ne touche le panneau arrière, le récepteur pourrait se mettre automatiquement hors tension.

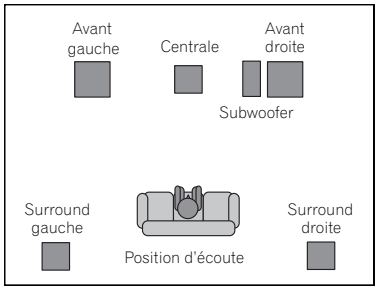
Schéma de disposition des enceintes

Les illustrations suivantes montrent des configurations d'enceinte à 5.1 canaux.

Vue en trois dimensions de la configuration d'enceintes 5.1 canaux

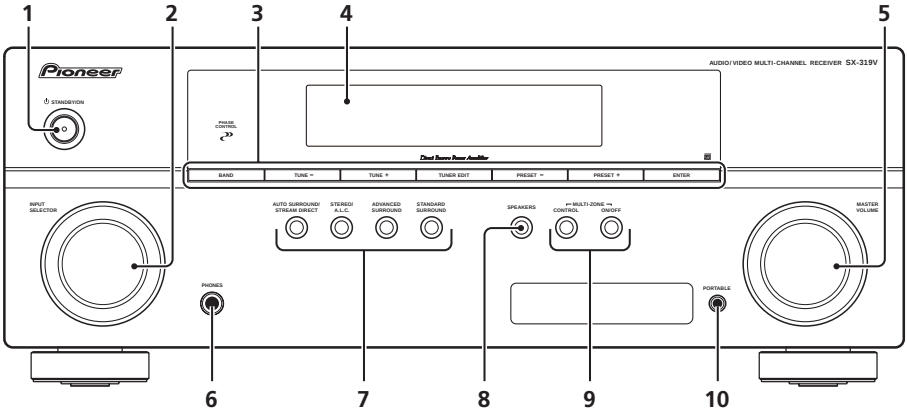


Vue d'ensemble de la configuration des enceintes



Chapitre 4:
Commandes et affichages

Panneau frontal



1 ⏻ STANDBY/ON

2 Cadran INPUT SELECTOR
Permet de sélectionner une source d'entrée.

3 Touches de commande du tuner

BAND
Permet de naviguer entre les bandes de signaux radio AM, FM ST (stéréo) et FM MONO (page 34).

TUNE +/–
Ces touches servent à atteindre la fréquence radio voulue (page 34).

TUNER EDIT
Utilisez cette touche avec **TUNE +/–**, **PRESET +/–** et **ENTER** pour mémoriser les stations et leur donner un nom pour vous en rappeler (page 34, 35).

PRESET +/–
Ces touches permettent de sélectionner des stations de radio préréglées (page 34).

4 Ecran à caractères
Consultez *Affichage* à la page 18.

5 Cadran MASTER VOLUME

6 Prise PHONES
Utilisez cette prise pour raccorder un casque d'écoute (page 29).

7 Touches de mode d'écoute

AUTO SURROUND/STREAM DIRECT
Permet d'alterner entre les modes de lecture Auto surround (*Lecture en mode Auto* à la page 23) et Stream Direct. La lecture en mode Stream Direct contourne les commandes de tonalité afin d'obtenir une reproduction extrêmement fidèle de la source (page 25).

STEREO/A.L.C.
Permet d'alterner entre la lecture stéréo, le mode stéréo avec contrôle automatique du niveau (page 24) et les modes de lecture Front Stage Surround Advance (page 25).

ADVANCED SURROUND
Permet de naviguer entre les divers modes surround (page 24).

STANDARD SURROUND
Appuyez pour le décodage standard et pour naviguer parmi les nombreuses options de DD Pro Logic II (page 23).

8 SPEAKERS
Utilisez cette touche pour utiliser ou non le système d'enceintes (page 29).

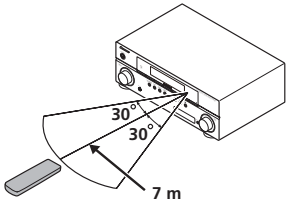
9 Commandes MULTI-ZONE
Si vous avez effectué des raccordements MULTI-ZONE (reportez-vous à la section *Écoute MULTI-ZONE* à la page 32), utilisez ces commandes pour contrôler la sous-zone depuis la zone principale (consultez la section *Utilisation des commandes MULTI-ZONE* à la page 33).

10 PORTABLE prise d'entrée audio
Connectez un composant auxiliaire à l'aide d'un câble pour mini-prise stéréo (page 12).

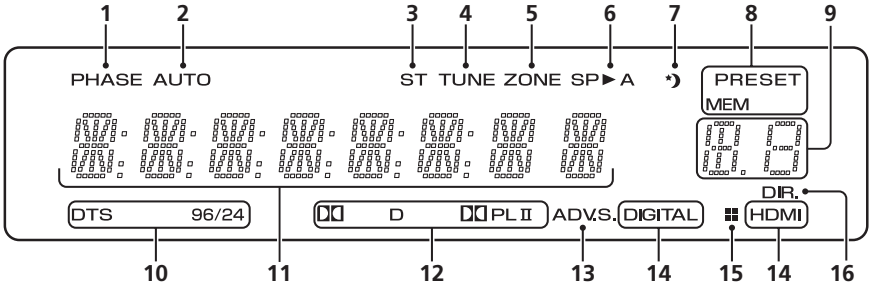
Portée de la télécommande

La télécommande ne fonctionnera pas correctement:

- Si des obstacles se trouvent entre la télécommande et le capteur de télécommande du récepteur.
- Si le capteur de télécommande est exposé à la lumière directe du soleil ou à un éclairage fluorescent.
- Si le récepteur se trouve à proximité d'un appareil qui émet des rayons infrarouges.
- Si le récepteur reçoit simultanément des signaux en provenance d'une autre télécommande à infrarouges.



Affichage



1 PHASE
S'allume lorsque la touche Phase Control est sélectionnée (page 26).

2 AUTO
S'allume lorsque l'option Auto Surround est sélectionnée (reportez-vous à la *Lecture en mode Auto* à la page 23).

3 ST
S'allume lorsque la bande d'émission FM stéréo est captée en mode stéréo auto.

4 TUNE
S'allume lorsqu'une fréquence radio est captée.

5 ZONE
S'allume lorsque la fonction MULTI-ZONE est activée (page 32).

6 Indicateur d'enceinte
Indique si le système d'enceintes est utilisé ou non (page 29).

SP►A signifie que les enceintes sont utilisées.

SP► signifie que les enceintes sont éteintes et que le son sort par la prise du casque d'écoute.

7 Voyant du minuteur de veille
S'allume lorsque le récepteur est en mode minuterie de veille (page 22).

8 Voyants de préréglage du syntoniseur

PRESET
Indique si une station radio préréglée est enregistrée ou appelée.

MEM
Clignote lorsqu'une station radio est enregistrée.

9 Voyant des informations PRESET ou du signal d'entrée
Indique le nombre de canaux préréglé du syntoniseur ou le type de signal d'entrée, etc.

10 Voyants DTS

DTS
S'allume lorsqu'une source comportant des signaux audio DTS encodés est détectée.

96/24
S'allume lorsqu'une source comportant des signaux audio DTS 96/24 encodés est détectée.

11 Ecran à caractères
Affiche diverses informations sur le système.

12 Voyants Dolby Digital

D
S'allume lorsqu'un signal Dolby Digital encodé est détecté.

PLII
S'allume pour indiquer le décodage d'un signal Pro Logic II (reportez-vous à la section *Écoute d'une source en son surround* à la page 23 pour plus d'informations).

13 ADV.S.
S'allume lorsque l'un des modes Advanced Surround a été sélectionné (pour plus d'informations, reportez-vous à la section *Utilisation des effets surround avancés* à la page 24).

14 Voyants SIGNAL SELECT

DIGITAL
S'allume lorsqu'un signal audio numérique est sélectionné.
Clignote lorsqu'un signal audio numérique n'est pas sélectionné.

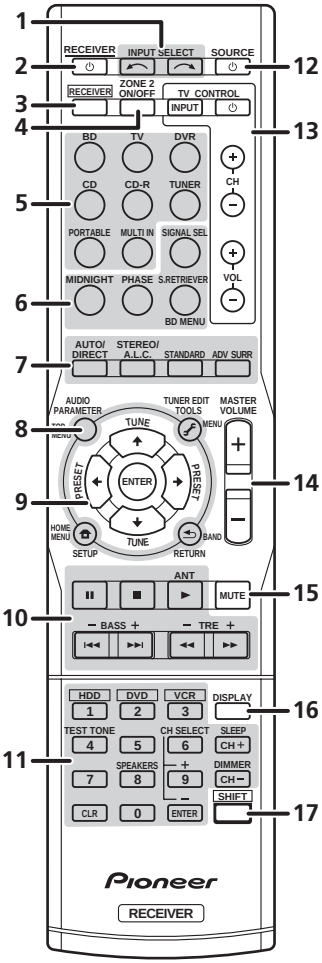
HDMI
S'allume lorsqu'un signal HDMI est sélectionné.
Clignote lorsqu'un signal HDMI n'est pas sélectionné.

15 Voyant DIMMER
Indique lorsque l'écran est paramétré pour s'éteindre selon le réglage DIMMER.

16 DIR.
S'allume lorsque le mode **DIRECT** ou **PURE DIRECT** est sélectionné (page 25).

Télécommande

Les codes de la télécommande sont préréglés pour les produits Pioneer si vous souhaitez commander d'autres appareils. Les réglages ne peuvent pas être modifiés.



1 INPUT SELECT
Servent à sélectionner la source d'entrée.

2 ⏻ RECEIVER
Cette touche permet d'allumer le récepteur et de le mettre en veille.

3 RECEIVER
Cette touche permet d'utiliser à nouveau la télécommande pour commander le récepteur (après l'avoir utilisée pour sélectionner les commandes blanches au-dessus des touches numériques (telles que **TEST TONE**, etc.)). Utilisez également cette touche pour configurer le son surround (page 30) ou les paramètres audio (page 27).

4 ZONE 2 ON/OFF
Sélectionne ou non la zone 2 de la fonction Multi-zone.

5 Touches MULTI CONTROL
Ces touches permettent de commander un autre composant.

6 Touches Receiver control

SIGNAL SEL
Permet de sélectionner un signal d'entré (page 29).

MIDNIGHT
Permet de sélectionner le mode d'écoute Midnight ou Loudness (page 27).

PHASE
Appuyez sur cette touche pour activer/ désactiver Phase Control (page 26).

S.RETRIEVER
Appuyez sur cette touche pour restaurer un son de qualité CD vers des sources audio compressées (page 25).

Appuyez d'abord sur **BD** pour accéder au menu:

BD MENU
Permet d'afficher le menu des disques Blu-ray.

7 Touches de mode d'écoute

AUTO/DIRECT
Permet d'alterner entre les modes de lecture Auto surround (*Lecture en mode Auto* à la page 23) et Stream Direct. La lecture en mode Stream Direct contourne les commandes de tonalité afin d'obtenir une reproduction extrêmement fidèle de la source (page 25).

STEREO/A.L.C.
Permet d'alterner entre la lecture stéréo, le mode stéréo avec contrôle automatique du niveau (page 24) et les modes de lecture Front Stage Surround Advance (page 25).

STANDARD
Appuyez sur ces touches pour accéder au décodage Standard et naviguer entre les options DD Pro Logic II (page 23).

ADV SURR
Permet de naviguer entre les divers modes surround (page 24).

8 Touches de Configuration du système et de commande d'autres composants
Pour utiliser les touches de commandes suivantes, appuyez d'abord sur la touche **MULTI CONTROL** voulue (**BD**, **TV**, etc.).

Appuyez d'abord sur **RECEIVER** pour accéder au menu:

AUDIO PARAMETER
Permet d'accéder aux options audio (page 27).

SETUP
Appuyez pour accéder au menu de configuration du système (page 30).

RETURN
Permet de confirmer et de quitter l'écran du menu affiché.

Appuyez d'abord sur **BD** ou sur **DVR** pour accéder au menu:

TOP MENU
Permet d'afficher le menu 'supérieur' d'un BD/DVD.

HOME MENU
Permet d'afficher l'écran HOME MENU.

RETURN
Permet de confirmer et de quitter l'écran du menu affiché.

MENU
Permet d'afficher le menu TOOLS du lecteur de disques Blu-ray.

Appuyez d'abord sur **TUNER** pour accéder au menu:

T.EDIT
Permet de mémoriser/nommer des stations de radio à rappeler (page 34, 35).

BAND
Permet de naviguer entre les bandes de signaux radio AM, FM ST (stéréo) et FM MONO (page 34).

9 ↑↓←→ (TUNE ↑/↓, PRESET ←/→), ENTER
Utilisez les touches fléchées pour régler votre système de son surround (page 30). Elle permet aussi de commander les menus/options BD/DVD.

Les touches **TUNE ↑/↓** permettent de rechercher une fréquence radio (page 34) et les touches **PRESET ←/→** servent à rechercher une station de radio préréglée (page 35).

10 Touches de commande de composants
Les touches principales (▶, ■, etc.) servent à commander un composant une fois que vous l'avez sélectionné avec les touches de source d'entrée.

Vous pouvez accéder aux commandes se trouvant au-dessus de ces touches après avoir sélectionné la touche de source d'entrée correspondante (par exemple, **BD**, **DVR** ou **TV**). Ces touches fonctionnent également comme décrit ci-dessous.

Appuyez d'abord sur **RECEIVER** pour accéder au menu:

BASS –/+
Permettent d'ajuster les graves[1]

TRE –/+
Permettent d'ajuster les aigus[1]

Appuyez d'abord sur **TV** pour accéder au menu:

ANT
Permet de sélectionner les antennes VHF/UHF ou le câble.

11 Touches numériques et commandes pour d'autres composants
Les touches numériques permettent de sélectionner directement les pistes d'un CD, DVD, etc. D'autres touches sont disponibles lorsque vous appuyez sur la touche **RECEIVER**. (Par exemple, **TEST TONE**, etc.)

HDD*, DVD*, VCR*
Ces touches permettent de naviguer entre les commandes du disque dur, du DVD et du VCR pour les enregistreurs HDD/DVD/VCR.

Remarque
1 Les commandes de tonalité sont désactivées lorsque le mode d'écoute est paramétré sur **DIRECT** ou sur **PURE DIRECT**.

TEST TONE
Émet les tonalités d'essai sur chaque canal.

Les touches ↑/↓ permettent de sélectionner le canal et les touches ←/→ d'ajuster le niveau sur chaque canal. Appuyez à nouveau sur **TEST TONE** pour quitter le mode Tonalité de test.

CH SELECT
Appuyez sur cette touche plusieurs fois pour sélectionner un canal, puis sur **+/–** pour régler le niveau sur (page 31).

CH SELECT +/–
Appuyez sur ces touches pour régler le niveau des canaux.

SPEAKERS
Utilisez cette touche pour utiliser ou non le système d'enceintes (page 29).

SLEEP
Appuyez sur cette touche pour modifier le délai qui s'écoule avant que le récepteur ne passe en mode veille (**30 min – 60 min – 90 min – Off**). Vous pouvez vérifier le temps restant avant le passage en mode veille en appuyant une fois sur la touche **SLEEP**.

DIMMER
Permet d'obscurcir ou d'éclaircir l'affichage. Quatre étapes sont nécessaires pour commander la luminosité.

12 ⏻ SOURCE
Cette touche permet de mettre sous tension ou hors tension un composant DVD/DVR Pioneer, après avoir sélectionné **BD** ou **DVR** à l'aide des touches **MULTI CONTROL**.

13 Touches TV CONTROL
Ces touches ne sont utilisables qu'avec les téléviseurs à écran plat Pioneer.

⏻
Cette touche permet d'allumer et d'éteindre le téléviseur.

INPUT
Cette touche permet de sélectionner le signal d'entrée du téléviseur.

CH +/–
Ces touches servent à sélectionner les chaînes.

VOL +/–
Ces touches permettent de régler le volume du téléviseur.

14 MASTER VOLUME +/–
Permet de régler le volume d'écoute.

15 MUTE
Permet de couper/restaurer le son.

16 DISPLAY
Permet de sélectionner l'écran de cet appareil. Vous pouvez vérifier le nom de l'entrée, le mode d'écoute ou le volume sonore en sélectionnant une source d'entrée.

17 SHIFT
Appuyez sur cette touche pour accéder aux commandes 'encadrées' (situées au-dessus des touches) de la télécommande. Ces touches sont indiquées par un astérisque (*****) dans cette section. Cette touche sert également à utiliser ZONE 2 (page 33).

Chapitre 5:

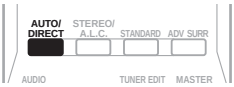
Écoute de sources à l'aide de votre système

Important

- Les modes d'écoute et de nombreuses fonctions décrites dans la présente section peuvent ne pas être disponibles en fonction de la source, des paramètres et de l'état actuels du récepteur.

Lecture en mode Auto

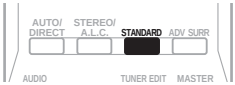
La fonction Auto Surround correspond à l'option d'écoute en mode direct la plus simple. Grâce à cette fonction, le récepteur détecte automatiquement le type de source que vous écoutez et sélectionne un mode de lecture multicanaux ou stéréo selon les besoins.[1]



- **Au moment d'écouter une source, appuyez sur AUTO/DIRECT[2] pour lancer la lecture de la source en mode auto.**
Appuyez sur cette touche plusieurs fois jusqu'à ce que **AUTO SURROUND** s'affiche brièvement (le format de décodage ou de lecture apparaîtra ensuite). Vérifiez les indicateurs de format numérique sur l'afficheur pour suivre le traitement de la source.

Écoute d'une source en son surround

Ce récepteur permet d'écouter n'importe quelle source en son surround. Toutefois, les options disponibles dépendront de la configuration de vos enceintes et du type de source que vous écoutez.



- **Lors de l'écoute d'une source, appuyez sur la touche STANDARD.**
Si la source présente un encodage Dolby Digital, DTS ou Dolby Surround, le format de décodage adéquat sera automatiquement sélectionné et apparaîtra sur l'afficheur.

Pour les sources à deux canaux, appuyez plusieurs fois sur la touche **STANDARD** pour sélectionner:

- **DOLBY PLII MOVIE** – Les sons jusqu'à 5.1 canaux sont particulièrement adaptés aux sources cinématographiques
- **DOLBY PLII MUSIC**[3] – Les sons jusqu'à 5.1 canaux, particulièrement adaptés aux sources musicales
- **DOLBY PLII GAME** – Les sons jusqu'à 5.1 canaux sont particulièrement adaptés aux jeux vidéo
- **DOLBY PRO LOGIC** – Son surround à 4.1 canaux

Remarque

1 Les formats Stereo surround (matrix) sont alors décodés au moyen de **DOLBY PLII MOVIE** (reportez-vous à la section *Écoute d'une source en son surround* ci-dessus pour plus d'informations sur ces formats de décodage).
2 Pour d'autres options utilisant cette touche, consultez la section *Utilisation des modes Stream Direct* à la page 25.
3 Lors de l'écoute de sources à 2 canaux en mode **DOLBY PLII MUSIC**, vous pouvez régler trois paramètres supplémentaires: **C.WIDTH**, **DIMEN.**, et **PNRM.**. Reportez-vous à la section *Réglage des options audio* à la page 27 pour les régler.

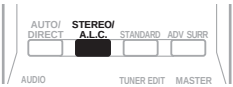
Utilisation des effets surround avancés

La fonction surround avancé permet de créer différents effets surround. Essayez différents modes sur différentes bandes sonores pour déterminer le mode que vous préférez.

- **Appuyez plusieurs fois sur la touche 'ADV SURR' pour sélectionner un mode d'écoute.**
  - **ACTION** – Convient aux films d'action dotés d'un son dynamique.
  - **DRAMA** – Convient aux films comportant beaucoup de dialogues.
  - **ENT.SHOW** – Convient pour la reproduction de sources musicales.
  - **ADVANCED GAME** – Convient aux jeux vidéo.
  - **SPORTS** – Convient aux programmes sportifs.
  - **CLASSICAL** – Permet de recréer le son d'une grande salle de concert.
  - **ROCK/POP** – Permet de reproduire l'ambiance 'live' pour la musique pop et/ou rock.
  - **UNPLUGGED** – Convient à la reproduction de sources musicales acoustiques.
  - **EXT.STEREO** – Permet de recréer un son multicanaux à partir d'une source stéréo, en utilisant toutes vos enceintes.

Écoute en mode stéréo

Lorsque vous sélectionnez **STEREO**, la source est seulement reproduite sur les enceintes avant droite et gauche (et éventuellement sur votre caisson de basses (subwoofer) selon vos réglages d'enceintes). Les sources multicanaux Dolby Digital ou DTS sont remixées en stéréo.
En mode de contrôle automatique du niveau (A.L.C.), le récepteur ajuste le niveau de lecture en fonction du niveau de la source musicale enregistrée sur un lecteur audio portable.



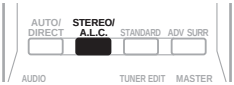
- **Lors de l'écoute d'une source, appuyez sur STEREO/A.L.C. pour une lecture en mode stéréo.**

Appuyez plusieurs fois pour naviguer entre:

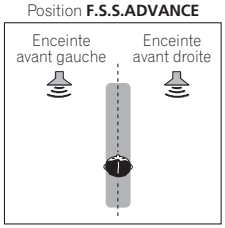
- **STEREO** – L'audio est reproduit selon vos réglages surround et vous pouvez toujours utiliser les fonctions Midnight, Loudness, Phase Control, Sound Retriever et Tone.
- **A.L.C.** – Écoute en mode de contrôle automatique du niveau.
- **F.S.S.ADVANCE** – Reportez-vous à la section *Utilisation de la fonction Front Stage Surround Advance* à la page 25 pour plus d'informations.

Utilisation de la fonction Front Stage Surround Advance

La fonction Front Stage Surround Advance vous permet de créer des effets sonores naturels de type surround en utilisant seulement les enceintes avant et le caisson de basses (subwoofer).

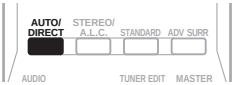


- **Pendant l'écoute d'une source, appuyez sur STEREO/A.L.C. pour sélectionner les modes Front Stage Surround Advance.**
  - **STEREO** – Consultez *Écoute en mode stéréo* à la page 24 plus amples informations à ce sujet.
  - **A.L.C.** – Consultez *Écoute en mode stéréo* à la page 24 plus amples informations à ce sujet.
  - **F.S.S.ADVANCE** – Produit un effet sonore surround très riche au centre de la zone de convergence acoustique des enceintes avant droite et gauche.



Utilisation des modes Stream Direct

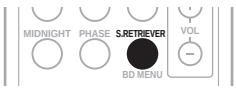
Les modes Stream Direct permettent de reproduire une source de la manière la plus fidèle possible. Toutes les fonctions de traitement de signal non nécessaires sont contournées.



- **Lors de l'écoute d'une source, appuyez sur AUTO/DIRECT pour sélectionner un mode Stream Direct.**
  - **AUTO SURROUND** – Consultez *Lecture en mode Auto* à la page 23.
  - **DIRECT** – Les paramètres (configuration des enceintes, niveaux des voies, distance des enceintes) définis lors de l'étape Surround Setup sont appliqués à la source, ainsi que les paramètres dual mono.[1] La source est reproduite avec le nombre de voies que comporte le signal.
  - **PURE DIRECT** – Les sources analogiques et PCM sont reproduites sans traitement numérique.[2]

Utilisation de la fonction Sound Retriever

Lorsque des données audio sont supprimées lors de la compression, la qualité du son est souvent amoindrie du fait de l'inégalité de l'image sonore. La fonction Sound Retriever a recours à une nouvelle technologie DSP pour restaurer un son de qualité CD vers des sources audio compressées à 2 canaux en rétablissant la pression sonore et en lissant les artéfacts dentelés restants après la compression.[3]



- **Appuyez sur la touche S.RETRIEVER pour activer/désactiver la fonction Sound Retriever.**

Remarque

1 Les fonctions Phase Control, Temps de propagation du son, Atténuation LFE et Temps de propagation auto sont disponibles en mode **DIRECT**.

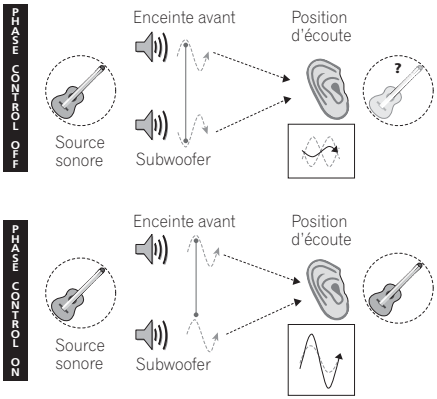
2 Dans certains cas, vous entendrez un bruit bref avant la lecture de sources autres que PCM. Veuillez sélectionner **AUTO SURROUND** ou **DIRECT** si ce bruit vous pose un problème.

3 L'option Sound Retriever s'applique uniquement aux sources à 2 canaux.

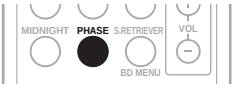
Utilisation de la fonction Phase Control

La fonction Phase Control de ce récepteur effectue des corrections de phase de manière à permettre à la source du son d'arriver en phase à la position d'écoute, en évitant toute distorsion et/ou coloration indésirables du son (voir l'illustration ci-dessous).

Lors de la lecture multicanaux, les signaux LFE (Low-Frequency Effects) ainsi que les signaux basse fréquence dans chaque canal sont affectés au caisson de basses et à l'enceinte la plus appropriée. Du moins en théorie, ce type de traitement implique cependant un temps de propagation de groupe qui varie selon la fréquence, entraînant une distorsion de la durée de propagation de groupe et ainsi un retard ou un étouffement du son basse fréquence dû au conflit avec d'autres canaux. Lorsque le mode Phase Control est sélectionné, ce récepteur peut reproduire des sons graves puissants sans détériorer la qualité du son d'origine (voir l'illustration ci-dessous).



La technologie Phase Control garantit une reproduction cohérente du son, grâce à l'utilisation de la correspondance de phase[1] qui permet d'obtenir une image sonore optimale à la position d'écoute. La fonction Phase Control est activée par défaut et nous vous recommandons de la laisser activée pour tous les types de source sonore.



- **Appuyez sur PHASE pour activer la correction de phase.**

Remarque

1 La correspondance de phase est un facteur très important, qu'il est nécessaire de prendre en compte pour obtenir une reproduction sonore de qualité. Si deux ondes sont 'en phase', elles montent et descendent ensemble, ce qui augmente l'amplitude, la clarté et la présence du signal sonore. Si la crête d'une onde rencontre un creux (comme le montre la section supérieure du diagramme ci-dessus), le son sera 'déphasé' et l'image audio produite sera de mauvaise qualité.

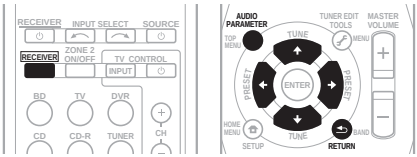
- Si votre caisson de base comporte un commutateur de commande de phase, réglez-le sur le signe plus (+) (ou 0°). L'effet réellement obtenu lorsque **PHASE CONTROL** est réglé sur **ON** sur ce récepteur dépend toutefois du type de caisson de base utilisé. Réglez votre caisson de base de manière à optimiser l'effet. Il est également recommandé de réorienter ou de déplacer le caisson de basses.
- Réglez le commutateur du filtre passe-bas intégré de votre caisson de basses sur OFF. Si ce réglage ne peut pas être effectué sur le caisson de basses, réglez la fréquence de coupure sur une valeur plus élevée.
- Si la distance des enceintes n'est pas réglée correctement, l'effet **PHASE CONTROL** risque de ne pas être optimisé.
- Le mode **PHASE CONTROL** ne peut pas être réglé sur **ON** dans les cas suivants:
  – lorsque le mode **PURE DIRECT** est sélectionné ;
  – lorsque l'entrée **MULTI IN** est sélectionnée.

Réglage des options audio

De nombreux réglages audio supplémentaires peuvent être effectués à l'aide du menu **AUDIO PARAMETER**. Si elles ne sont pas expressément marquées comme telles, les options par défaut sont présentées en gras.

Important

- Le menu **AUDIO PARAMETER** n'est pas disponible avec l'entrée **MULTI IN** (reportez-vous à la section *Sélection des entrées analogiques multicanaux* à la page 29).
- Notez que si un réglage n'apparaît pas dans le menu **AUDIO PARAMETER**, c'est qu'il n'est pas disponible du fait de la source, des paramètres et de l'état actuels du récepteur.



1 Appuyez sur la touche RECEIVER de la télécommande, puis sur la touche AUDIO PARAMETER.

2 Utilisez les touches ⬆/⬇ pour sélectionner le paramètre que vous souhaitez ajuster.
Selon l'état ou le mode du récepteur, certaines options peuvent ne pas être disponibles. Consultez le tableau ci-dessous pour en savoir plus à ce sujet.

3 Utilisez les touches ⬅/➡ pour configurer le paramètre sélectionné.
Consultez le tableau ci-dessous pour connaître les options disponibles pour chaque réglage.

4 Appuyez sur la touche RETURN pour valider la sélection et quitter le menu.

Réglage	Fonction	Option(s)
S.DELAY (Temps de propagation du son)	Certains moniteurs peuvent présenter un léger retard lors de la retransmission vidéo, de sorte que la bande sonore est légèrement désynchronisée par rapport à l'image. Cette fonction permet d'ajouter un peu de retard pour resynchroniser le son et l'image.	0,0 à 9,0 (images) *1 seconde = 30 images (NTSC)* Réglage par défaut: **0.0**
MIDNIGHT[a]	Permet de profiter d'un véritable effet surround à faible volume pour les films.	**M/L OFF**
		MIDNIGHT
LOUDNESS[a]	Permet d'obtenir un bon rendu des graves et des aigus lors de l'écoute de sources musicales à faible volume.	*LOUDNESS*
S.RTV[b] (Rétablisseur de son)	Lorsque des données audio sont supprimées lors de la compression, la qualité du son est souvent amoindrie du fait de l'inégalité de l'image sonore. La fonction Sound Retriever a recours à une nouvelle technologie DSP pour restaurer un son de qualité CD vers des sources audio compressées à 2 canaux en rétablissant la pression sonore et en lissant les artéfacts dentelés restants après la compression.	**OFF**
		ON
DUAL MONO[c]	Définit la façon dont les bandes son en mode mono double Dolby Digital doivent être lues.	**CH1** – Seul le canal 1 est entendu
		CH2 – Seul le canal 2 est entendu
		CH1 CH2 – Les deux canaux sont entendus sur les enceintes avant

Réglage	Fonction	Option(s)
DRC (Contrôle de plage dynamique)	Permet de régler le niveau de la plage dynamique des bandes son optimisées pour Dolby Digital et DTS (cette fonction peut être utile pour l'écoute d'un son surround à faible volume).	**OFF** *MAX* *MID*
LFE ATT (Atténuation LFE)	Certaines sources audio Dolby Digital et DTS incluent des tonalités extrêmement graves. Réglez l'atténuateur LFE de façon à éviter que les tonalités extrêmement graves produisent une distorsion du son émis par les enceintes. L'atténuateur LFE n'applique pas de limitation lorsqu'il est réglé sur 0 dB (valeur recommandée). Lorsqu'il est réglé sur –10 dB, l'atténuateur LFE applique une limitation équivalente à cette valeur. Lorsque l'atténuateur est réglé sur OFF, aucun son n'est émis au niveau du canal LFE.	**LFEATT 0** (0 dB) *LFEATT 10 (–10 dB)/ LFEATT ** (OFF)*
HDMI (Signal audio HDMI)	Permet de spécifier l'acheminement du signal audio HDMI: sortie de ce récepteur (*amp*) ou *via* un téléviseur ou un téléviseur à écran plat. Lorsque THRU est sélectionné, aucun son n'est émis par ce récepteur.	**AMP** *THRU*
A.DLY (Temps de propagation auto)	Cette fonction corrige automatiquement le retard entre le son et l'image entre les composants raccordés avec un câble HDMI. Le délai d'attente audio est paramétré en fonction de l'état opérationnel de l'écran raccordé avec un câble HDMI. Le délai d'attente vidéo est ajusté automatiquement selon le délai d'attente audio.[d]	**OFF** *ON*
C.WIDTH[e] (Largeur centrale) (S'applique uniquement si vous utilisez une enceinte centrale)	Etire le canal central entre les enceintes avant droite et gauche ; le son émis semble être plus large (réglages plus hauts) ou au contraire plus étroit (réglages plus bas).	0 à 7 Réglage par défaut: **3**
DIMEN.[e] (Dimension)	Règle la balance du son surround de l'avant vers l'arrière ; le son émis semble être plus éloigné (réglages négatifs) ou au contraire plus proche (réglages positifs).	–3 à +3 Réglage par défaut: **0**
PNRM.[e] (Panorama)	Permet d'étendre la configuration stéréophonique à l'avant de façon à inclure les enceintes surround pour créer un effet sonore 'en boucle'.	**OFF** *ON*

a. Les options MIDNIGHT/LOUDNESS peuvent être modifiées à tout moment à l'aide de la touche **MIDNIGHT**.
b. Vous pouvez modifier à tout moment la fonction Sound Retriever à l'aide de la touche **S.RETRIEVER**.
c. Ce réglage fonctionne uniquement pour des bandes son en mode mono double Dolby Digital et DTS.
d. Cette fonction est disponible uniquement lorsque l'écran connecté prend en charge la capacité de synchronisation audio/vidéo automatique ('synchronisation labiale') pour HDMI. Si le délai d'attente paramétré automatiquement ne vous convient pas, réglez **A.DLY** sur **OFF** et ajustez le délai d'attente manuellement. Pour plus de détails sur la fonction de synchronisation labiale de votre écran, contactez directement votre fabricant.
e. Uniquement disponible avec des sources à 2 canaux en mode **DOLBY PLII MUSIC**.

Lecture d'autres sources

1 Mettez l'appareil de lecture sous tension.

2 Mettez le récepteur sous tension.

3 Sélectionnez la source que vous désirez lire.
Utilisez les touches **MULTI CONTROL** (**INPUT SELECTOR**).

4 Lancez la lecture de l'appareil que vous avez sélectionné à l'étape 1.

Choix du signal d'entrée

Ce récepteur permet de commuter les signaux d'entrée pour les différentes entrées, comme décrit ci-dessous.[1]

1 Appuyez sur SIGNAL SEL pour sélectionner le signal d'entrée correspondant au composant source.
Lorsque **DIGITAL** (**C1**/**O1**/**O2**) ou **HDMI** (**H**) est sélectionné et que l'entrée audio sélectionnée n'est pas fournie, **A** (analogique) est automatiquement sélectionné.

Chaque pression sur la touche fait défiler les options suivantes:

- **A** – Permet de sélectionner les entrées analogiques.
- **DIGITAL** – Permet de sélectionner l'entrée numérique. L'entrée coaxiale 1 est sélectionnée pour **C1** et l'entrée audio optique 1 ou 2 est sélectionnée pour **O1** ou **O2**.
- **HDMI** – Permet de sélectionner un signal **HDMI**. Vous pouvez sélectionner **H** pour l'entrée BD/DVD ou TV/SAT. Pour ce qui est des autres entrées, vous ne pouvez pas sélectionner **HDMI**.[2]

En mode **DIGITAL** ou **HDMI**, **D** s'allume lorsqu'un signal Dolby Digital est reçu, et **DTS** s'allume lorsqu'un signal DTS est reçu.

Lorsque **HDMI** est sélectionné, les voyants **A** et **DIGITAL** sont éteints (reportez-vous à la page 18).

Sélection des entrées analogiques multicanaux

Si vous avez raccordé un décodeur ou un lecteur de BD/DVD avec des sorties analogiques multicanaux à ce récepteur (page 10), vous devez sélectionner les entrées analogiques multicanaux pour le son surround.[3]

- **Appuyez sur la touche MULTI IN de la télécommande.**
Cette touche permet de commuter vers l'autre signal d'entrée afin d'annuler la lecture depuis les entrées multicanaux.

Utilisation du casque d'écoute

1 Insérez le casque d'écoute dans la prise PHONE.

2 Appuyez sur la touche RECEIVER, puis sur la touche SPEAKERS pour sélectionner SP OFF.
Le son est émis par le casque d'écoute et non par les enceintes raccordées à ce récepteur.

Vous pouvez uniquement sélectionner le mode d'écoute **STEREO** ou **A.L.C.** lorsque le son sort du casque d'écoute.

Remarque

1 • Ce récepteur peut lire uniquement les formats de signaux numériques Dolby Digital, PCM (32 kHz à 96 kHz) et DTS (DTS 96 kHz / 24 bits compris). Les signaux compatibles via les bornes HDMI sont les suivants: Dolby Digital, DTS, SACD (DSD 2 canaux), DVD Audio (192 kHz compris), PCM (fréquences d'échantillonnage de 32 kHz à 192 kHz). Pour les autres formats de signaux numériques, réglez sur **A** (analogique) (**MULTI IN** ou **TUNER**).
• Un bruit numérique peut se produire lorsqu'un lecteur de LD ou de CD compatible avec le format DTS lit un signal analogique. Pour éviter ce bruit, effectuez les raccordements numériques qui s'imposent (page 9) et réglez l'entrée du signal sur **C1**/**O1**/**O2** (**DIGITAL**).
• Certains lecteurs de DVD n'émettent pas de signaux DTS. Pour de plus amples informations à ce sujet, consultez le mode d'emploi fourni avec votre lecteur de DVD.

2 • Lorsque l'option **HDMI** (reportez-vous à la section *Réglage des options audio* à la page 27) est réglée sur **THRU**, le son est transmis par le téléviseur, et non par ce récepteur.

3 • Lors de la lecture à partir des entrées multicanaux, vous ne pouvez utiliser aucun mode/fonction de son et seul le niveau du volume et du canal peut être réglé.
• Modifiez les réglages de sortie des systèmes comportant des sorties analogiques multicanaux selon le nombre d'enceintes raccordées au récepteur.

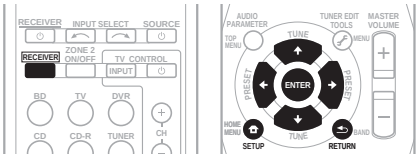
Chapitre 6:

Menu Réglage manuel des enceintes

Réglage manuel des enceintes

Ces réglages permettent d'optimiser la performance du son surround. Si vous utilisez le système d'enceintes S-FCR3700 ou S-FCR3300-K et S-W3700-K de Pioneer, vous pouvez conserver les réglages par défaut de l'enceinte et du caisson de basses.

Les réglages ne seront faits qu'une seule fois (sauf si vous changez l'emplacement de vos enceintes ou si vous ajoutez de nouvelles enceintes).



1 Appuyez sur la touche RECEIVER de la télécommande, puis sur la touche SETUP.

2 Sélectionnez SP SETUP à partir du menu System Setup.

Définit la taille, le nombre, la distance et la balance générale des enceintes que vous avez raccordées.

3 Utilisez ↑/↓ pour sélectionner le réglage que vous désirez et appuyez sur ENTER.

- **SP SET** – Définit la taille/le nombre des enceintes raccordées (reportez-vous à la section *Réglage des enceintes* ci-dessous).
- **X.OVER** – Définit les fréquences qui seront envoyées vers le subwoofer (consultez *Réseau de recouvrement* à la page 31).
- **CH LEVEL** – Règle la balance générale de votre système d'enceintes (consultez *Niveau des canaux* à la page 31).
- **SP DISTN** – Définit la distance entre la position d'écoute et vos enceintes (consultez *Distance des enceintes* à la page 31).

4 Appuyez sur la touche RETURN après avoir procédé aux modifications nécessaires pour chaque réglage.

Réglage des enceintes

Utilisez ce réglage pour définir la configuration des enceintes (taille, nombre d'enceintes).

1 Sélectionnez SP SET à partir du menu SP SETUP.

2 Utilisez ↑/↓ pour choisir la ou les enceinte(s) que vous désirez régler puis sélectionnez une taille d'enceinte.

Utilisez ←/→ pour sélectionner la taille (et le nombre) de chacune des enceintes suivantes:

- **Front** (**F**) – Sélectionnez **LARGE** si vos enceintes avant reproduisent de façon fidèle les fréquences graves, ou si vous n'avez pas raccordé de subwoofer. Sélectionnez **SMALL** pour envoyer les fréquences graves vers le subwoofer.[1]
- **Center** (**C**) – Sélectionnez **LARGE** si votre enceinte centrale reproduit de façon fidèle les fréquences graves, ou sélectionnez **SMALL** pour envoyer les fréquences graves vers les autres enceintes ou vers le subwoofer. Si vous n'avez pas connecté d'enceinte centrale, choisissez **NO** (le canal central est envoyé vers les autres enceintes).
- **Surround** (**S**) – Sélectionnez **LARGE** si vos enceintes surround reproduisent de façon fidèle les fréquences graves. Sélectionnez **SMALL** pour envoyer les fréquences graves vers les autres enceintes ou le subwoofer. Si vous n'avez pas connecté d'enceintes surround, choisissez **NO** (le son des canaux surround est envoyé vers les autres enceintes).

Remarque

1 Si vous sélectionnez **SMALL** pour les enceintes avant, le subwoofer passe sur **YES**. En outre, les enceinte centrale et surround ne peuvent pas être réglées sur **LARGE** lorsque les enceintes avant sont réglées sur **SMALL**. Dans ce cas, toutes les fréquences graves sont envoyées vers le subwoofer.

- **Subwoofer** (**SW**) – Les signaux LFE et les fréquences graves des canaux réglés sur **SMALL** sont émis par le subwoofer lorsque **YES** est sélectionné.[1] Choisissez le réglage **PLUS** si vous désirez que le subwoofer émette des sons graves de façon continue ou si vous souhaitez des graves plus profonds (les fréquences graves qui seraient normalement émises par les enceintes avant et centrale sont également dirigées vers le subwoofer). Si vous n'avez pas raccordé de subwoofer, sélectionnez **NO** (les fréquences graves seront émises par les autres enceintes).

Réseau de recouvrement

- Réglage par défaut: **100Hz**

Ce réglage établit une coupure entre les sons graves qui sont renvoyés des enceintes réglées sur **LARGE**, ou du subwoofer, et les sons graves qui sont renvoyés des enceintes réglées sur **SMALL**.[2] Il établit également le moment précis de la coupure des sons graves du canal LFE.

1 Sélectionnez 'X.OVER' à partir du menu SP SETUP.

2 Utilisez ⬅/➡ pour choisir le point de coupure de la fréquence.
Les fréquences qui se trouvent en-dessous de ce point de coupure seront envoyées vers le subwoofer (ou les enceintes **LARGE**).

Niveau des canaux

À l'aide de ces réglages, vous pouvez régler la balance générale de votre système d'enceintes.

1 Sélectionnez CH LEVEL à partir du menu SP SETUP.

2 Utilisez ⬅/➡ pour sélectionner une option de configuration.

- **T. TONE M** – Déplacez la tonalité d'essai manuellement d'une enceinte à l'autre et réglez chaque niveau de canal individuellement.
- **T. TONE A** – Réglez les niveaux des canaux en suivant automatiquement la tonalité d'essai d'une enceinte à l'autre.

3 Confirmez l'option de configuration que vous avez sélectionnée.
Les tonalités d'essai seront lancées lorsque vous aurez appuyé sur **ENTER**.[3]

4 Réglez le niveau de chaque canal à l'aide des touches ⬅/➡.
Si vous avez sélectionné **T. TONE M**, utilisez ⬆/⬇ pour passer d'une enceinte à l'autre.

La configuration **T. TONE A** lancera l'émission de tonalités d'essai dans l'ordre suivant (en fonction de votre configuration d'enceintes):

L → C → R → SR → SL → SW

Réglez le niveau de chaque enceinte pendant l'émission de la tonalité d'essai.[4]

Distance des enceintes

Pour obtenir une profondeur sonore et un détachement parfaits de votre système, vous devez préciser la distance qu'il y a entre vos enceintes et la position d'écoute. Le récepteur pourra alors ajouter le délai nécessaire pour l'obtention d'un son surround optimal.

1 Sélectionnez 'SP DISTN.' à partir du menu SP SETUP.

2 Utilisez ⬆/⬇ pour sélectionner l'enceinte pour laquelle vous désirez alors régler la distance.
Utilisez ⬅/➡ pour régler la distance de chaque enceinte (en incrémentations de 0,1 pieds (3 cm)).

Remarque

1 Si vous n'obtenez pas de bons résultats avec les fréquences graves, écoutez la production des graves lorsque **PLUS** et **YES** sont sélectionnés sur le subwoofer ou lorsque les enceintes avant sont réglées sur **LARGE** et **SMALL** à tour de rôle et faites confiance à vos oreilles pour décider de la configuration idéale. En cas de problèmes, l'option la plus aisée est de diriger tous les sons graves vers le subwoofer en sélectionnant **SMALL** pour les enceintes avant.

2 Pour de plus amples informations sur la taille des enceintes et leur sélection, consultez *Réglage des enceintes* à la page 30.

3 Lorsque le volume aura atteint le niveau de référence, des tonalités de test seront émises.

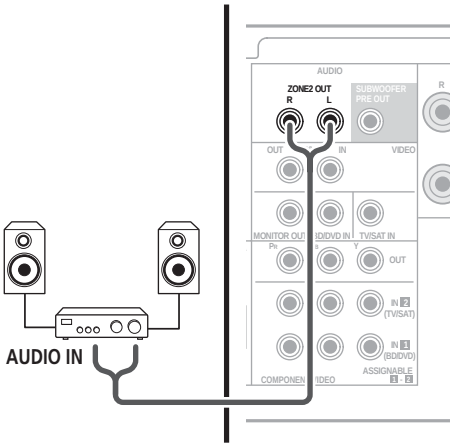
4 • Si vous utilisez un compteur de niveau de pression acoustique (SPL), effectuez les relevés de la position d'écoute principale et réglez le niveau de chaque enceinte sur 75 dB SPL (pondération C/lecture lente).
• La tonalité d'essai du subwoofer est émise à faible volume. Il se peut que vous deviez effectuer un nouveau réglage si l'essai a été réalisé avec une véritable bande son.
• Vous pouvez modifier les niveaux de canal à tout moment en appuyant d'abord sur **RECEIVER** puis en effectuant les opérations suivantes: **CH SELECT** et **CH SELECT +/–** sur la télécommande. Vous pouvez également modifier les niveaux de canal en appuyant d'abord sur **RECEIVER** puis sur **TEST TONE**. Utilisez alors les touches ⬆/⬇ pour sélectionner le canal et les touches ⬅/➡ pour ajuster le niveau.

Chapitre 7:

Utilisation de la fonction MULTI-ZONE

Écoute MULTI-ZONE

Ce récepteur peut alimenter jusqu'à deux systèmes indépendants se trouvant dans des pièces séparées une fois que vous avez procédé aux raccordements MULTI-ZONE adéquats. L'illustration ci-dessous présente un exemple de configuration MULTI-ZONE.



Vous pouvez lire des sources différentes dans deux zones en même temps ou bien, en fonction de vos besoins, vous pouvez également utiliser la même source. La zone principale et la sous-zone sont alimentées de manière indépendante (l'alimentation de la zone principale peut être coupée alors que celle de la sous-zone est active) et la sous-zone peut être commandée par la télécommande ou par les commandes du panneau avant.

Réalisation des raccordements MULTI-ZONE

Ces raccordements sont possibles si vous disposez d'enceintes séparées pour votre sous-zone (**ZONE 2**).[1] Vous aurez également besoin d'un amplificateur séparé pour votre sous-zone.

Options d'écoute MULTI-ZONE

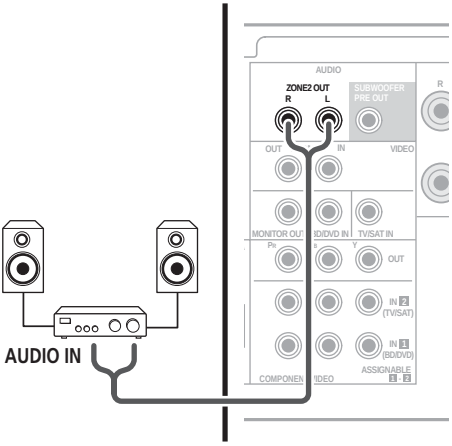
Le tableau suivant indique les sources que vous pouvez écouter dans la sous-zone:

Sous-zone	Sources d'entrée disponibles
ZONE 2	Le syntoniseur intégré et d'autres sources audio analogiques.

Configuration MULTI-ZONE de base (ZONE 2)

- **Raccordez un amplificateur séparé aux prises ZONE 2 AUDIO OUT à l'arrière de ce récepteur.**

Vous avez déjà dû raccorder deux enceintes à l'amplificateur de la sous-zone (voir l'illustration ci-dessous).

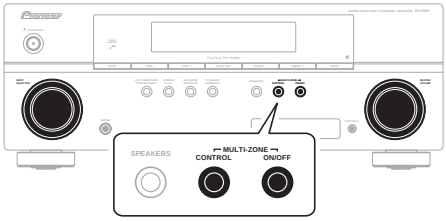


Remarque

1 Vous ne pouvez pas utiliser les commandes audio (par exemple, les commandes des graves et des aigus ou l'écoute Midnight) ni aucun mode surround lorsque la sous-zone comporte un amplificateur séparé. Vous pouvez toutefois utiliser les fonctions disponibles avec votre amplificateur.

Utilisation des commandes MULTI-ZONE

Les étapes suivantes font appel aux commandes du panneau avant pour la sélection des sources. Consultez *Télécommandes MULTI-ZONE* ci-dessous.



1 Appuyez sur la touche MULTI-ZONE ON/OFF du panneau avant.

Chaque pression sur la touche sélectionne une option MULTI-ZONE:

- **ZONE 2 ON** – Permet de sélectionner la fonction MULTI-ZONE
- **ZONE 2 OFF** – Permet de désélectionner la fonction MULTI-ZONE

Le voyant **ZONE** s'allume lorsque la commande MULTI-ZONE a été sélectionnée.

2 Appuyez sur la touche CONTROL.

- Lorsque le récepteur est activé,[1] vérifiez que toutes les opérations s'appliquant à la sous-zone sont terminées lorsque **ZONE 2** apparaît sur l'écran. S'il n'apparaît pas sur l'écran, cela signifie que les commandes du panneau avant ne s'appliquent qu'à la zone principale.

3 Utilisez le bouton INPUT SELECTOR pour sélectionner la source correspondant à la zone sélectionnée.

Par exemple, **Z2**: **CDR** envoie la source raccordée aux entrées **CDR** à la pièce secondaire (**ZONE 2**).

- Si vous sélectionnez **TUNER**, vous pouvez utiliser les commandes du syntoniseur pour sélectionner une station préréglée (reportez-vous à la section *Mémorisation de stations préréglées* à la page 34 si vous ne savez pas comment procéder).[2]

4 Lorsque vous avez terminé, appuyez de nouveau sur CONTROL pour retourner aux commandes de la zone principale.

Vous pouvez également appuyer sur la touche **MULTI-ZONE ON/OFF** du panneau avant pour couper toutes les émissions vers la sous-zone.[3]

Télécommandes MULTI-ZONE

Appuyez sur la touche **RECEIVER** de la télécommande puis, tout en maintenant la touche **SHIFT** enfoncée, appuyez sur les touches ci-dessous pour utiliser la zone correspondante.

Le tableau suivant présente les commandes MULTI-ZONE possibles à distance:

Touche	Fonction
ZONE 2 ON/OFF[a]	Permet d'activer/de couper l'alimentation dans la sous-zone.
INPUT SELECT	Permet de sélectionner la source d'entrée dans la sous-zone.
Touches **MULTI CONTROL**	Permettent de sélectionner la source d'entrée directement dans la sous-zone.[b]

a. Vous pouvez, sans appuyer sur la touche **SHIFT**, activer/couper l'alimentation dans la sous-zone.

b. Dans **ZONE 2**, vous ne pouvez pas sélectionner les entrées **MULTI IN**.

Remarque

1 Si le récepteur est en veille, l'écran est obscurci et **ZONE2 ON** s'affiche toujours sur l'écran.

2 Le syntoniseur ne peut pas être réglé sur plusieurs stations à la fois. Ainsi, le fait de changer la station dans une zone change automatiquement la station dans l'autre zone. Veillez à ne pas changer de stations lorsque vous enregistrez une émission radio.

3 • Vous ne pourrez pas désactiver complètement la zone principale, excepté si vous avez désactivé la commande MULTI-ZONE au préalable.

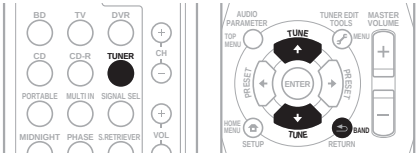
• Si vous prévoyez de ne pas utiliser la fonction MULTI-ZONE pendant un certain temps, coupez l'alimentation dans les pièces secondaire et principale afin que ce récepteur se mette en veille.

• Ce récepteur ne permet pas d'ajuster le niveau du volume. Utilisez l'amplificateur séparé raccordé à **ZONE2 OUT** pour ajuster le volume.

Chapitre 8:
Utilisation du tuner

Pour écouter la radio

Les étapes suivantes vous montrent comment obtenir des émissions de radio FM et AM en utilisant les fonctions de syntonisation automatique (recherche) et manuelle (par incréments). Lorsque vous avez obtenu une station de radio, vous pouvez mémoriser sa fréquence pour y revenir plus tard—reportez-vous à la section *Mémorisation de stations préréglées* ci-dessous pour plus d'informations à ce sujet.



1 Appuyez sur TUNER pour sélectionner le syntoniseur.

2 Utilisez BAND pour changer la BAND (FM ou AM), le cas échéant.

Chaque pression de la touche fait commuter la bande entre FM (stéréo ou mono) et AM.

3 Pour régler une station de radio.

Une station peut être réglée de trois façons différentes:

Réglage automatique

Pour rechercher des stations de radio dans la bande de fréquences sélectionnée, appuyez sur **TUNE** ⬆/⬇ sans relâcher pendant environ une seconde. Le récepteur démarre la recherche de la station suivante et s'arrête à chaque détection de station. Répétez cette opération pour trouver d'autres stations.

Réglage manuel

Pour modifier la fréquence par incrément, appuyez sur **TUNE** ⬆/⬇.

Réglage rapide

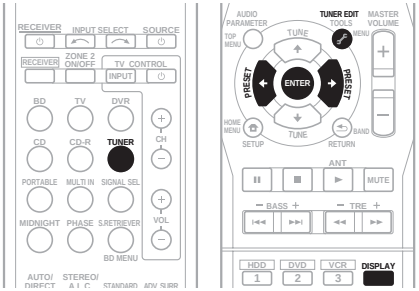
Pour utiliser le reglage rapide, maintenez enfoncee **TUNE** ⬆/⬇. Relâchez la touche à la fréquence souhaitée.

Amélioration du son FM stéréo

Si le voyant **TUNE** ou **ST** ne s'allume pas lors du réglage d'une station FM à cause d'un signal faible, appuyez sur la touche **BAND** pour sélectionner **FM MONO** et pour régler le récepteur sur le mode de réception mono. Cela devrait améliorer la qualité du son et vous permettre une écoute agréable.

Mémorisation de stations préréglées

Si vous écoutez souvent une station de radio, il peut être pratique d'enregistrer sa fréquence dans le récepteur afin de pouvoir y accéder facilement lorsque vous le souhaitez. Ceci permet d'économiser l'effort d'une recherche manuelle à chaque fois. Cet appareil peut mémoriser jusqu'à 30 stations. Pour l'enregistrement d'une fréquence FM.[1]



Remarque

1 Si le récepteur reste déconnecté de la prise secteur pendant plus d'un mois, les stations de radio mémorisées seront perdues et devront être reprogrammées.

1 Pour régler une station de radio que vous désirez mémoriser.
Consultez *Pour écouter la radio* à la page 34 pour de plus amples informations à ce sujet.

2 Appuyez sur la touche TUNER EDIT.
L'écran affiche **PRESET**, puis un **MEM** clignotant et une station préréglée.

3 Appuyez sur la touche PRESET ⬅/➡ pour sélectionner la station préréglée que vous désirez.
Pour cela, vous pouvez aussi utiliser les touches numériques.

4 Appuyez sur la touche ENTER.
Après avoir appuyé sur la touche **ENTER**, le numéro préréglé cesse de clignoter et le récepteur mémorise la station.

Pour écouter les stations préréglées

Vous devez mémoriser des stations préréglées pour avoir accès à cette fonction. Consultez *Mémorisation de stations préréglées* à la page 34 si vous n'avez pas encore mémorisé de stations préréglées.

1 Appuyez sur la touche PRESET ⬅/➡ pour sélectionner la station préréglée que vous désirez.
- Vous pouvez également utiliser les touches numériques de la télécommande pour entrer le numéro de la station préréglée.

Attribution de noms aux stations préréglées

Pour faciliter l'identification, vous pouvez attribuer un nom à toutes vos stations préréglées.

1 Choisissez la station préréglée à laquelle vous désirez donner un nom.
Consultez la section *Pour écouter les stations préréglées* ci-dessus pour plus d'informations.

2 Appuyez deux fois sur TUNER EDIT.
Le curseur se trouvant au premier caractère clignote sur l'écran.

3 Entrez le nom souhaité.
Le nom peut comporter jusqu'à huit caractères.
- Utilisez les touches **PRESET ⬅/➡** pour sélectionner la position des caractères.
- Utilisez les touches **TUNE ⬆/⬇** pour sélectionner les caractères.
- Le nom est mémorisé lorsque vous appuyez sur **ENTER**.

Astuce

- Pour effacer le nom d'une station, suivez les étapes 1 et 2, puis appuyez sur **ENTER** lorsque l'écran est vide. Appuyez sur **TUNER EDIT** lorsque l'écran est vide afin de conserver l'ancien nom.
- Une fois que vous avez attribué un nom à une station préréglée, appuyez sur **DISPLAY** pour afficher le nom. Si vous voulez afficher de nouveau la fréquence, appuyez à plusieurs reprises sur **DISPLAY**.

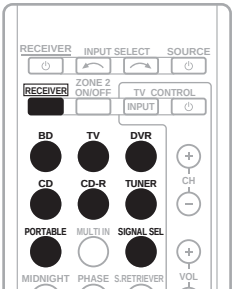
Chapitre 9:

Pour faire un enregistrement

Faire un enregistrement audio

Vous pouvez faire un enregistrement audio à partir du syntoniseur intégré, ou d'une source audio ou vidéo raccordée au récepteur (un lecteur de CD ou un téléviseur par ex.).

N'oubliez pas que vous ne pouvez pas faire d'enregistrement numérique à partir d'une source analogique ou vice-versa ; veillez donc à ce que les appareils à partir desquels/vers lesquels vous enregistrez soient raccordés de la même façon (consultez *Raccordements* à la page 7 pour de plus amples informations sur les raccordements).



1 Sélectionnez la source que vous désirez enregistrer.

Utilisez les touches **MULTI CONTROL** (**INPUT SELECTOR**).

2 Sélectionnez le signal d'entrée (si nécessaire).

Appuyez sur la touche **RECEIVER** puis sur **SIGNAL SEL** pour sélectionner le signal d'entrée correspondant au composant source (reportez-vous à la page 29 pour plus de détails).

3 Préparez la source que vous désirez enregistrer.

Réglez la station de radio, chargez le CD, le DVD etc.

4 Préparez l'appareil enregistreur.

Insérez une cassette, un disque MD etc. vierge dans l'appareil enregistreur et réglez les niveaux d'enregistrement.[1]

Consultez le mode d'emploi de l'appareil enregistreur en cas de doute sur la fonction d'enregistrement.

5 Lancez l'enregistrement, puis la lecture de l'appareil source.

Remarque

1 Le volume, la balance, la tonalité (graves, aigus, contour) du récepteur, et les effets surround n'ont aucune influence sur le signal d'enregistrement.

Chapitre 10:
Information complémentaire

Guide de dépannage

Une utilisation incorrecte de l'appareil est souvent interprétée comme un problème ou un dysfonctionnement. Si vous êtes convaincu que cet appareil ne fonctionne pas correctement, contrôlez les points ci-dessous. Quelquefois, le problème provient d'un autre appareil. Contrôlez les autres appareils électriques raccordés au récepteur. Si le problème ne peut pas être résolu grâce à la liste de contrôles ci-dessous, consultez le service après-vente Pioneer agréé le plus proche de chez vous ou votre revendeur pour effectuer la réparation.

- Si l'unité ne fonctionne pas normalement en raison d'un problème externe aux appareils, comme la présence d'électricité statique par ex., débranchez la prise secteur puis rebranchez-la immédiatement pour retourner à des conditions de fontionnement normales.

Problème éventuel	Réparation possible
Impossible de mettre l'appareil sous tension.	• Débranchez la fiche d'alimentation de la prise murale, et rebranchez-la. • Veillez à ce qu'aucun brin de fil d'enceinte lâche ne touche le panneau arrière. Ceci pourrait provoquer la coupure automatique du récepteur. • Si l'alimentation de l'appareil se coupe automatiquement, veuillez amener l'appareil au service après-vente Pioneer agréé le plus proche de chez vous ou à votre revendeur pour effectuer les réparations.
Aucun son n'est émis lorsqu'une fonction est sélectionnée.	• Assurez-vous que l'appareil est raccordé correctement (consultez *Raccordements* à la page 7). • Appuyez sur la touche **MUTE** de la télécommande pour désactiver la sourdine. • Appuyez sur **SIGNAL SEL** pour sélectionner le bon signal d'entrée (voir la section *Choix du signal d'entrée* à la page 29).
Bruit considérable lors de la radiodiffusion.	• Raccordez l'antenne (page 14) et réglez sa position de façon à obtenir une bonne rception. • Èloignez tous les câbles détachés des bornes d'antenne et des fils électriques. • Déroulez le fil de l'antenne filaire FM, placez-le de façon à obtenir une bonne réception et fixez-le sur un mur (ou raccordez-le à une antenne FM extérieure). • Raccordez une antenne AM interne ou externe supplémentaire (page 14). • Èteignez les appareils qui provoquent des interférences ou éloignez-les du récepteur (ou placez les antennes le plus loin possible des appareils qui provoquent des interférences).
Les stations émettrices ne peuvent pas être sélectionnées automatiquement.	• Raccordez une antenne externe (consultez page 14).
Aucun son n'est émis des enceintes surround ou centrale.	• Raccordez les enceintes correctement (consultez page 15). • Consultez *Réglage des enceintes* à la page 30 pour vérifier les réglages d'enceintes. • Consultez *Niveau des canaux* à la page 31 pour vérifier les niveaux d'enceintes.

Problème éventuel	Réparation possible
Aucun son n'est émis par le subwoofer.	• Assurez-vous que le subwoofer est sous tension. • Si le subwoofer possède un bouton de volume, assurez-vous qu'il est en position d'écoute. • La source Dolby Digital ou DTS que vous écoutez peut ne pas avoir de canal LFE. • Réglez le subwoofer dans *Réglage des enceintes* à la page 30 sur **YES** ou **PLUS**. • Réglez l'atténuateur *LFEATT (Atténuation LFE)* à la page 28 sur la valeur **LFEATT 0** ou **LFEATT 10**.
La fonction **PHASE CONTROL** semble n'avoir aucun effet audible.	• Le cas échéant, vérifiez que le commutateur du filtre passe-bas de votre caisson de basses (subwoofer) est désactivé, ou que le point de coupure du filtre est réglé sur la fréquence la plus élevée. Si votre caisson de basses (subwoofer) possède un paramètre de **PHASE** réglez-le sur 0° (ou, selon le matériel, sur la position qui permet d'obtenir un son d'ensemble optimal). • Vérifiez que le paramètre de distance des enceintes est correctement défini pour chaque enceinte (reportez-vous à la section *Distance des enceintes* à la page 31).
Èmission de bruit pendant la lecture d'une platine à cassettes.	• Èloignez la platine à cassettes du récepteur, jusqu'à disparition du bruit.
Lors de la lecture d'un logiciel avec le système DTS, aucun son n'est émis ou seul du bruit est émis.	• Réglez le niveau du volume numérique du lecteur à fond, ou en position neutre. • Assurez-vous que les réglages du lecteur sont corrects et/ou que la sortie du signal DTS est activée. Consultez le mode d'emploi fourni avec votre lecteur de DVD. • Réglez le type de signal d'entrée sur **C1**/**O1**/**O2** (**DIGITAL**) (voir la section *Choix du signal d'entrée* à la page 29).
Lors d'une recherche pendant la lecture, du bruit est émis par un lecteur de CD compatible avec le système DTS.	• Il ne s'agit pas d'un dysfontionnement, mais veillez à baisser le volume pour éviter que le son émis par les enceintes soit trop fort.
Tout semble être configuré correctement mais le son de lecture est étrange.	• Vérifiez que les bornes d'enceinte positive/négative sur le récepteur sont raccordées aux bornes correspondantes sur les enceintes (voir la section *Raccordement des enceintes* à la page 15).
Impossible de faire fonctionner la télécommande.	• Remplacez les piles (consultez page 18). • Faire fonctionner la télécommande jusqu'à une distance de 7 m dans un angle de 30° du capteur de la télécommande vers le panneau frontal (consultez page 5). • Èliminez tout obstacle ou faite-la fonctionner d'une autre position. • Èvitez d'exposer le capteur de la télécommande du panneau frontal à la lumière directe.
L'afficheur est noir ou éteint.	• Appuyez plusieurs fois sur la touche **DIMMER** de la télécommande pour retourner aux réglages par défaut.

HDMI

Symptôme	Réparation possible
Pas d'image ni de son.	• Si le problème persiste lorsque vous connectez directement votre composant HDMI à votre moniteur, reportez-vous au manuel du composant ou du moniteur ou prenez contact avec le service après-vente du fabricant.
Pas d'image.	• Il est possible que les paramètres de sortie du composant source soient configurés de manière telle que le format vidéo transmis est impossible à afficher. Modifiez les paramètres de sortie de la source, ou connectez-la à l'aide des fiches composant ou composite. • Ce récepteur est compatible HDCP. Assurez-vous que les composants que vous raccordez sont également compatibles HDCP. Si ce n'est pas le cas, raccordez-les à l'aide des fiches vidéo composant ou composite. • Il est possible que le composant source raccordé ne fonctionne pas avec ce récepteur (même s'il est compatible HDCP). Dans ce cas, connectez la source au récepteur à l'aide des fiches vidéo composant ou composite. • Si aucune image vidéo n'apparaît sur votre téléviseur ou sur votre téléviseur à écran plat, essayez d'ajuster les réglages de résolution, Deep Color ou autres de votre composant. • Pour transmettre des signaux en Deep Color, utilisez un câble HDMI (câble High Speed HDMI™) pour raccorder ce récepteur à un composant au téléviseur équipé de la fonction Deep Color.
Pas de son, ou interruption soudaine du son.	• Vérifiez les paramètres de sortie audio du composant source. • Vérifiez que le réglage des options audio est réglé sur **HDMI AMP/ THRU** (reportez-vous à la page 28). • Si le composant est un appareil DVI, utilisez une connexion distincte pour l'audio.

Information importante concernant la connexion HDMI

Dans certains cas, il ne sera peut-être pas possible d'acheminer les signaux HDMI via ce récepteur (ceci dépend du composant HDMI que vous connectez - contrôlez les informations du fabricant concernant la compatibilité HDMI).

Si vous ne recevez pas correctement les signaux HDMI (du composant) via ce récepteur, essayez la configuration suivante pour la connexion.

Configuration[1]

Raccordez votre composant compatible HDMI directement à l'écran à l'aide d'un câble HDMI. Utilisez ensuite la connexion la plus pratique (numérique si possible) pour transmettre les signaux audio au récepteur. Reportez-vous au mode d'emploi pour plus d'informations sur les connexions audio. Réglez le volume de l'écran au minimum lorsque vous utilisez cette configuration.

Remarque

1 • Si votre écran n'a qu'une seule borne HDMI, vous ne pouvez recevoir que les signaux vidéo HDMI du composant connecté.
• En fonction du composant, la sortie audio peut être limitée au nombre de canaux disponibles sur l'unité d'affichage connectée (par exemple, la sortie audio est limitée à 2 canaux pour un moniteur avec limitations audio stéréo).
• Si vous souhaitez changer de source d'entrée, vous devrez modifier les fonctions à la fois sur le récepteur et sur l'écran.
• Étant donné que le son de l'écran est coupé lorsque la connexion HDMI est utilisée, vous devez régler le volume de l'écran chaque fois que vous changez de source d'entrée.

Réinitialisation de l'appareil principal

Respectez cette procédure pour rétablir les réglages d'usine du récepteur. Utilisez les commandes du panneau frontal pour ce faire.

1 Mettez le récepteur en mode de veille.

2 Tout en maintenant la touche BAND enfoncée, appuyez sur la touche ⏻ STANDBY/ ON pendant deux secondes environ et maintenez-la enfoncée.

3 Lorsque RESET? apparaît sur l'afficheur, appuyez sur la touche 'AUTO SURROUND/ STREAM DIRECT'.
OK? apparaît sur l'afficheur.

4 Appuyez sur 'STEREO/A.L.C.' pour confirmer.
OK s'affiche pour indiquer que les réglages d'usine du récepteur ont été rétablis.

Précautions d'usage pour le cordon d'alimentation

Tenez le cordon d'alimentation par sa prise lorsque vous le manipulez. Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon et ne touchez jamais le cordon d'alimentation avec les mains mouillées; vous pourriez provoquer un court-circuit ou prendre un choc électrique. Ne placez pas l'unité, un meuble, etc., sur le cordon d'alimentation pour éviter de le pincer. Ne faites pas de noeuds avec le cordon et ne l'attachez pas avec d'autres cordons. Les cordons d'alimentation doivent être acheminés de façon à ce qu'on ne puisse pas marcher dessus. Un cordon d'alimentation endommagé peut provoquer un incendie ou un choc électrique. Vérifiez l'état du cordon de temps à autre. En cas de détériorations, demandez au service après-vente Pioneer agréé le plus proche ou à votre revendeur de le replacer.

Spécifications

Section amplificateur

Puissance de sortie moyenne continue de 80 watts* par canal, min., à 8 ohms, de 20 Hz à 20 000 Hz avec moins de 0,2 % de distorsion harmonique totale.**

Avant (stéréo) . . . . . 80 W + 80 W
Puissance de sortie (1 kHz, 8 Ω, 0,05 %)
. . . . . 110 W par canal
Impédance garantie des enceintes
. . . . . 6 Ω à 16 Ω

** Mesures conformes à la réglementation commerciale de la Commission fédérale du commerce sur la production électrique des amplificateurs.*
*** Mesures prises à l'aide d'un analyseur de spectre audio.*

Section audio

Entrée (Sensibilité de mesure/Impédance)
LINE . . . . . 200 mV/47 kΩ
Sortie (Niveau/Impédance)
REC . . . . . 200 mV/330 kΩ
ZONE 2 . . . . . 200 mV/1 kΩ
Rapport signal/bruit
(IHF, court-circuité, réseau A)
LINE . . . . . 98 dB
Rapport signal/bruit [EIA, à 1 W (1 kHz)]
LINE . . . . . 79 dB

Section syntoniseur

Distortion de fréquence (FM)
. . . . . 87,5 MHz à 108 MHz
Entrée d'antenne (FM) . . . . . 75 Ω déséquilibrée
Distortion de fréquence (AM)
. . . . . 530 kHz à 1700 kHz
Antenne (AM) . . . . . Antenne cadre

E/S numérique

Borne HDMI . . . . . 19 broches (non DVI)
Type de sortie HDMI . . . . . 5 V, 100 mA

Section commande intégrée

Borne de commande (IR)
. . . . . Ø 3,5 Mini-prise (MONO)
Signal IR . . . . . Actif élevé (niveau élevé : 2,0 V)

Divers

Alimentation requise. . . . . .120 V CA, 60 Hz
Consommation électrique . . . . . .310 W
En mode de veille. . . . . 0,5 W
Dimensions
. . . . . 420 mm (L) x 158 mm (H) x 347,7 mm (P)
Poids (sans emballage). . . . . 8,8 kg

Pièces fournies

Télécommande 1
Piles à anode sèche (AAA IEC R03) 2
Antenne cadre AM 1
Antenne filaire FM 1
Ce mode d'emploi

Remarque

- Les caractéristiques et la conception sont soumises à de possibles modifications sans préavis, en raison d'améliorations apportées à l'appareil.

Nettoyage de l'appareil

- Utilisez un chiffon à lustrer ou un chiffon sec et doux pour éliminer toute trace de poussière et de saleté.
- Lorsque la surface de l'appareil est sale, essuyez-la en utilisant un tissu doux préalablement trempé dans une solution de nettoyage neutre diluée cinq à six fois et bien essoré, puis essuyez de nouveau l'appareil avec un chiffon sec et doux. N'utilisez pas de produits d'entretien pour mobilier tels que de la cire ou un détergent.
- N'utilisez jamais de diluants, de benzine, d'insecticides ou autres produits chimiques qui pourraient corroder la surface de l'appareil.

Publication de Pioneer Corporation.
© 2009 Pioneer Corporation.
Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic et le symbole double-D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

Fabriqué sous licence sous couvert des brevets U.S. N° : 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,226,616; 6,487,535 et d'autres brevets U.S. et mondiaux émis et en cours d'enregistrement. DTS et DTS Digital Surround sont des marques commerciales déposées, les logos et le symbole DTS et DTS 96/24 sont des marques commerciales de DTS, Inc.
© 1996-2008 DTS, Inc. Tous droits réservés.

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC. **PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.**

LIMITED WARRANTY

WARRANTY VALID ONLY IN COUNTRY OF PRODUCT PURCHASE

WARRANTY

Pioneer Electronics (USA) Inc. (PUSA), and Pioneer Electronics Of Canada, Inc. (POC), warrant that products distributed by PUSA in the U.S.A., and by POC in Canada that fail to function properly under normal use due to a manufacturing defect when installed and operated according to the owner's manual enclosed with the unit will be repaired or replaced with a unit of comparable value, at the option of PUSA or POC, without charge to you for parts or actual repair work. Parts supplied under this warranty may be new or rebuilt at the option of PUSA or POC.

THIS LIMITED WARRANTY APPLIES TO THE ORIGINAL OR ANY SUBSEQUENT OWNER OF THIS PIONEER PRODUCT DURING THE WARRANTY PERIOD PROVIDED THE PRODUCT WAS PURCHASED FROM AN AUTHORIZED PIONEER DISTRIBUTOR/DEALER IN THE U.S.A. OR CANADA. YOU WILL BE REQUIRED TO PROVIDE A SALES RECEIPT OR OTHER VALID PROOF OF PURCHASE SHOWING THE DATE OF ORIGINAL PURCHASE OR, IF RENTED, YOUR RENTAL CONTRACT SHOWING THE PLACE AND DATE OF FIRST RENTAL. IN THE EVENT SERVICE IS REQUIRED, THE PRODUCT MUST BE DELIVERED WITHIN THE WARRANTY PERIOD, TRANSPORTATION PREPAID, ONLY FROM WITHIN THE COUNTRY OF PURCHASE AS EXPLAINED IN THIS DOCUMENT. YOU WILL BE RESPONSIBLE FOR REMOVAL AND INSTALLATION OF THE PRODUCT. PUSA OR POC, AS APPROPRIATE, WILL PAY TO RETURN THE REPAIRED OR REPLACEMENT PRODUCT TO YOU WITHIN THE COUNTRY OF PURCHASE.

PRODUCT WARRANTY PERIOD

	Parts	Labor
Home Audio and Video	**1 Year**	**1 Year**
Microphones, Headphones, Phono Cartridges and Styluses	**90 Days**	**90 Days**

Shorter limited warranty periods apply to some models. Please refer to the limited warranty document enclosed with the product for a definitive statement of the warranty period. The warranty period for retail customers who rent the product commences upon the date product is first put into use (a) during the rental period or (b) retail sale, whichever occurs first.

WHAT IS NOT COVERED

IF THIS PRODUCT WAS PURCHASED FROM AN UNAUTHORIZED DISTRIBUTOR, THERE ARE NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY AND THE IMPLIED WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND THIS PRODUCT IS SOLD STRICTLY "AS IS" AND "WITH ALL FAULTS".

PIONEER SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL AND/OR INCIDENTAL DAMAGES.

PIONEER DOES NOT WARRANT ANY PRODUCT LISTED ABOVE WHEN IT IS USED IN A TRADE OR BUSINESS OR IN ANY INDUSTRIAL OR COMMERCIAL APPLICATION.

THIS WARRANTY DOES NOT APPLY IF THE PRODUCT HAS BEEN SUBJECTED TO POWER IN EXCESS OF ITS PUBLISHED POWER RATING.

THIS WARRANTY DOES NOT COVER TELEVISION OR DISPLAY SCREENS DAMAGED BY STATIC, NON-MOVING, IMAGES APPLIED FOR LENGTHY PERIODS (BURN-IN).

THIS WARRANTY DOES NOT COVER THE CABINET OR ANY APPEARANCE ITEM, USER ATTACHED ANTENNA, ANY DAMAGE TO RECORDS OR RECORDING TAPES OR DISCS, ANY DAMAGE TO THE PRODUCT RESULTING FROM ALTERATIONS, MODIFICATIONS NOT AUTHORIZED IN WRITING BY PIONEER, ACCIDENT, MISUSE OR ABUSE, DAMAGE DUE TO LIGHTNING OR TO POWER SURGES, SUBSEQUENT DAMAGE FROM LEAKING, DAMAGE FROM INOPERATIVE BATTERIES, OR THE USE OF BATTERIES NOT CONFORMING TO THOSE SPECIFIED IN THE OWNER'S MANUAL.

THIS WARRANTY DOES NOT COVER THE COST OF PARTS OR LABOR WHICH WOULD BE OTHERWISE PROVIDED WITHOUT CHARGE UNDER THIS WARRANTY OBTAINED FROM ANY SOURCE OTHER THAN A PIONEER AUTHORIZED SERVICE COMPANY OR OTHER DESIGNATED LOCATION. THIS WARRANTY DOES NOT COVER DEFECTS OR DAMAGE CAUSED BY THE USE OF UNAUTHORIZED PARTS OR LABOR OR FROM IMPROPER MAINTENANCE.

ALTERED, DEFACED, OR REMOVED SERIAL NUMBERS VOID THIS ENTIRE WARRANTY

NO OTHER WARRANTIES

IN THE U.S.A. - PIONEER LIMITS ITS OBLIGATIONS UNDER ANY IMPLIED WARRANTIES INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TO A PERIOD NOT TO EXCEED THE WARRANTY PERIOD. NO WARRANTIES SHALL APPLY AFTER THE WARRANTY PERIOD. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS AND SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSIONS OR LIMITATIONS OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS WHICH MAY VARY FROM STATE TO STATE.

IN CANADA - EXCEPT AS EXPRESSLY PROVIDED HEREIN, THERE ARE NO REPRESENTATIONS, WARRANTIES, OBLIGATIONS OR CONDITIONS, IMPLIED, STATUTORY OR OTHERWISE, APPLICABLE TO THIS PRODUCT.

TO OBTAIN SERVICE

PUSA and POC have appointed a number of Authorized Service Companies throughout the U.S.A. and Canada should your product require service. To receive warranty service you need to present your sales receipt or, if rented, your rental contract showing place and date of original owner's transaction. If shipping the unit you will need to package it carefully and send it, transportation prepaid by a traceable, insured method, to an Authorized Service Company. Package the product using adequate padding material to prevent damage in transit. The original container is ideal for this purpose. Include your name, address and telephone number where you can be reached during business hours.

On all complaints and concerns in the U.S.A. call Customer Support at 1-800-421-1404, or, in Canada, call Customer Satisfaction at 1-877-283-5901.

IN THE U.S.A.
For hook-up and operation of your unit or to locate an Authorized Service Company, please call or write:

PIONEER ELECTRONICS SERVICE, INC.
P.O. BOX 1760
LONG BEACH, CALIFORNIA 90801
1-800-421-1404
http://www.pioneerelectronics.com

IN CANADA
For additional information on this warranty, please call or write:
CUSTOMER SATISFACTION GROUP
PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.
300 ALLSTATE PARKWAY
MARKHAM, ON L3R 0P2
(905) 479-4411
1-877-283-5901
http://www.pioneerelectronics.ca

DISPUTE RESOLUTION

IN THE U.S.A. - Following our response to any initial request to Customer Support, should a dispute arise between you and Pioneer, Pioneer makes available its Complaint Resolution Program to resolve the dispute. The Complaint Resolution Program is available to you without charge. You are required to use the Complaint Resolution Program before you exercise any rights under, or seek any remedies, created by Title I of the Magnuson-Moss Warranty-Federal Trade Commission Improvement Act, 15 U.S.C. 2301 *et seq.*

To use the Complaint Resolution Program call 1-800-421-1404 and explain to the customer service representative the problem you are experiencing, steps you have taken to have the product repaired during the warranty period and the name of the authorized Distributor/Dealer from whom the Pioneer product was purchased. After the complaint has been explained to the representative, a resolution number will be issued. Within 40 days of receiving your complaint, Pioneer will investigate the dispute and will either: (1) respond to your complaint in writing informing you what action Pioneer will take, and in what time period, to resolve the dispute; or (2) respond to your complaint in writing informing you why it will not take any action.

IN CANADA - Call the Customer Satisfaction Manager at (905) 946-7446 to discuss your complaint and to obtain a prompt resolution.

RECORD THE PLACE AND DATE OF PURCHASE FOR FUTURE REFERENCE

Model No. _____ Serial No. _____ Purchase Date _____

Purchased From _____

KEEP THIS INFORMATION AND YOUR SALES RECEIPT IN A SAFE PLACE

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC. **PIONEER ELECTRONIQUES DU CANADA, INC.**

GARANTIE LIMITÉE

GARANTIE VALIDE SEULEMENT DANS LE PAYS OU LE PRODUIT A ÉTÉ ACHETÉ

GARANTIE

Pioneer Electronics (USA) Inc. (PUSA) et Pioneer Électronique du Canada, Inc. (POC) garantissent que les produits distribués par PUSA aux États-Unis et par POC au Canada qui, après avoir été installés et utilisés conformément au manuel de l'utilisateur inclus avec l'unité, ne fonctionnent pas de façon appropriée dans des conditions d'utilisation normales en raison d'un vice de fabrication, seront réparés ou remplacés par une unité de valeur comparable, au choix de PUSA ou de POC, sans que vous deviez payer pour les pièces ou les travaux de réparation. Les pièces incluses en vertu de la présente garantie peuvent être neuves ou remises à neuf, au choix de PUSA ou de POC.

LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE S'APPLIQUE AU PROPRIÉTAIRE INITIAL AINSI QU'À TOUT PROPRIÉTAIRE SUBSÉQUENT DU PRÉSENT PRODUIT PIONEER PENDANT LA PÉRIODE DE GARANTIE, À CONDITION QUE LE PRODUIT AIT ÉTÉ ACHETÉ CHEZ UN DISTRIBUTEUR OU DÉTAILLANT PIONEER AUTORISÉ AUX ÉTATS-UNIS OU AU CANADA. VOUS DEVREZ FOURNIR UN RELEVÉ DE CAISSE OU UNE AUTRE PREUVE D'ACHAT VALIDE INDIQUANT LA DATE DE L'ACHAT INITIAL OU, SI VOUS LOUEZ LE PRODUIT, VOTRE CONTRAT DE LOCATION INDIQUANT L'ENDROIT ET LA DATE DE LA PREMIÈRE LOCATION. SI JAMAIS UN SERVICE DE RÉPARATION EST REQUIS, LE PRODUIT DOIT ÊTRE EXPÉDIÉ PENDANT LA PÉRIODE DE GARANTIE, EN PORT PRÉPAYÉ, À L'INTÉRIEUR DU PAYS OÙ L'ACHAT A ÉTÉ EFFECTUÉ SEULEMENT, TEL QU'IL EST EXPLIQUÉ DANS LE PRÉSENT DOCUMENT. VOUS ÊTES RESPONSABLE DU DÉMONTAGE ET DE L'INSTALLATION DU PRODUIT. PUSA OU POC, LE CAS ÉCHÉANT, PAIERA POUR VOUS RETOURNER LE PRODUIT RÉPARÉ OU REMPLACÉ, À L'INTÉRIEUR DU PAYS OÙ L'ACHAT A ÉTÉ EFFECTUÉ.

PÉRIODE DE GARANTIE DES PRODUITS	Pièces	Main-d'œuvre
Produits audio et vidéo pour la maison	**1 an**	**1 an**
Micros, écouteurs, stylets et cartouches phono	**90 jours**	**90 jours**

Durée des garanties réduites pour certains modèles. Veuillez vous référer au document de garantie limitée inclus avec le produit pour confirmer la durée de la garantie.
La période de garantie pour les clients qui louent le produit commence le jour où le produit est utilisé pour la première fois (a) pendant la période de location ou (b) après la vente au détail, selon ce qui se produit en premier.

ÉLÉMENTS NON COUVERTS PAR LA GARANTIE

UN PRODUIT ACHETÉ CHEZ UN DISTRIBUTEUR NON AUTORISÉ N'EST COUVERT PAR AUCUNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS QUELQUE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER QUE CE SOIT. DE PLUS, CE PRODUIT EST STRICTEMENT VENDU « TEL QUEL » ET « AVEC TOUS SES DÉFAUTS ÉVENTUELS ».

PIONEER N'EST PAS RESPONSABLE DE QUELQUE DOMMAGE CONSÉCUTIF ET(OU) INDIRECT QUE CE SOIT.

PIONEER NE GARANTIT PAS LES PRODUITS ÉNUMÉRÉS CI-DESSUS LORSQU'ILS SONT UTILISÉS À DES FINS COMMERCIALES OU PROFESSIONNELLES, OU AU SEIN DE TOUTE APPLICATION INDUSTRIELLE OU COMMERCIALE QUE CE SOIT.

LA PRÉSENTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS SI LE PRODUIT A ÉTÉ SOUMIS À UNE PUISSANCE NOMINALE EXCÉDANT CELLE QUI A ÉTÉ ÉTABLIE DANS LES DOCUMENTS S'Y APPLIQUANT.

LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES TÉLÉVISEURS OU LES ÉCRANS ENDOMMAGÉS EN RAISON DE L'APPLICATION D'IMAGES STATIQUES ET IMMOBILES PENDANT DE LONGUES PÉRIODES (IMAGES RÉMANENTES).

LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS LE COFFRAGE OU LES ÉLÉMENTS ESTHÉTIQUES, LES ANTENNES INSTALLÉES PAR L'UTILISATEUR, LES DOMMAGES AUX DISQUES OU AUX RUBANS OU DISQUES D'ENREGISTREMENT, LES DOMMAGES AU PRODUIT DÉCOULANT D'UNE RETOUCHE, D'UNE MODIFICATION NON AUTORISÉE PAR ÉCRIT PAR PIONEER, D'UN ACCIDENT, D'UN USAGE INAPPROPRIÉ OU D'UN USAGE ABUSIF, LES DOMMAGES PRODUITS PAR LA FOUDRE OU LA SURTENSION, LES DOMMAGES SUBSÉQUENTS DÉCOULANT DE FUITES, LES DOMMAGES DÉCOULANT DE PILES DÉFECTUEUSES OU DE L'UTILISATION DE PILES NON CONFORMES À CELLES QUI SONT SPÉCIFIÉES DANS LE MANUEL DE L'UTILISATEUR.

LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS LE COÛT DES PIÈCES OU DE LA MAIN-D'ŒUVRE QUI SERAIENT AUTREMENT OFFERTES SANS FRAIS EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE, SI ELLES SONT OBTENUES AUPRÈS D'UNE SOURCE AUTRE QU'UNE SOCIÉTÉ DE SERVICE OU AUTRE AUTORISÉE OU DÉSIGNÉE PAR PIONEER. LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES DÉFECTUOSITÉS OU LES DOMMAGES CAUSÉS PAR L'UTILISATION D'UNE MAIN-D'ŒUVRE OU DE PIÈCES NON AUTORISÉES, NI D'UN ENTRETIEN INADÉQUAT.

LES NUMÉROS DE SÉRIE MODIFIÉS, OBLITÉRÉS OU ENLEVÉS ANNULENT LA PRÉSENTE GARANTIE DANS SA TOTALITÉ.

INVALADITÉ DE TOUTE AUTRE GARANTIE

AUX ÉTATS-UNIS — PIONEER LIMITE SES OBLIGATIONS EN VERTU DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE QUE CE SOIT, Y COMPRIS ENTRE AUTRES LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, À UNE PÉRIODE N'EXCÉDANT PAS LA PÉRIODE DE GARANTIE. AUCUNE GARANTIE NE S'APPLIQUE APRÈS LA PÉRIODE DE GARANTIE. CERTAINS ÉTATS NE PERMETTENT PAS LA LIMITATION DE LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, ET CERTAINS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES CONSÉCUTIFS OU INDIRECTS, LES LIMITATIONS ET EXCLUSIONS ÉTABLIES CI-DESSUS PEUVENT DONC NE PAS S'APPLIQUER À VOUS. LA PRÉSENTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES. VOUS POUVEZ JOUIR D'AUTRES DROITS, QUI PEUVENT VARIER D'UN ÉTAT À L'AUTRE.

AU CANADA — SOUS RÉSERVE DE CE QUI EST EXPRESSÉMENT STIPULÉ DANS LES PRÉSENTES, AUCUNE REPRÉSENTATION, GARANTIE, OBLIGATION OU CONDITION, QU'ELLE SOIT IMPLICITE, OBLIGATOIRE OU AUTRE, NE S'APPLIQUE À CE PRODUIT.

SERVICE

PUSA et POC ont désigné un certain nombre de sociétés de service autorisées partout aux États-Unis et au Canada si jamais vous avez besoin de services de réparation pour votre produit. Pour profiter d'un tel service en vertu de la garantie, vous devez présenter votre relevé de caisse ou, si vous louez le produit, votre contrat de location indiquant l'endroit et la date de la transaction par le premier propriétaire. Si vous expédiez l'unité, vous devez l'emballer soigneusement et l'envoyer à une société de service autorisée, en port prépayé et selon une méthode de transport pouvant être suivie et assurée. Emballez le produit au moyen de matériaux coussinés adéquats pour éviter les dommages pendant le transport. La boîte d'origine est idéale à cette fin. Incluez votre nom, votre adresse et un numéro de téléphone où nous pouvons vous rejoindre pendant les heures de bureau.

Pour toutes les plaintes et problèmes aux États-Unis, communiquez avec le service de Soutien à la clientèle au 1-800-421-1404. Au Canada, communiquez avec le groupe de Satisfaction de la clientèle au 1-877-283-5901.

Pour le raccordement ou le fonctionnement de votre unité, ou pour trouver une société de service autorisée, appelez ou écrivez à :

AUX ÉTATS-UNIS

PIONEER ELECTRONICS SERVICE, INC.
P.O. BOX 1760
LONG BEACH, CALIFORNIA 90801
1-800-421-1404
http://www.pioneerelectronics.com

AU CANADA

DÉPARTÉMENT DE SERVICE AU CONSOMMATEUR
PIONEER ÉLECTRONIQUES DU CANADA, INC.
300 ALLSTATE PARKWAY
MARKHAM, ON L3R 0P2
(905) 479-4411
1-877-283-5901
http://www.pioneerelectronics.ca

RÈGLEMENT DES CONFLITS

AUX ÉTATS-UNIS - Si un conflit se produit entre vous et Pioneer après la réponse à une demande initiale faite au service de Soutien à la clientèle, vous pouvez avoir recours au Programme de résolution des plaintes de Pioneer pour résoudre le conflit. Ce programme vous est offert sans frais. Vous devez avoir recours au Programme de résolution des plaintes avant de vous prévaloir de vos droits ou de chercher réparation en vertu du Titre I de la loi Magnuson-Moss Warranty-Federal Trade Commission Improvement Act, 15 U.S.C. 2301 et s.s.

Pour avoir recours au Programme de résolution des plaintes, appelez au 1-800-421-1404 et expliquez au représentant du service à la clientèle qui vous répondra le problème auquel vous faites face et les démarches que vous avez entreprises pour faire réparer le produit pendant la période de garantie, puis donnez-lui le nom du distributeur / détaillant autorisé auprès duquel vous vous êtes procuré le produit Pioneer. Une fois que votre plainte a été expliquée au représentant, un numéro de résolution vous sera communiqué. Pioneer étudiera le conflit et, dans un délai de quarante (40) jours après la réception de votre plainte, (1) répondra à votre plainte par écrit pour vous aviser des démarches qu'elle entreprendra pour résoudre le conflit, et indiquera combien de temps ces démarches prendront ; ou (2) répondra à votre plainte par écrit pour vous indiquer les raisons pour lesquelles elle n'entreprendra aucune démarche.

AU CANADA - Communiquez avec le directeur de la Satisfaction de la clientèle au (905) 946-7446 pour discuter de votre plainte et résoudre rapidement le problème.

ENREGISTREZ LE LIEU ET LA DATE D'ACHAT POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

No. du modèle : _____ No. de Sérte : _____

Date d'achat : _____ Acheté de : _____

PRENEZ SOIN DE GARDER CETTE INFORMATION ET VOTRE REÇU D'ACHAT DANS UN ENDROIT SÛR POUR RÉFÉRENCE FUTURE

Should this product require service in the U.S.A. and you wish to locate the nearest Pioneer Authorized Independent Service Company, or if you wish to purchase replacement parts, operating instructions, service manuals, or accessories, please call the number shown below.

1 – 8 0 0 – 4 2 1 – 1 4 0 4

Please do not ship your product to Pioneer without first calling the Customer Support at the above listed number for assistance.

Pioneer Electronics Service, Inc.
P.O. BOX 1760, Long Beach,
CA 90801-1760, U.S.A.

For warranty information please see the Limited Warranty sheet included with your product.

Should this product require service in Canada, please contact a Pioneer Canadian Authorized Dealer to locate the nearest Pioneer Authorized Service Company in Canada. Alternatively, please contact the Customer Satisfaction Department at the following address:

Pioneer Electronics of Canada, Inc.
Customer Satisfaction Department
300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2
1-877-283-5901
905-479-4411

For warranty information please see the Limited Warranty sheet included with your product.

Si ce produit doit être réparé au Canada, veuillez vous adresser à un distributeur autorisé Pioneer du Canada pour obtenir le nom du Centre de Service Autorisé Pioneer le plus près de chez-vous. Vous pouvez aussi contacter le Service à la clientèle de Pioneer:

Pioneer Électroniques du Canada, Inc.
Service Clientèle
300, Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2
1-877-283-5901
905-479-4411

Pour obtenir des renseignements sur la garantie, veuillez vous reporter au feuillet sur la garantie restreinte qui accompagne le produit.

S018_C_EF

Published by Pioneer Corporation.
Copyright © 2009 Pioneer Corporation.
All rights reserved.

Publication de Pioneer Corporation.
© 2009 Pioneer Corporation.
Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

PIONEER CORPORATION
4-1, Meguro 1-Chome, Meguro-ku, Tokyo 153-8654, Japan
PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A. TEL: (800) 421-1404
PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.
300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada TEL: 1-877-283-5901, 905-479-4411
PIONEER EUROPE NV
Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11
PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.
253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936 TEL: 65-6472-7555
PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.
178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia, TEL: (03) 9586-6300
PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.
Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico,D.F. 11000 TEL: 55-9178-4270

K002_B_En

Printed in China Imprimé en Chine <5707-00000-253-0S>